



அன்பர்கள் நன்பர்கள் அனைவருக்கும்

தித்திக்கும் பெருக்கீல் நல்வாழ்த்துக்கீஸ்

# Selection

# Select.gb.com

# Selected

Look no further  
Do you want to

**Rent, Buy, Sell, Mortgage or Insure your Property**  
We've got it all covered.

New Year Special Offer.

## Free EPC

Free energy performance certificate for properties instructed on full management. Typical price of an EPC is £ 60.00+ VAT

# 0845 470 1500



# ஒரு பேபர்

ORU PAPER

FRIDAY, JANUARY 16, 2009, ISSUE 109

## பயங்கரவாதத்தின் வரைவிலக்கணம் மாறுமா?

'பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான போர்' என்ற தலைமையிலான அமெரிக்காவும் அதன் நேசநாடுகளும் அமூல்படுத்தி வந்த வெளியூருக்கொள்கைகள் தவறானது என விமர்சித்திருக்கிறார்? பிரித்தானியாவின் வெளிவிவகார அமைச்சர் டேவிட் மிலிபான்ட் மேற்படி கருத்துருவாக்கத்தின் அடிப்படையில், உலகின் பல்வேறு நாடுகளில் செய்துபடுவரும் வண்மைறை தழுவிய குழுக்களை ஒன்றாக வகைப்படுத்துவதனை அவர் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. சனநாயக நாடுகள் பயங்கரவாதத்தை எதிர்கொள்ளும் போது சட்டத்திற்கு புறம்பாக நடந்து கொள்ளக் கூடாது எனவும் அவர் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

புஷ்கின் ஆட்சிக் காலமான கடந்த எட்டாண்டுகளாக அமெரிக்காவின் வெளியூருக்கொள்கைகளைப் பின்பற்றி வந்த பிரித்தானியாவிற்கு, அவரது பதவிக் காலம் முடிவடைகிற தறுவாயில் ஏனிந்த ஞானோதயம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என எண்ணத் தோன்றினாலும், இத்தகைய கொள்கை மாற்றம் முற்போக்கானது என்பதில் ஜெயத்துக்கு இடமில்லை.

பயங்கரவாதக் குழுக்கள் என்று அடையாளப்படுத்தப்பட்ட குழுக்களிடையே ஒத்த தன்மை காணப்படவில்லை என்றும் எவ்வித காரணமுமின்றி இக்குழுக்கள் ஒன்றாக வைத்துப் பார்க்கப்படுகின்றன எனத் தெரிவித்த மிலிபான்ட். தமிழ் மக்களுக்கான தாயகம் ஒன்றை அமைப்பதற்காப் போராடும் விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பையும், மூம்பையில் அண்மையில் தாக்குதல்களை நடந்திய பாக்கிஸ்தானை தாமாகக் கொண்டியங்கும் லக்ச ஈ தொய்யாவையும் தொடர்புடூத்திப் பார்ப்பதில் அர்த்தமில்லை எனவும் தெரிவித்திருக்கிறார்.

அமெரிக்காவின் புதிய வெளிவாராக செயலாளராக பதவியேற்க விருக்கிற ஹில்லரி கிளினரன் அவர்களும் ஏற்கனவே இதுபோன்ற கருத்துக்களை வெளியிட்டிருக்கிறார் என்ற வகையில், வெளிநாட்டுக் கொள்கைகளில் இந்நாடுகள் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தக் கூடும் என எதிர்பார்க்க முடியும்.

ஆயுதம் தாங்கிப் போராடும் அமைப்புகள் பயங்கரவாத அமைப்புகளாக பொதுமைப்படுத்தப்பட்டமையினால் விடுதலைப் போராட்ட அமைப்புகளும், அவை பிரதித்துப்படுத்தும் தேசிய இனக்களுமே பெரிதும் பாதிப்பிற்கு உள்ளாகி வருகின்றன. அதே சமயம், அரசு பயங்கரவாதத்தை கட்டவிழுத்துவிடும் சிறிலங்கா போன்ற நாடுகள் தமது நடவடிக்கைகளுக்கு நியாயம் கற்பித்து, இனவிட்டினை தொடர்ந்து வருகின்றன.

வெறும் பேச்சாவில் இல்லாமல், இக்கொள்கை மாற்றம் ஏற்படுத்தப்படுமாயின் அதன் பயனாளிகளில் ஈழத் தமிழர்களும் அடங்குவார்கள். எனவே நம்பிக்கையுடன் காத்திருப்போம்.

## ஒரு பேப்பர்

வணக்கம்!

சற்று தாமதாகவே உங்களை சந்திக்கிறோம். தவிர்க்க முடியாத சில காரணங்களால் ஒரு கிழமை தாமதித்து பிரசிக்க வேண்டியதாயிற்று. பொங்கல் வாழ்த்து சொல்லிற்கா இல்லையா என்னுடையிலேயே தெரியும். தாயக நிலவரத்தின் கவலைகளால் உற்சாகம் குறைந்திருந்தாலும், இன்பத்தையும் துன்பத்தையும் உங்களிடம் பகரிந்து கொள்கிறோம்.

ஒரு யீர் ரில் வெளிவரும் ஆக்கங்கள் தொடர்பான தங்கட கருத்துக்களை பலரும் எங்களை நேரிலை கானுகிறபோது சொல்லுகினம். அவர் என்ன சொன்னதென்தை மறந்திடுறதாலை அவை பற்றி நாங்கள் எழுதிதழுமில்லை, அதனை கவனத்திலை எடுத்து நடக்கிறதுமில்லை. உங்கட கருத்துக்களை பூராயம் பகுதியிலை இருக்கிற தொலைபோசி இலக்கத்தினை அமுத்தி வாய்மொழிப் பதிவாக விட்டியள் என்றால் பெரிய உதவியாக இருக்கும். ஏற்கனவே அப்படி கருத்துந் தெரிவிச்ச ஆக்களுக்கு நன்றி.

கொழும்பிலேயிருந்து வெளிவரும் 'சன்டே ஸ்டர்' பத்திரிகையின் ஆசிரியாகவிருந்த லசந்த விக்கிரமதுங்க கொல்லப்படுவதற்கு முன்னம் எழுதின ஆசிரியர் தலையங்கத்தை வாசித்து அதிர்ச்சியடைந்தோம். எத்தினை பிரச்சனை கருக்கு மத்தியில், கொலை அச்சுறுத்தலுக்கு மத்தியில் அவர் தனது பணியை செய்திருக்கிறார். அவருக்கு எங்கட இறுதி வணக்கத்தை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

ஏதோ இங்கையிருக்கிற நடைமுறைகளாலை

எங்களுக்கு அந்தாவுப் பிரச்சனையில்லை என்றாலும், நாங்களும் பல சிரமங்களுக்கு மத்தியிலேயே ஒரு யீர் ரை வெளியிடுகிறோம் என்பதை சொல்லி வைக்க விரும்புகிறோம்.

ஒரு யீர் ரிலை எழுதிற ஆக்கள் சிலர் திடீரென கானமல் போகினம் என்னுடைய ஒரு குற்றச்சாட்டு இருக்கிறது. வேறை சோலி கூடிப் போனால் சிலர் எழுதிறதை நிப்பாட்டியினம் எண்டதைத் தவிர வேறேதும் காரணம் இருப்பதாய் தெரியேல்லை.

போன பேப்பரிலை வாசகர் ஒருவர் இங்கை ஊரிலை கஸ்ரப்படுகிற ஆக்களுக்கு நிதி சேர்க்கிறதுக்காக நிகழ்ச்சி நடாத்திவை பற்றி எழுதியிருந்தார். இப்பிடி நிகழ்ச்சி நடத்திற ஆக்களிலை சிலர் விளம்பரத்தை பேப்பரிலை போட்டிட்டு கானமல் போயிட்டினம். போன டிச்சால் சிம் கார்ட் வேலை செய்தில்லை. இயைனினர் விரங்களை வெளியிட்டால் உங்களுக்கும் உதவியாயிருக்கும். அடுத்த முறைக்கிள்ளா அவையான வந்து எங்களை தொடர்பு கொள்ளாட்டால், அவர்களுது விரங்களை அடுத்த பேப்பர் காவி வரும்.

ஒரு யீர் ரூக்கு ஆக்கங்களை அனுப்புவர்கள், அவற்றை வேறு ஊடக்கங்களுக்கும் அனுப்பி வைத்துள்ளர்களா என்பதை தவறாமல் குறிப்பிடுகின்றன. உள்ளர் செய்தியளை அல்லது நிகழ்ச்சிகள் பற்றி எழுதி அனுப்புவை அவற்றை சுருக்கமாக எழுதி அனுப்புகிறோ. அத்தோடை உங்கட தொடர்பு விரங்களையும் அறியுத் தாருங்கிறோ.

மற்றவை பிறகு,

ஒரு யீர் காரண்கள்+காரிகள்

## Eelam –The Safe Living Space for Tamils, their Motherland.

No Tamil wanted Tamil Eelam when S.W.R.D. Bandaranayake brought the Sinhala Only Act in 1956. All what they wanted was the freedom to sit in silent protest in one corner of Galle Face Green overlooking

federalism we cannot achieve our objective. In view of this experience we have come to the conclusion that we must separate, and if do not do that, the Tamil-speaking people will never be able to get back their rights.

Our ancient people were wise. They had their own kingdom. In the history of Ceylon we had a place. We are not asking for a division of the country by our movement but we are only trying to regain what we lost.

Our party is today moving with the idea of establishing a separate state. It is not an easy matter to get a separate state. It is a difficult matter. We know that is difficult. But either we get out of the power of the Sinhalese masses or we perish. That is certain. Therefore we will try and get this separation".

(From HANSARD , Vol. 20 No. 10, page 1963, 19 November 1976.)

The protesters were no ordinary people. Many of them were elected members of parliament, headed by the pacifist Tamil leader of that time, S.J.V.Chevanayagam, popularly known by Tamils as 'Thanthai Chelva'.

From the symbolic attack on a whole people's right to protest, there began over the years a series of mob attacks on the Tamils. Where the mobs left off the state took over. There was hate in the air. Tamils were being suffocated in the very land of their birth. They had to have safe living space, and that is Eelam.

## The Last Will of 'Thanthai Chelva'

"We started the federal movement at one time to obtain the lost rights of the Tamil speaking people and now we have found that through

people too should know that there is no God-given law that an island shall support just a single state, nor does the United Nations impose limits on the size of nation states for eligibility of membership. If living together in peace is so hard, nations, like people could be better off living separately.

We are not asking for a division of the country by our movement but we are only trying to regain what we lost.

The Tigers worked on a strong Tamil Heritage which they found on the Chola-Empire and provided historical bindings to Tamil Nadu. That was an aggressively founded, culturally rich Tamil history which provided Pirabharan with his firm (Unfortunately, referred to as 'ruthless' by the international media and community for selfish reasons) determination. Velupillai Prabhakaran has History and Justice on his side. What is more, the Tamils all over the world are with him. Rivers don't flow backwards, but sometimes they are still to gather momentum. For almost 12 years, the LTTE has clearly demonstrated their organizational skills, confidence and commitment. They demonstrated to the world that they could run a state smoothly, as responsible statesman. The Sri Lanka Government has forced the LTTE to resort to guerrilla warfare. Sri Lanka government will now have a far more dangerous situation in its hands than ever before.

President Rajapakse has been telling the journalists, that he would seek a political resolution to the ethnic conflict once the rebels were destroyed, but to those who matter, like the western World that once the LTTE is weakened. But Sinhalese nationalist politicians have already said with victory in sight there is no need for the sort of power-sharing arrangement seen as crucial to placating the Tamils and preventing a new outbreak of violence.

"The continued failure of the Sri Lankan government to offer a

political solution which recognizes the existence of the Tamil nation and which allows for the sharing of power with that Tamil nation, suggests that it seeks to annihilate and absorb the Tamils of Sri Lanka into a single homogeneous Sinhala nation, albeit under the cloak of a so called 'Sri Lankan nationality', from the 'Speech by Nadesan Satyendra, representative of TELO, at Thimbu Talks, 23 years ago.

Tamils have said clearly what they wanted. An overwhelming democratic clear mandate endorsed it in 1977. It is high time that the Tamil diaspora said loudly what they want, not mincing words and sticking to it. Tamils living in Sri Lanka, suffering in the open prison, may have to maintain absolute silence. The diaspora has to firmly and fearlessly tell the world, the agents of RAW and other agents who approach the diaspora that the Eelam sovereignty, is not negotiable. The US State Department told the East Timor rebels even one week before they got the independence, that they had to negotiate a political solution with the government of Indonesia. Who cared, the inevitable happened.

And today, the Tamil nation is more real than the courts and armies ranged against it, because it exists in the hearts and minds of hundreds of thousands of Tamils, young and old, living in many lands and across distant seas.

# அடிப்படை உரிமை மீறவுக்கு நிவாரணம் கிள்ளத தேசம் இது!

## ஒத்துப்பாடு

ஆசிரியர் தலையங்கம்

எரிபொருள் விலை விவகாரத்தை ஒட்டி உயர்ந்திமன்றம் வழங்கிய உத்தரவை அரசும், நிறைவேற்று அதிகாரமும் உதாசனப்படுத்தி, பழக்கனாக்கித்து விவகாரம் புதியவிளைவுகளைத் தந்திருக்கின்றது. இந்த விடயத்தை ஒட்டி சர்வதேசம் அவதானிக்க வேண்டிய ஒரு முக்கிய விடயம் இங்கு உருவாகியிருக்கின்றது.

இந்தப்புமிப்பந்தில் வாழும் ஒவ்வொரு மனிதனினும் அடிப்படை உரிமைகள் குறித்து உலகம் சிரத்தை எடுத்துக் கவனித்து, சிலாகித்துப் பேசும் காலம் இது. உலகின் எங்கோ ஒரு முலையில், யாரோ ஒருவனின் அடிப்படை உரிமை மீறப்படுவதைக் கூடப் பொறுத்துக்கொள்ள முடியாது என்ற கணக்கில் சர்வதேசம் பிரதிபலிப்பைக் காட்டும் வேளை இது. உலக ஒழுங்கு அவ்வளவு சிரத்தையாக இருக்கின்றது.

இறைமையுள்ள - சட்ட ரத்யான் - அரசுகள் என்று கூறிக்கொள்ளும் தேசுக்கட்டமைப்புகள் அனைத்தும் தத்தமது பிரஜை ஒவ்வொருவனும் அடிப்படை உரிமைகளைப் பேணப் பாதுகாத்து உறுதி செய்வது கட்டாயமானது என்று சர்வதேசங்களும் சேர்ந்தே வலியுறுத்துகின்றன.

சர்வதேச ரத்யில் உருவாக்கப்பட்ட பட்டயங்களும், பிரகடனங்களும் இதனை வலியுறுத்தி நிற்கின்றன. இந்தப் பூகோளப் பந்தின் ஒவ்வொரு மனிதாயினரும் அடிப்படை உரிமைகளைப் பேணப் படுகின்றனவா என்பதை மோந்து, பார்த்து, கண்டு அறிவுதற்காக ஐ.நா. கட்டமைப்புகளில் இருந்து மனித உரிமைகள் கண்காணிப்பகம் வரை பல்வேறு சர்வதேச, பிராந்திய, பிரதேச அமைப்புகள் இயங்கிக்கொண்டிருக்கின்றன. சுதா உலகை உண்ணிப்பாக அவை கவனித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

அத்தகைய விசேட கவனிப்புக்கு உள்ளாகும் தேசங்களுள் ஒன்று இலங்கை.

தனது தேசத்தின் ஒவ்வொரு பிரஜையினதும்

அடிப்படை மனித உரிமைகளைப் பேணுவது தொடர்பான தனது கடப்பாட்டை நிறைவு செய்வது தாக்க கூறிக்கொள்ளும் இலங்கை, அது தொடர்பான பல சர்வதேசப் பிரகடனங்கள், ஆணைகள், பட்டயங்களில் ஒப்பிட்டு அவற்றை ஏற்றுக் கொள்ளுமிருக்கின்றது.

**அரசினால் ஒருவரின் அடிப்படை உரிமை மீறப்படுமாயின் அவர் இலங்கையின் உயர்ந்திமன்றத்திடம் நேரடியாக முறையிடு செய்து தகுந்த நிவாரணம் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்**

அதுமட்டுமல்ல. இலங்கைத் தலைவர் பிரஜைகளின் அடிப்படை உரிமைகளைப் பேணுவதற்கான சரியான -நேர்த்தியான -சட்டக்கட்டமைப்புப் பொறிமுறை ஒன்றை, ஒழுங்காகத் தான் அரசு மைப்பு ஊடாக உறுதி செய்து தன்வசம் கொண்டிருப்பதாகவும் இலங்கை காட்டிக் கொள்கின்றது.

அந்தஏற்பாட்டில் ஒரு பெரிய ஒட்டடை-பின்னடைவு - இருப்பதைத்தான் பெற்றோல் விலை தொடர்பான வழக்கின் போக்கு சர்வதேசத்துக்கு அம்பலப் படுத்தியிருக்கின்றது.

பிரஜை ஒருவரின் அடிப்படை உரிமை மீறப்படுமானால் அதற்கான சட்ட ரத்யான் நிவாரணத்தை அந்தப் பிரஜை உயர்ந்திமன்றத்திடமே - உயர்ந்திமன்றத்திடம் மட்டுமே - பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்பதை அரசு மைப்பின் 126 ஆவது பிரிவு தெளிவாக விளக்கிக் கூறியிருக்கின்றது.

அரசினால் அல்லது அதன் அங்கத்தினால் அல்லது நிறைவேற்று அதிகாரத்தால் அல்லது வேறு நபர்களினால் ஒருவரின் அடிப்படை உரிமை மீறப்படுமாயின் அவர் இலங்கையின் உச்ச-உயர் நியாயத்திக்கழுதையை உயர்ந்திமன்றத்திடம் நேரடியாக முறையிடு செய்து தகுந்த நிவாரணம் பெற்றுக் கொள்ள முடியும் என்பதே இலங்கையில் அடிப்படை உரிமை மீறிலில் இருந்து ஒவ்வொரு பிரஜையையும் பாதுகாப்பதற்கான சட்ட ஏற்பாடுகும்.

இந்த சட்ட ஒழுங்கு முறையை, அதை நடைமுறைப்படுத்த வேண்டிய பொறுப்பும் கடப்பாடும் உடைய அரசே வேண்டும் என்றே - வெளிப் பட்டயங்களே - மீறிப் புறம் ஒதுக்கும் மோசமான நிலைமை இலங்கையில் ஏற்பட்டிருப்பது அதிர்ச்சிக்கும் அதிசயத்துக்கும் உரியதாகும்.

பெற்றோல் விலை விவகாரத்தில் தமது அடிப்படை உரிமைகள் மீறப்பட்டுள்ளன என்று தெரி வித்தே முக்கிய பிரஜைகள் மேற்படி அடிப்படை உரிமை மீறல் மனுக்களை அரசு மைப்பின் 126 ஆவது பிரிவின் கீழ் உயர்ந்திமன்றத்தில் தாக்கல் செய்து நிவாரணம் கோரியிருந்தனர்.

அந்த மனுக்களில் உள்ள விடயங்களைப் பரிசீலித்து - அதில் உள்ள நியாயங்கள் மற்றும் பாதிப்புகள் பற்றிய விடயங்களைக் கவனத்தில் எடுத்து உயர்ந்திமன்றம் கிள உத்தரவுகளை வெளியிட்டது.

'ஹெட்ஜிங்' ஒப்பந்தம் என்ற ஏற்பாட்டின் கீழ் பல்லாயிரம் கோடி ரூபா அரசு நிதி வெளி வங்கிகளுக்குக் கொட்டிக் கொடுக்கப்பட்டு வீணாடி க்கப்படுவதைக் கண்டுபிடித்த உயர்ந்திமன்றம் அந்தக் கொடுப்பனவுகளை இடைநிறுத்தி உத்தரவிட்டது. அந்தப் பணிப்புரை தனக்கு 'வாசியாக அமைந்ததால், அதைக் 'கப்' பெனப் பிடித்துக் கொண்டு நடைமுறைப்படுத்தியது அரசு.

ஆனால் அதே வழக்கை ஒட்டி, பெற்றோலின் விலையை சாதாரண மக்களுக்கு நியாயம் கிட்டும் விதத்தில் லீற்றர் நாறு ரூபாவாக விற்கும்படி உயர்ந்திமன்றம் உத்தரவிட்டதும் அதை நிராகரித்து, புரக்கணித்து, உயர்ந்திமன்றம் அவமதிக்கும் விதத்தில் அதன் இந்த உத்தரவை உதாசீனப்படுத்தி, அமைச்சரவையும், நிறைவேற்று அதிகாரம் நடந்து கொள்ள முயல்கின்றன.

அரசே! நிறைவேற்று அதிகாரத்தைப் பிரயோகிக்கும் ஜனாதிபதி அவர்களே!!

இது அடிப்படை உரிமை மீறல் தொடர்பான வின்னப்பதை ஒட்டிய உயர்ந்திமன்ற உத்தரவு என்பதையும், அடிப்படை உரிமை மீறல்களுக்கு நீதியும், நிவாரணமும் பெற்றுத்தரும் சட்ட அதிகாரம் கொண்ட ஒரேயொரு கட்டமைப்பான உயர்ந்திமன்றத்தின் பணிப்புரை என்பதையும் மறந்து விடாத்தான்....!

துணிவோடு

நீ வந்து

படை சேரு

புலி துளியேனும்

நிலைமாறிப்

போகாது

அணியாகி

தணவாகிப்

போராடு

நீ அழிவாகிப்

போனாலும்

வரலாறு

## World oblivious to Sri Lanka's genocide of Tamils - Maya



Anita Chatterjee of desihits.com interviews Maya Arulpragasm (M.I.A.), a well-known British Tamil singer and recent U.S. Grammy nominee.

DH: What does success mean to you and what was your journey to success?

M.I.A.: "I severely question that, I am a civilian Tamil refugee and I am the only Tamil in the media in the west. People have done big things in India, but as a Tamil it's very interesting being here right now. I don't know if success means what you do as a refugee, how you make things happen without falling or getting killed? Things are different

for me now that I am nominated for a Grammy. It is interesting and quite scary that I am the only Tamil person in the media in the west. So right now I am severely questioning that."

DH: What do you consider your nationality to be?

M.I.A.: "I am actually British but I of course come from Sri Lanka and I am Tamil. I put on the TV and see what's going on in Sri Lanka and how people are being mistreated and it makes me question my connection to Sri Lanka. My origin is from Sri Lanka so I am British Tamil."

DH: What is your vision for Sri Lanka?

M.I.A.: "It's really simple, Tamil people have to have the right to live. The government has been successful with genocide in that country and are not being condemned from doing it. In the future, people need to learn that you cannot wipe out a whole race."

DH: How does your music represent you?

M.I.A.: "Well, it represents me because I think it was impossible to make stuff the way I did if I didn't have that life style, it represents me being a Sri Lankan refugee. The sound and imagery and the style comes from real life."

DH: What is the mission behind your music?

M.I.A.: "The mission is I want to be the person who is basically reflecting art. I was a Sri Lankan refugee, and I don't want people to misinterpret my work. I want to represent a Tamil citizen, not Tamil politics but a Tamil civilian. The situation I was in can apply to anywhere in the world, whether it is a person from Sri Lanka or Myanmar. It's interesting because I have experienced being a refugee in this generation. When you watch movies like 'Bhaji On The Beach,' it shows the second generation Desi culture. In my case, I was a refugee in my generation so I can actually remember the experience."

DH: In recent times, your music has become more mainstream and popular amongst the public. Because of this, many artists such as Timbaland and even A.R. Rahman have collaborated with you to create music. So, of course considering the DesiHits! audience and seeing the massive success of 'Slumdog Millionaire,' I had to ask how your experience working with A.R. Rahman had been.

M.I.A.: "He is a well-respected [artist]. When I was young as a kid, he was one of my idols. He is great and I enjoyed working with him. He takes music to a different place for me."

DH: It is quite evident that you send out strong messages to the world through your music, so what are the key messages that you would teach your child as you are an expecting mother?

M.I.A.: "I would teach my child tons of things. I want my child to see the third world countries, and be humble about what he or she has, and have sound judgment."

DH: So do you want a boy or a girl?

M.I.A.: "It doesn't matter to me. If it is a girl, she will be a tough girl, but I think I may have a boy, because I have a pointy stomach."

ஓரு பேபர்  
ORU PAPER





## மற்புறைப் போரில் தோற்றுக் கொண்டிருக்கும் தமிழினம்

**மணிவாசகன்**  
(சூர பேப்பருக்காக)

தமிழர் பிரதேசங்களை அபகரித்து அங்கு கொடுமான இனப்படுகொலையைச் சிங்கள் அரசாங்கம் கட்டவித்து விட்டிருக்கின்றது.

ஜனநாயகம், மனித உரிமைகள், பேச்சுச் சுதந்திரம் என்றெல்லாம் வாய் கிழியக் கூச்சல் போடும் சர்வதேச நாடுகள் பலவும் சிங்களத் தின் இன அழிப்பிற்கு பொருள் ஆயுத உதவிகளை அளித்து பக்க பலமாகச் செய்திட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன.

சர்வதேச நாடுகள் பலவும் சிங்களத்திற்குக் கைகொடுப்பதற்கு அவர்களது தனிப்பட்ட பூகோல் மற்றும் அரசியல் தேவைகள் ஒரு முக்கிய காரணமென்றாலும் சிங்கள அரசாங்கத்தின் திட்டமிட்ட பொய்ய பிரச்சாரங்களும் இதில் முக்கிய பங்கு வகித்தது என்பதில் மிகையில்லை.

தமிழ் மக்களது நியாயமான உரிமைப் போராட்டத்தைப் பயங்கரவாதம் எனச் சித்திரிப்பதிலும் தமது திட்டமிட்ட இன அழிப்பை பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான போர் எனக் காட்டுவதிலும் சிங்களம் ஓரளவுக்கு வெற்றி கண்டிருக்கின்றது.

அதே வேளையில் தமிழ்து காலங்காலமாகக் கட்டவித்து விடப்பட்ட இன அடக்கு முறை களையும், அதற்கெதிராக நடத்தப்பட்ட அலிம் சைப் போராட்டங்களுக்கு நடந்த கதியையும், தமிழர்கள் ஆயுதப் போராட்டத்தில் இறங்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டதற்கான காரணங்களையும், சர்வதேச மட்டத்தில் பிரச்சாரப் படுத்த தமிழர் நரபு தவறி விட்டது என்பது அது மட்டுமல்லி அன்மைக் காலத்தில்

தமிழர் தாயகப் பகுதிகளில் நடத்தப்பட்டு வருகின்ற அப்பாவி மக்கள் மீதான வான் மற்றும் எறிகளைத் தாக்குதல்கள் பற்றியும், இதன் காரணமாக தனிம் தனிம் செத்துக் கொண்டிருக்கும் எங்குவகள் பற்றியும், காடே கதியாகி பட்டினிச் சாலை எதிர்நோக்கி பிருக்கும் இலட்சக்கணக்கான மக்களின் நிலை பற்றியும் சர்வதேச அரங்கில் பிரச்சாரம் செய்யும் பள்ளியிலும் நாம் தோற்றுக் கொண்டிருக்கிறோம்.

இந்தத் தோல்விக்குபுலம் பொருதேசங்களில் வாழ்கின்ற ஒவ்வொரு தமிழ்நாடும் பொறுப்புக் கூற வேண்டியவர்களாயிருக்கிறோம்.

தாயக நிலமைகளைப் பற்றி வெளியுலகிற்கு எடுத்துக் கூற வேண்டிய பணி புலத்திலே இயக்கி வருகின்ற ஊடகங்களைச் சார்ந்தது என்றும் இதிலே தாம் தனிப்பட்ட முறையிலே சாதிப்பதற்கு எதுவுமே இல்லை என்றும் பலர் கருதிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

பிரச்சாரப் போரில் ஊடகங்கள் காத்திரமான பங்களிப்பைச் செய்ய முடியும் என்ற போதிலும் சிங்கள அரசின் திட்டமிட்ட பரப்புரைப் போரை எதிர்கொள்வதற்கு அனைத்துத் தமிழர்களும் திரள் வேண்டியது அவசியமாகின்றது.

தமது நலன்களுக்காக யத்த வெறி பிடித்த சிங்கள அரசின் அராஜங்கங்களைக் கண்டும் காணமலும் சர்வதேச தலைவர்கள் இருப்பது உண்மை. அவ்வெல் நாட்டு உளவு ஸ்தாபன மகள் மற்றும் அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் மூலம் சிங்கள அரசின் மனித உரிமை மீறல்களை இந்த அரசாங்கங்கள் அறிந்தே வைத்துள்ளன.

இந்திலையில் தமிழர்கள் தற்போது தங்கள் பிரச்சாரத்தை சாதாரண மக்கள் மத்தியில் எடுத்துச் செல்ல வேண்டிய நிலையில் இருக்கிறார்கள். இதனை ஊடகங்களால் செய்வதை விட தனி மனிதர்களால் திறம்படச்

செய்ய முடியும். அதாவது ஒவ்வொரு தனி மனிதனும் ஒரு வலுவான ஊடகமாகச் செயற்பட முடியும், செயற்பட வேண்டும்.

ஆமுத்தில்நடக்கும்மனித உரிமைமீறல்களை, இனப் படுகொலைகளை நாம் சுந்திக்கும் ஒவ்வொருவருடனும் பகிர்ந்து கொள்வதன் மூலம் உண்மை நிலையை அவர்கள் அறிந்து கொள்வதற்கு வழியேப்படும்.

எம்முடன் கூட வேலை செய்யவர்கள், ஒன் றாகப் படிப்பவர்கள், அயலில் வசிப்பவர்கள் என நாம் உரையாடும் அனைவருக்கும் இந்த விடயங்கள் தெளிவு படுத்தப்பட வேண்டும்.

இவ்வாறு மக்கள் மத்தியில் செய்யப்படும் பிரச்சாரங்களே அவர்களிடம் ஈழப் பிரச்சினை குறித்த தெளிவை ஏற்படுத்தும்.

மக்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்தப்படும் இந்தத் தெளிவு அவர்கள் அரசிடம் அல்லது அரச பிரதி நிதிகளான தமது பாராளுமன்ற உறுப்பினர் களிடம் இது குறித்து கேள்வி எழுப்பும் நிலையை உருவாக்கும். இது தூங்குவது போல நடித்துக் கொண்டிருக்கும் அரசாங்கங்கள் தமதுக்கத்தைக் கலைக்க வேண்டிய அவசியத்தை ஏற்படுத்தும்.

ஆனாலும் தூநில்டவசமாக எம்மவர்களில் பலர் இது குறித்தான் விடயங்களை மற்றையவர்களோடு பேசுவதற்குத் தயங்குகின்ற நிலையே காணப்படுகிறது.

எனக்கேன் தேவையில்லாத வேலை என்ற கொடுமையான சுயநலம் தனிம் தினம் எம்மவர்களின் உயிர்களைக் காவு கொள் வதைச் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டிய நேரம் வந்து விட்டது.

சர்வதேச அரங்கில் செய்யப்படும் பிரச்சாரத்தின் அவசியத்தை உணர்ந்த சிங்கள அரசு இதற்காகப் பெருமளவு பணத்தை ஒதுக்கி தம்மோடு ஒட்டிக் கொண்டிருக்கும் ஒட்டுக் குழுக்களையும் அடிவருடிகளையும் களத்தில் இறக்கிச் செயல்பட்டு வருகிறது.

அவர்களுக்கு இணையாகப் பணத்தை வாரி இறைப்பதோ அல்லது அரச வளங்களைப் பணத்தை விட அவளித்துப் போரில் வெற்றி விட்டது.

நாம் ஒவ்வொருவரும் செய்யப் போகும் கடமை தான் இந்தப் போரிலே எமக்கு வெற்றியைப் பெற்றுத் தரும். இந்த வெற்றி தான் தாயகத்தில் எம் மக்களின் வாழ்வில் மீண்டும் வசந்தத்தைக் கொண்டு வரக் கூடியது.

சிங்களத்தின் கைக்குள் இருந்து கொண்டே, தம் உயிர்களுக்கு இருந்த அச்சுறுத்தல்களை அறிந்து கொண்டே சிங்களத்தின் மனித உரிமைமீறல்களைவளிச்சம் போட்டுக் காட்டி அற்றகாகவே தங்கள் உயிர்களைத் தந்த வர்கள் பலர். நிமலராஜன், நடேசன், ரவிராஜ், மகேஸ்வரன், என அந்தப் பட்டியல் நீண்டு கொண்டே போகிறது.

ஆனால் எமக்கு இந்தநாடுகளில் அத்தகைய அச்சுறுத்தல் கிடையாது. கருத்துச் சுதந்திரம் மதிக்கப்படுகிறது. ஜனாதிபதிக்கு எதிராகக் கூட ஆர்பாட்டங்களையோ கூட்டங்களையோ நடத்தலாம். இத்தகைய சுதந்திரத்தை அனுபவிக்கின்ற நாங்கள் எங்கள் வரலாற்றுக் கடமையிலிருந்து தவறிக் கொண்டிருக்கிறோம்.

தனி நபர்களுடனான கருத்துப் பகிர்வு களுக்கு அப்பால் ஊடகங்களில் வெளிவரும் தாயக நிலமை குறித்த செய்திகளை நாமாற்ற அனைவருக்கும் மின்னஞ்சல் வாயிலாக பகிர வேண்டும்.

சிங்களம் தன்னுடைய பிரச்சாரத்திற்காக இணையத்தாங்களைப் பெருமாளில் பாலிக் கின்றது. ஆனால் இணைய வல்லுநர்களாகப் பவனி வரும் எம்மில் பலர் ஏன் மௌனித்து இருக்க வேண்டும்.

மரணத்திற்கும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் எம் மக்களுக்காக நாம் அனைவரும் ஒன்றினைந்து குரல் கொடுக்க வேண்டியதும் செய்ய வேண்டிய கூடும் தாயக நிலையை உலகறியச் செய்ய வேண்டியதும் புலத்திலே வாழ்கின்ற ஒவ்வொரு தமிழ் உணர்வள் தமிழனதும் கடமை.

விடுதலைப் போரின் வெற்றிக்குப்பரப்புரைப் போரும் மிகவும் இன்றியமையாதது. அதைச் செய்ய வேண்டியது புலம்பெயர்ந்த எங்களின் கடமை. அந்தக் கடமையை இன்றே செய்வோம். நன்றே செய்வோம்.

## "Weakness Gone.. Energy On.."

இது உறுதி - இன்றைய இரவு இனிமையானது - இனிவரும் இாவுகளும் மூலிகையில் தயாரிக்கப்பட்ட மாத்திரை ஆண்மை விருத்திக்கான தைலம் இது. "Recharge Your Life" ஆண்களின் நன்பன்

Performance Enhancer for Men

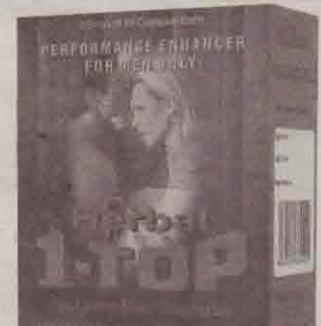
### Herbal 1-Top Capsules

கேர்ப்பல் வன் டோப் கப்சியூல்ஸ்

உலகத்தின் அனைத்து ஆண்களாலும் விரும்பப்பட்ட ஆண்மை அதிகரிக்கும் ஒரே நிவாரணி.

- ஆண்மைக் குறைவு
- உடலுறவு பலவீனம்
- அனைத்தும் ஒரே மருந்தில் விரும்புதல்

Herbal 1-Top Capsules for Male Problems & Impotence Management



£ 30

### டயாநில் பெண்டா கப்சியூல்ஸ்

Dianil Penta Capsules

இனிப்பு சிற்றுண்டுகளை ஏன் தவிர்க்க வேண்ட



## வாணவேஷக்கைகள் கக்கும் விச வாயுக்கள்

கண்களைப் பறிக்கும் வாண வேஷக்கைகள் இலட்சக் கணக்கான மக்களைக் கவர்வதில் ஆச்சரியமில்லை.

வானத்தில் தோன்றும் வர்ண ஜாலங்களை வாணங்கள் மூலம் ஏவி விட சில இரசாயனச் சேர்க்கைகள் அவசியமாகிறது.

குறிப்பாக பச்சை நிறம் தோன்றுவதற்கு Barium தேவைப்படும். சிவப்பு நிறத்திற்கு Strontium எனப்படும் உப்பு வகை உதவுகிறது. ஆகாயத்தில் அழகாகக் காட்சி தரும் வாண வேஷக்கைகள், அதிர்ச்சி தரும் சில தகவல்களையும் எமது காதுகளுக்கு எட்டவைத்துள்ளன.

விதம் விதமாக காட்சி தந்த வாண வேஷக்கைகள் ஓய்ந்த பின், நிலத்தை நோக்கி வரும் அதன் கழிவுகள், சூடுவே சிலவகை நங்க வாயுக்களையும் தூவி விடுவதாக அவதானிக்கப்படுள்ளது. இந்த நங்க வாயுக்களை கவாசிக்கும் போது, இருந்தும் பலவீனமான வர்களின் நிலைமை மோசமடைவதாகவும் கவனிக்கப் பட்டுள்ளது. உதாரணமாக ஆஸ்துமர் போன்ற நோய்களால் பீடிக்கப் பட்டவர்கள் வெகுவாகப் பாதிக்கப்படுவதாகவும் நிருப்பனமாகியுள்ளது.

இதன் உண்மைத் தன்மையை அறிவுதற்காக உசார் படுத்தப்பட்ட Vienna பல்கலைக்கழக பிட்ததைச் சேர்ந்த Georg Steinhauer என்பவரும் அவரது குழுவினரும் Saalbach என்ற கிராமத்தில் இடம்பெற்ற வாண வேஷக்கை களின் பின்னர், தோன்றிய புகைமன்றலத்தில் பெருவரியான Barium கவுடுகள் காணப்பட்டதாக நிருபித்துள்ளனர்.

வாண வேஷக்கைகள் ஒழுங்கு செய்ய முன்னர் இருந்த குழுமம் பார்க்க 500 முன்பு கூடுதலாக சங்கமித்த இந்த விசவாயுப் படலம் கவாசுக் குழாய்களை அடைக்கும் தன்மை கொண்டவை என்பது இங்கே கவனிக்கப்படத் தக்கதாகும்.

அதிக அளவில் பட்டாக்கள் வெடித்துக் கொண்டாடும் 'தீபாவளி' போன்ற விழுக்காலங்களில் ஆஸ்துமா வியாதியால் அவதிப் படுபவர்களின் தொகை 12 விகிதம் கூடுதலாக இருந்ததாக இந்தியாவில் இடம்பெற்ற ஒரு ஆய்வில் தெரிவுபடுத்தப்பட்டுள்ளது.

'ஆஸ்துமா' நோயால் பீடிக்கப்படாதவர்களாக இருந்தாலும் Bronchitis என்ற நோயால் பீடிக்கப்பட்டது அறியப்பட்டது.

### தெவல் தன்சியல்

வைத்திருப்பவர் : உமா மகாலின்கம்

பட்டாக்கள் வெடித்துக் கொண்டாடும், தைப்பொங்கல் போன்ற பண்டிகைகளில் சுவாசக் கோளாறுகளால் அவதிப்படும் எம்மக்கள், பட்டாக் கொழுத்துவதால் பரப்பப் படும் புகைக்கூட்டங்களை தவிர்ப்பது புத்திசாலித்தனமானது.

வாண வேஷக்கைகள் கண்களால் மட்டும் இரசிப்பதற்கேயாயும், அதன் விசவாயுக்களை சுவாசிப்பதற்கல்ல என Steinhauser அறிவுரை கூறுகிறார்.

கம்பளிப்புச்சியை அறிவுவக்கும் தீவீக்கள்.

இந்தக் காலத்தில் கம்பளிப்புச்சியைக் கண்டவர்கள் எத்தனை பேர்? இலைகளை வெட்டி தன் பசியைப் போக்கவும், அழுகிய பூக்களை நூற்குகினி அசைபோடவும், பழங்களைக் கடித்துக் குற்றவும், இந்தப் பூச்சியால் முடிகிற தென்றால் நம்ப முடிகிறது?

ஆம்! கம்பளிப்புச்சி (Caterpillar) கம்காரர்களின் கொடிய எதிரி. இதனை அழிப்பது இலேகப்பட்ட காரியமல்ல. எனினும், மினாகுக் கொடிகளின் இலைகள் மூன்றில் ஒரு பங்கு மாத்திரமே பூச்சியினால் வெட்டியிக்கப்பட்டதாகக் கண்டனர்.

இதே மாதிரியான பர்ட்சை சோயா அவரைக் கொடிகளை வளர்த்தும் சோதிக்கப்பட்டது. தேன்க்கள் பறந்து வரும் சத்தத்திற்கு அஞ்சி, இலைகளிலிருந்து கழன்று விழும் நேரங்களை பூச்சிகள் உணவுக்குப் பயன்படுத்த வறிய காரணத்தினால் மூன்றில் இரண்டு பங்கு இலைகள் தப்பிப் பிழைத்ததாக ஆராய்ச்சியாளர்கள் கண்டு கொண்டனர்.

கணுக்கள் மூலம் அறிந்த கொள்ள முடிகிறது.

குளவிகளின் சிறுகுகள் அடிக்கும் அசைவுகளின் சத்தத்தை உணர்ந்த கையோடு தன்னைப் பாதுகாத்துக் கொள்ள, இப்புச்சிகள் இலைகளிலிருந்து கழன்று விழுவது கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

மேற்கூறிய இயக்கங்களை அவதானித்து Wuzibay பல்கலைக் கழகத்தைச் சேர்ந்த Tautz எனும் ஆய்வாளரும் அவரதுக்குமின்னும் தமது தாவரவியல் தோட்டத்திலேயே ஒரு ஆராய்ச்சியை நடாத்தியுள்ளனர்.

குளவிகளுக்குப் பதிலாக தேன்க்களை ஏன் பயன்படுத்தக் கூடாது என்று எண்ணிய இக்குழுவினர் அதற்கான வசதிகளை ஏற்படுத்தினர்.

அடர்த்தியான இலைகளைக் கொண்ட 10 மினாகுக் கொடிகளை ஒரு கூடாரத்துக்குள் அடைத்து, அக்கொடிகளின் மேற்பரப்பில் கொடிய கம்பளிப்புச்சியை (Army worm caterpillars) படர விட்டுள்ளனர்.

தேன்கூகுளிலிருந்து தேன்க்கள் இக் கூடாரத்துக்குள் நுழைய வசதியாக ஒரு நுழைவாசலையும், அத்தேன்க்களைக் கவரக் கூடிய இனிப்பு வகைப் பண்டங்களையும் படைத்து வைத்தனர்.

இரண்டு வார இடைவெளியின் பின்னர் மினாகுக் கொடிகளை அவதானித்த ஆராய்ச்சியாளர்கள், தேன்க்கள் அடிக்கடி வந்து போன, மினாகுக் கொடிகளின் இலைகள் மூன்றில் ஒரு பங்கு மாத்திரமே பூச்சியினால் வெட்டியிக்கப்பட்டதாகக் கண்டனர்.

இந்நோயைப் பரவ விட்டால், வனிலாவின் சுவடை இல்லாமல் போய் விடும் என்ற ஆச்சம் ஏற்பட்டுள்ளது.

வனிலாவுக்கு உலக சந்தையில் எழுந்துள்ள கூடுதலான விலை காரணமாக இதைப் பயிரிடும் விவசாயிகள் அதிக விளைவை எதிர்பார்த்து மிகவும் நெருக்கமாகப் பயிரிடதும் இந்த வாடல் நோய் தோன்றுவதற்கு ஒரு காரணம் எனக் கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

இந்நோயைப் பரவ விட்டால், வனிலாவின் சுவடை இல்லாமல் போய் விடும் என்ற ஆச்சம் ஏற்பட்டுள்ளது.

வனிலாவுக்கு உலக சந்தையில் எழுந்து கூடுதலான விலை காரணமாக இதைப் பயிரிடும் விவசாயிகள் அதிக விளைவை எதிர்பார்த்து மிகவும் நெருக்கமாகப் பயிரிடதும் இந்த வாடல் நோய் தோன்றுவதற்கு ஒரு காரணம் எனக் கண்டறியப்பட்டுள்ளது.

இந்நோய் குறித்த ஆராய்ச்சிகளை மேற்கொள்வதற்குப் போதிய நிதி ஒதுக்கப்படவில்லை என ஆராய்ச்சியாளர்கள் கவலை தெரிவிக்கின்றனர்.

வாய்க்கு ருசியான வனிலா இந்த வாடல் நோயைக் கடந்து புத்துயிர் பெற்று வரவேண்டும்.

## ELC Solicitors Understanding your needs...

### சட்டத்தரணிகளின் அடிப்படை தகைமைகள் என்ன?

- வாடிக்கையாளர்களின் நவனில் முதற் கவனம்.
- பல மொழிகளில் தேர்ச்சி.
- எப்போதும், எவ்ரிடத்தும் பாரப்படச் சொல் நேரமை.
- தகுதி, திறமை, மதிப்புமிகு உயர்தரம்.
- வெற்றி ஒன்றைத் தவிர வேறொன்றும் அறியாதவர்கள்.

இத்தனைத் தகைமைகளும் கொண்ட சட்டத்தரணிகள் இருக்கும் ஒரு நிறுவனம்.

**Don't just take our word for it ...**

"...This is to say a big thank you for your fast and professional way of dealing with my case. I think the service was excellent - I will definitely use you in the future and recommend the company to family & friends."

- Karen Sommers

As a well established firm whose reputation precedes us, superior client care is at the heart of our philosophy.

Our highly skilled, multi-lingual team provide honest and impartial advice, seeking always to act in your best interests.

We are Law Society Lexcel accredited, an honour bestowed on only 4% of law firms nationwide.

அனைத்து விதமான immigration  
பிரச்சனைகளுக்கும்  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**ELC** **Solicitors**

Understanding your needs...

St James House  
105-113 The Broadway  
West Ealing, London W13 9BE

[www.elcsolicitors.com](http://www.elcsolicitors.com)

**COMPETITIVE PRICES - EXPERT ADVICE - QUALITY SERVICE**

**CALL US TODAY!**

**0800 027 8977**

# அவர்கள் விரும்பியதைச் சொய்யாம்நோம்

சயந்தன்

(ஒரு பேப்பர்)

வன்னியிலிருந்து வந்த ஒரு ஒளிக்காட்சித் துண்டு அது. செல் வீச்சொன்றின் பின் அவ் விடச் சூழலைப் புதிவாக்குகிறது கமரா. தற்காலிக குடிசையின் முன்றில் யாரோ கைகளை மேலே குவித்து தலை சிதறிக் கிடக்கிறார். குடிசை சிதைந்து போய் விசிறி யெறியப் பட்டிருக்கிறது. காயப்பட்ட சிறுமி யொருத்தின்ய தாக்கிக் கொண்டு ஒடுகி றார்கள். கமரா அனைத்தையும் கடக்கிறது. வேலியோரத்தில் கையில் ரத்தம் தோய்ந்து குந்தியிருந்த அந்தப் பாட்டியும் ஒளிச் சட்டத் தீவிடக்கிறார். ஆனால் அவர் குரல்மட்டுமின் தொடர்கிறது. உதுகளை (வீடியோ) எடுத்து என்னத்தை செய்ய போறியன? உதுகளை உலகத்துக்கு காட்டினாலும் ஆரும் ஓடி வந்து காப்பாற்றப் போற்றில்லை.

அது நிஜத்தின் வார்த்தைகள்!

0 0 0

தர்மபூரம் முதல் புதுக்குடியிருப்பு வரையான தெருவை மையப்படுத்தியும் அதனைச் சூற்றி தும் மூன்று லட்சம் மக்கள் செறிந்திருக்கிறார்கள். இவரைஞர் ஒரு மக்கட் செறிவு வன்னி நிலத்துக்கு பழக்கப் பட்டதில்லை யென்ற குறிப்பைத் தாண்டி, இப்பிரதேசங்கள் என்றுமில்லாத வகையில் இராணுவத்தின் செல் வீச்சு வட்டத்திற்குன் வந்து சேர்ந்த மையே, பேர்ச்சும் தரவல்தாக இருக்கிறது.

96 இல் மூல்லைத் தீவு இராணுவ முகாம் புலிகளால் கைப்பற்றப்பட்ட பின்னர் இப்பிரதேசங்களுக்கான எறிகளை வீச்சு

அச்சம் அற்றதாயிருந்தது. அப்போதும் விமானக் குண்டு வீச்சுக்கள் நடந்தன. ஆனால் விமான இரைச்சிலில் எழுந்தோடிச் சென்று பதுங்கு குழிகளுக்குள் முடங்கும் வாய்ப்பினை ஏறிகளை வீச்சுக்கள் ஒருபோதும் தருவ தில்லை. இருந்தவர் இருந்தபடி, பழத்தவர் பயித்தபடி, படுத்தபடி கொல்கின்றன எறிகளைகள்.

0 0 0

தினமும் ஏறிகளைகளுக்கும், விமானக் குண்டு வீச்சுக்கும் இரையாகிக் கொண்டிருக்கும் அப்பாவி மக்களை, உலகமோ, இந்தியாவோ ஒருபோதும் காப்பாற்றப் போவ தில்லையென்பது தான் உண்மை. கையறு நிலையில், எதையாவது செய்தாக வேண்டும் என்ற பத்தடம் மிகு படபடப்பில், இராணுவ கொலைகளின் ஆதாரங்களை செய்திகளாக்கி, படங்களாக்கி, பதிவுகளாக்கி, ஏதேனும் அதிசயம் இந்த மக்களின் வாழ்வுக்காம் நடந்து விடாதா என அங்கலாய்க்கின்றாமே தவிர, உலகம் தான் ஏற்கனவே தீர்மானித்து விட்ட வழிபில்தான் செல்லும் என்பதே துயர் மிகு உண்மை.

இந்தியாவிடம் சென்று சண்டையை நிறுத்துவுக்கள் எனக் கேட்பது சண்டை செய்கின் றவுளையே கேட்பதற்கு சமனாயிருக்கிறது.

புலிகளையிலிப்பதாம் மகிந்த செய்யும் இப் போரினை இந்தியா (காங்கிரஸ்) ஊக்குவிக்கிறது என்பதனை இனியாராலும் மறுக்க முடியாது. இந்தப் போரில் மக்கள் கொலைகளைக் கண்டிப்பதென்பது, எங்கே, புலிகளையிலிப்பதைத் தாமதப்படுத்திவிடுமோ என்ற அச்சம் இந்தியாவிற்கு இருக்காதா பின்னே..?

தமிழகத்திலெல்லாம் மக்களின் ஆதரவு பலத்தை ஒரு அரசியற் பலமாக்க முடிய வில்லை. உண்மையில் கருணாநிதி ஊடாக அவ் அரசியற் பலத்தை, மத்தியை நோக்கி பிரயோகிக்க முடியும் என நம்மில் பலருக்கு நம்பிக்கை இருந்தது. ஆனால் கருணாநிதியேயா, அல்லது தமிழக மக்களா தரவையோ ஒரு பொருட்டாகவே மத்திய அரசு கருதவில்லையென்பதை, அடுத்து வந்த சம்பவங்களிலேயே உணர்ந்து கொள்கோடார். அதனைக் கருணாநிதியும் உணர்ந்து கொண்டார்.

உண்மையில் இந்திய அரசியலை கொஞ்சம் ஊன்றிக் கவனித்திருந்தால் இந்த உண்மை நமக்கு எப்போதோ புரிந்திருக்கும். இதற்கு மேலும் கலைஞரிடமிருந்து எதிர்பார்ப்பதற்கு எதுவுமில்லை. மத்தியில் செல்வாக்குள்ள முடல்வர் என்ற மாயையையாவது அவர் கடைசி வரை காப்பாற்றிக் கொள்ளல்லோ.

0 0 0

மக்களுக்கு நீதியான அரசியல் தீர்வொன்றைத் தந்து, அதனுடாக அவர்களிடமிருந்து புலிகளைத் தனிமைப் படுத்தும் திட்ட மெதுவும் சிர்கள் அரசுகளிடம் ஒருபோதும் இருந்தில்லை. இனியும் இருக்கப் போவதில்லை. ஆனால் இராணுவ நெருக்கு வாரங்களைத் தொடர்ந்து கொடுத்து, அதனுடாக மக்களைப் பிரித்தெடுக்கும் போரியல் நீதிகளை மீறிய கைங்கியத்தை, சிங்கள இராணுவம் முடுக்கி விட்டிருப்பது அப்பட்டமாகத் தெரிகிறது.

மீள முடியாத வகையில், மக்களை இலக்கு வைத்து, தொடர்ச்சியான எறிகளை, குண்டுத் தாக்குதல்களைச் செய்வதன் ஊடாக, செத்தவர்கள் போக எஞ்சியவர்கள் உயிரைக்காக்கும் பொருட்டேனும் தன்னைச் சேர்வார்கள் என்பதே இராணுவத்தின் எதிர்பார்ப்பு. நடைமுறையில் அதுதவிக்கமுடியாததாகவும் இருக்கலாம். ஆனால் மக்களை வெல்லவே அது உதவும். மக்கள் மனங்களையல்ல!

அண்மைய நாட்களில் இவ்வாறு சில மக்கள் இராணுவ கட்டுப் பாட்டுப் பகுதிகளுக்கு சென்றிருக்கிறார்கள். இனியும் இடம் பெயர் முடியாச் சூழலில், குறுதியுள்ள பிரதேசத்தில் இராணுவம் முன்னகர்ந்து மேலும் பட்டினங்களைக் கைப்பற்றுமானால் இவ்வாறு ராணுவ கட்டுப் பாட்டுப் பகுதிகளுள் சென்று விடுவதற்கான நெருக்குதல்களை நிலைமை வழங்கும்.

இராணுவ கட்டுப்பாட்டு பகுதியென்பது செங்கம்பளம் விரித்து அவர்களை வரவேற்றுவிடவில்லை. வன்னியிலிருந்து அங்கு செல்லும் இளைய வயதினருக்கு என்ன நடக்கும் என்பதும் அறிந்ததே. அவர்கள் முகாம்களில், முழுநேர இராணுவ கண்காணிப்பில் முடக்கப்படுவார்கள் என்பதும் தெரிந்ததே.

ஒருபூரம் எறிகளை வீச்சில் உடலங்கள் கருகிச் சாவதும் ஒரு பருக்கை உணவுக்கு அல்லாடுவதுமான வாழ்வு. என்ன செய்வார்கள் எம் மக்கள் எம் உயிரையும் காப்பாற்றி எம் பிள்ளைச் செல்வங்களையும் பேணி நாம் இங்கு உயிருக்கும் உணவுக்குமான உத்தரவாதத்துடன் வாழ்கிறோம்.

அவர்கள் என்ன செய்ய வேண்டும். எங்கு வாழ வேண்டும் என்பதைத் தீர்மானிக்க எங்கு என்ன உரிமை உண்டு. நாம் ஒன்றுதான் செய்யலாம், வன்னியில் வாழும் மக்களும் அவர்களை வழிநடத்தும் தலையையும் என்ன செய்யலாம். என்று தீர்மானிக்கிறார்களோ அதற்கு உறுதுணையாக இருப்பதே நம் கடன்.

ஏனெனில் என்னைப் போலவே - புலம் பெயர்ந்த தேசங்களில் வாழும் பத்து லட்சம் சமூத் தமிழர்களைப் போலவே - வாழும் ஆசை அவர்களுக்கும் உண்டு.

வியாபாரம் பெரு விளம்பரம் வேண்டும்.  
சூ வீர் அடிக்கம் விளம்பரம் வேண்டும்.

சூ வீர்



மறைவு

16

11

1955

உறிச்

23

01

2006

யாழ் உரும்பிராயை சேர்ந்த

தீருமதி. யாழினி லோகேஸ்வரன்

நல்லவானே யாழினியே, மூன்றாண்டு கழிந்ததுவே,  
நல்லவரை நானிலை, நாளூம் துதிக்குமென்றே,  
காலசமூற்சியிலும், கரைதேடும் உழந்தெனவு  
வேதம் பல ஒதி, வேண்டுகிறோம் அமைதி

*Yalini, Our dearest darling daughter*

*The Jewel of all our hopes  
It's three years you departed this life  
three long miserable years  
Leaving us in despair and agony*

*God has plucked you from us  
But He will never from our heart or mind  
Your thoughts within us is eternal  
God's blessing will always be with you  
May your soul continue to rest in peace*

*Fondly remembered and sadly missed by your bereaved Ammah and Aiyah*

*Intelligent, beautiful, spiritual, independent, considerate and strong were several of the qualities that my most beloved mother possessed.*

*The worth of a real woman was augmented with every graceful step she made. She has shown my father what real love truly is, in times of happiness and adversity.*

*It is unexplainable to realize how much we have suffered without her presence.*

*Our tender memories of her will live forever.*

*We love you.*

*Loges and Nimalan*

Pop இசைக்கரவர்த்தி Dr. Nithi Kanagaratnam அவர்களும் Banana Leaf ம் இனைந்து வழங்கும் இசைநிகழ்ச்சி "ஸ்ரீலாந்தைய ஸ்ரீலாந்தை எஸ்டைல் London கிலை டூப்பிள்ளையாம் பெண்டு கேக்கறாப்பா" மற்றும் பல இசைப்பாடல்கள் மேலதிக விபரங்களுக்கு Banana Leaf ஜ அனுகங்கள்

நாவில் கலவையூறும் விழும் விழுளை  
இனவு வகைகளை உறை யாழி நீங்கள்  
நாவேங்கிய இடம்

#### Lunch Time deals

Thali( 10 item)	£4.99
Non Veg: Noodle	£3.49
Veg &Egg Fried Rice	£3.49
Chicken Noodle	£3.99
Mutton Fried Rice	£4.49



15%

Off from the Banana Leaf Menu until end of feb 09 for Oru paper readers only  
(You must give the Code NO : **oru 151509** to get the discount)  
Time - between 3.00pm – 6.00pm

10%

Off from the Banana Leaf Menu until end of Feb 09 for Oru paper readers only  
(You must give the Code NO: **oru 151009** to get the discount)



Finest South Indian & Sri Lankan Restaurant

We do the best Dosa in town!

Award Winning Chef!

Highly Professional Customer Service!  
Quality and tasty food for the best price!

ஏ இறுதி நோக்கில் இப்போது, Jaffna கூட்டு, ஓரூபர் கூட்டு & குப்பீக்கு

OPEN 7 DAYS A WEEK (11AM - 11PM)

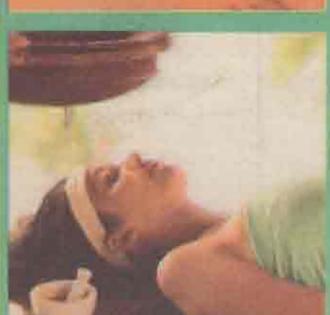
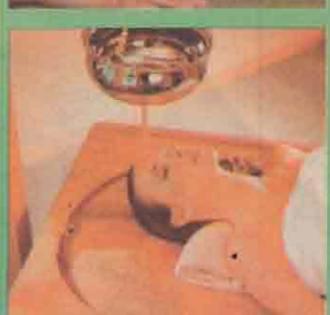
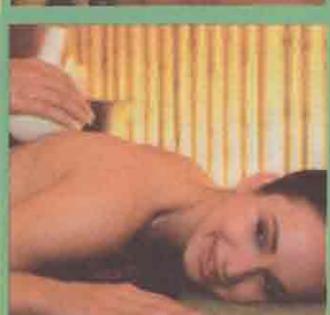
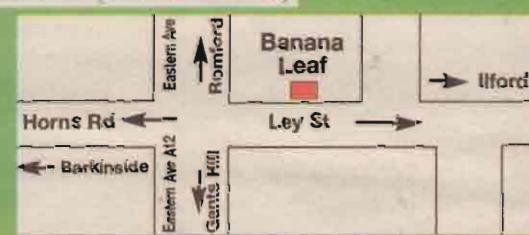
Halal Meat

t: 020 8554 4120

f: 020 8554 4124

e: orders@bananaleaf.uk.com www.bananaleaf.uk.com

4 Central Parade  
Ley Street, Newbury Park  
Essex, IG2 7DE



வாடிக்கையாளர்கள், நுண்புர்கள் அளவுவருக்கும் எமது தித்திக்கும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்

## Xmas & New Year Offer!

**Neem :** Book 2 Full Body Massage and Get the third one for HalfPrice. (£100)

**Jyothirgamaya :** 5 Days Panchakarma Orientation Therapy and get a £40 Gift Voucher Free. (£250)

**Olive :** Book 3 Full Massage and Get a £40 Gift Voucher free (£120)

Book 2 full body massage and get third for half price

### Ayurprastha Offers

► Constitution analysis by our doctors

► Disease Identification

► Complimentary Therapy

► Follow up

### Treatment Specialties

► Joint disorders

► Eczema

► Stress and Depression

► Obesity



KERALA AYURVEDIC CLINIC  
**ayurprastha**

505 London Road, Thornton Heath  
Surrey, CR7 6AR

Booking and Appointments: 020 8684 7574 / 08447780052

croydon@keralaayurvedam.co.uk  
www.keralaayurvedam.co.uk

# கம்பு, சோளம், கிளிநோச்சி மற்றும் கணிமொழி



**அந்பாயன்**  
(ஒரு பேப்பருக்காக)

சிறிலங்கா இராணுவத் தளபதி சுரத் பொன் சேகா தமிழகத்தலைவர்களை அரசியற் கோமா ஸிகள் என்று கூறியதற்கு பெரிதாக எதிர்ப்பும் வீராவேசப் பேசுக்களும் கிளம்பி அடங்கியது அனைவரும் அறிந்ததே.

ஆனால் விடயம் தெரிந்த பலர் மனதுக்கு ஸ்ரோ நினைத்து வேறுமாதிரி, அதாவது கொல்லப்பட்ட விடுதலைப் புரிப் போராளி களின் தொகையைப் பற்றிய சுரத் பொன்சே காவின் பொய் புரட்டுக்களுக்குள் ஓர் உண்மையையும் போகிற போக்கில் கூறிச் சென்றுள்ளார் என்பதே.

ஏனெனில் தமிழக அரசியல்வாதிகளின் சமூத் தமிழர் மதான அக்கறையும், பரிவும் எவ்வளவு தூரத்திற்கு உண்மை என்பது சந்தேகத்திற்கு ரியது என்றாலும் அவர்களின் பதவிப் பேராசை என்பது சந்தேகத்திற்கிடமற்ற உண்மையாகும்.

இதைத் தெளிவாக உணர்ந்ததாலேயே இந்தியமத்திய அரசும், சிங்கள அரசும் தமிழர் மதான ஒடுக்குமுறை யுத்தத்தை எந்தவிதத் தடையுமில்லாமல் நடத்தக் கூடியதாக உள்ளது.

அரசியற் கோமாளிகள் என்று சுரத் பொன் சேகா கூறியது வெறும் நாப்பிற்கும் அல்லாமல், அது ஒரு மிகச் சரியான அழுமானமாகவே வெளிப்பட்டது.

தமிழகத்திலாந்தவிதமான அழுத்தத்திற்கும் விலை போகாத நேர்மையான அரசியல், தலைவர்கள், தமிழ் செயற்பாட்டர்கள் சமூத் தமிழர்களுக்காக அயராது குரல் கொடுத்து வருகின்றனர்.

ஆனால் இவர்கள் அரசியல் அதிகார நிரை யொழுங்கில் எந்தவிதமான அதிகாரமும் அந்றவர்களாக விளிம்பு நிலையிலேயே காணப்படுகின்றனர்.

ஆனால் உண்மையிலேயே பேரம் பேசும் அரசியல் சக்தியைக் கொண்ட தலைவர்கள், உலகத் தமிழின் வரலாற்றிலேயே இதுவரை நடவாத ஒரு மோசடியான இரட்டை வேட அரசியலை நடத்துகின்றனர். இவர்கள் பொதுக் கொண்ட கூட்டங்களிலிரும் தொலைக்காட்சி களிலிரும் சமூத் தமிழர்களுக்காக கண்ணர் வடிப்பார்கள். அதேவேளையில் நான்கு சவர்களுக்குள் புதுதில்லி போடும் எழும்புத் துண்டுகளை பொறுக்கித் தின்பவர்களாகவே காணப்படுகின்றனர்.

இவர்களின் இரட்டை வேடத்தின்மையை தமிழக மற்றும் தமிழ்மக்கள் அறியாமல் இல்லை. ஆனால் இவர்களோ அம்மணமாக நின்ற வண்ணம் இடுப்பில் வேட்டி கட்டியிருப்பது போல் நடிக்கின்றனர். கலைஞர் கருணாநிதி அனைத்துக் கட்சிகளும் ஒற்று மையாகச் செயற்பாடு வேண்டும் என்று கீற்ற விழுந்து இறுவத்டுப் போல் பேசுகின்றார்.

இவர் சொல்ல முற்படுவதெல்லாம் ஜெய லலிதா தலைமையிலான அதிகுகவும் ஒன்றாகச் செயல்லில் இறங்க வேண்டும் என்பதாகும். அப்பொழுதுதான் ஜெயலலிதா, கருணாநிதி விடுதலைப் புலிகளுக்கு ஆதரவளிப்பதாக கூச்சல் போடுவதைத் தவிர்க்கலாம் என்ற நந்திரமாகும்.

பெரியாரின் அரசியல் பாசறையில் பயின்ற கலைஞர் கேவலம் ஜெயலலிதாவிற்கு கொடை நடுங்குவதுதான் மிகப் பெரிய சாபக் கேட்காது. ஏனெனில் கலைஞரைப் பொறுத்த வரையில் தனது குடும்ப நலனைப் பேணிப் பாதுகாப்பதும், மு.க. ஸ்டாலினிடம் கட்சி மற்றும் ஆட்சிப் பொறுப்பை கையளிப்பதும் தான் அவருடைய தற்போதைய கவலை.

தமிழ் மக்களை முட்டாளாக்கப் பயன் படுத்தப்படும் இன்னொருவர்தான் கவிஞர் மற்றும் இந்திய மேலனை உறுப்பினர் கணிமொழி கருணாநிதி.

கணிமொழியின் பேசுக்கை கேட்பவர்கள் ஏதோ கணிமொழி வேற்றுக் கிரகத்திலிருந்து வந்தவரோ என்று என்னைத் தோன்றும். சமூத் தமிழர்களின் மீது அவர் காட்டும் கரிசனையும், தமிழ் விடுதலைப் போராட்டம் தொடர்பான அவருடையநிலைப்பாடும் பராட்டத்தக்கலை, ஆனால் அவருடைய தந்தை தான் தமிழக முதல்வரென்பதும் அவர் சார்ந்த கட்சிகள் இந்திய மத்திய அரசின் கூட்டணிக் கட்சிகளில் ஒன்று என்பதும் தெரியவரும் ஒருவந்குக்கு கணிமொழியின் நேர்மைத்தன்மை பற்றி மீண்டும் கீழைக்க வேண்டும் இருக்க முடியாது.

சிறிலங்கா இராணுவத் தினரால் கிளிநோச்சி நகரம் ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட செய்தியிற்கு கணிமொழி பின்வருமாறு கூறினார்.

“எது நடக்காது என்று நம்பிக் கொண்டிருந்தோமோ அது இன்று நடைபெற்றுவிட்டது. நாம் இன்றும் பழங்குதையை பேசிக் கொண்டிருப்பதில் பயனில்லை. இன் அழிவை எதிர்த்து நாம் அனைவரும் ஒன்றுடைய வேண்டும். தயவு செய்து விடுகொண்டு எழுங்க. தமிழர்கள் எப்போதுமே தங்களுடைய கடந்த கால பெருமைகளில் ஆழந்து அதைப் பற்றி மட்டுமே பேசிக் கொண்டிருப்பவர்களாக இருக்கின்றனர்.”

சிலநாட்கள் கழித்து இன்னொரு இணையத் தளத்தில் செய்தியொன்று கவனத்தில் பட்டது. அது சென்னை சுவகமம் நிகழ்வு பற்றியதாகும்.

**பேரம் பேசும் சக்தியைக் கொண்ட தமிழக அரசியல் தலைவர்கள் உலகத் தமிழின் வரலாற்றிலே இதுவரை நடவாத ஒரு மோசடியான இரட்டை வேட அரசியலை நடத்துகின்றனர்.**

கணிமொழி கருணாநிதியின் ஆதரவில் இயங்கி வரும் தமிழ் மையம் நிறுவத்தீ னால் வருடாந்தம் கீராமிய கலைகளைப் பிரபல்யப்படுத்துவதற்காக நிகழ்த்தப்படும் ஓர் நிகழ்க்கியாகும்.

இம்மாதம் பத்தாம் தீக்கிடி முதல் பதினாறாம் திக்கிவரை நடைபெறவுள்ள இந்திக்கில் சங்ககால தமிழ் உணவுகளான கங்கி, சோளம் போன்ற உணவு வகைகளும் கிடைக்கப் பெறும் என்று அச்செய்தியில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

கணிமொழி கருணாநிதி உணர்ச்சி மயப்பட்ட பேசுக்களைப் பேசும்போது அப்பேசுக்களைக் கேட்பவர்கள் முழு முட்டாள்கள் என்ற அடிப்படையில் தான் பேசுகின்றார், இல்லாவிட்டால் அவருடைய பேச்சிற்கும் அவருபை செயலின்மைக்கும் இடையில்

உள்ள பாரிய இடைவெளியை மறைப்பதற்கு சிறிதளவாவது அவர் முயன்றிருப்பார்.

தமிழக அரசியலில் தற்போது பரபரப்பாக நடந்து முழுந்த திருமங்கலம் இடைத்தேர்தல் பிரச்சாரத்தின் போது அதிமுக வேட்பாளர்க்கு ஆதரவாக மத்தியக் கலைவர் வைகோ மிகக் கடுமையாகப் பிரச்சாரம் மேற்கொண்டு முழுந்தார். அதாவது ஜெயலலிதாவையும் விட மிகவும் அக்கறையெடுத்து அதிமுகவின் வெற்றிக்காக வைகோ உழைத்திருந்தார்.

ஒரு புறத்தில் தமிழ்மீவிடுதலைப் போராட்டத் திற்கு ஆதரவாக மிகப் பலமாகக் குரல் கொடுத்து வரும் வைகோ மறுபறுத்தில் தன்னைப் பிராமணத்தில் என்று பகிறுங்கமாகப் பிரகடனப்படுத்திய, தமிழ்மீவிடுதலைப் போராட்டத்திற்கு எதிராக நஞ்சைக் கக்கும் பிற்போக்குத்தனத்தின் முழுவடிவமாய்வினங்கு கும் ஜெயலலிதாவுடன் கூட்டணி வைக்க வேண்டிய அரசியல் யதார்த்தம் நான் வேதனையளிக்கின்றது.

**தமிழகத்தில் எந்தவிதமான**

**அழுத்தத்திற்கும் விலை போகாத நேர்மையான தலைவர்கள், சமூத் தமிழர்களுக்காக குரல் கொடுத்துக் கொண்டு தான் இருக்கின்றனர்**

பாட்டாளி மக்கள் கட்சி நிறுவனர் மருத்துவர் இராமதாசின் சமூத்தமிழர் விடுதலைப் போராட்டம் சம்பந்தமான நிலைப்பாடு அனைவரும் அறிந்ததே.

அவர் எக்கால கட்டத்திலும் தமிழ்மீவிடுதலைப் போராட்டத்திற்கான தனது ஆதரவு நிலைப்பாட்டை கை விட்டதில்லை, தற்போதும் அவர் முழுவீச்சாக சமூத் தமிழனத்திற்காக குரல் கொடுத்த வண்ணம் உள்ளார்.

சமூத்தமிழர்கள் தொடர்பான இந்திய அரசின் நிலைப்பாட்டைக் கண்டித்து ஓர் மத்திய அமைச்சர் தனது பதவியை இராஜி னாமா செய்வது என்பது பாரிய அதிர் வலைகளை இந்திய அரசியலில் ஏற்படுத்தும்.

உண்மையிலேயே மருத்துவர் இராமதாச சமூத்தமிழர்களின் தூப்பட்டகைகள், தூப்பட்கை வேண்டும் என்று கருதுவாராயின் அவர் அன்பு மனிலையை அமைச்சர் பதவியைத் தூப்படந்து உத்தரவிட வேண்டும்.

தமது அரசியல் அதிகாரங்கள், கூச்சோக்கள், குடும்பநலன்கள் எதனையும் தூப்பட்கை வெறுவது அவர்கள் மூலம், வெறுவது முழு உலகத் தமிழனத்தினதும் புத்திக் கூர்மையை அவமியாதை செய்வது போலாகும்.

எதிர்வாந்து இந்தியப் பொதுத்தேர்தலில் தமிழக மக்கள் சமூத்தமிழர் தொடர்பான தமது நிலைப்பாட்டை தெளிவாகவும், வெறுவது முழு உலகத் தமிழனத்தினதும் ஆதாரவுடைய அதைப் பற்றிய ஆர்ஜு அதிகார வாக்கத்தின் அந்தியான நிலைப்பாட்டை மாற்றியம

# Meeting Palace

We are specialised in catering for all occasions including Weddings & Parties

Catering excellence right here in Wealdstone

Large hall available for hire for your wedding and other private functions

## full service & silver service

Open 7 days a week

Monday to Thursday from 12 noon to 3.00pm 6.00pm to 11.00pm

Friday, Saturday & Sunday from 12.00 noon to 3.00pm & 6.00pm to 11.30 pm

34 High Street, Wealdstone, Middlesex HA3 7AB

Tel: 020 8861 6363 020 8574 9209

07714 335 604 07513 551 737

[www.meetingpalace.co.uk](http://www.meetingpalace.co.uk) | [meetingpalace@yahoo.co.uk](mailto:meetingpalace@yahoo.co.uk)

அதனையுக்கும் எழு  
பெருங்கல் நிலவர்த்தக்கூண்டு

Your aim  
is our delivery...



*the only cuisine ... you need to know...*

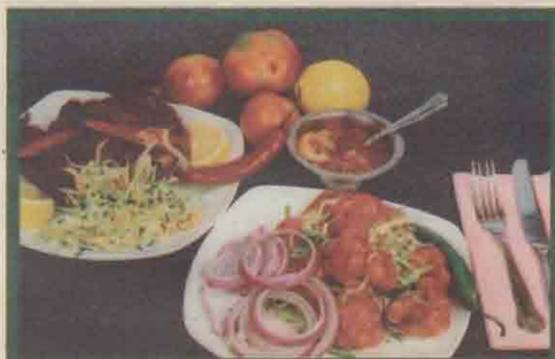
## PALM PALACE CATERERS

*Sri Lankan & South Indian Restaurant*

கசவ, அகைவ, அறுஞவை  
உணவுகளை அளிப்பதில்  
லக்டனில் முன்னணி வகிக்கும்  
ஸ்தாபநம்.

*Full service &  
silver service*

*Serving You Nationwide*



*Specialists in  
seafood*

80 South Road  
Southall  
UB1 1RD  
Open 7 Days  
12 noon -3pm  
6pm -11.30pm



Tel: 020 8574 9209

Fax: 020 8813 8575

e-mail :[palm-palace@hotmail.co.uk](mailto:palm-palace@hotmail.co.uk)

Web: [palmpalace.co.uk](http://palmpalace.co.uk)

# உள்ளிருந்து ஒரு குல்



## அம்புலி (வெள்ளி நாதத்தில்)

மன்னாரில் திருந்து கொஞ்சமாக தமிழர் நிலங்களை விழுங்கிக் கொண்டு மல்லாவி வெள்ளாங்குளம் வரையம் வந்திருந்த சிறி ஸங்காப்படையினருக்கும்கைந்திக் கொண்டிருந்த வழனியா பாலமோட்டை குஞ்சக்குளம் பகுதிகளிலிருந்த விடுதலைப் புவிகளின் நிலைகள் பெரும் அச்சுறுத்தலாக இருந்து வந்தது.

ஸ்பாடு பட்டாவது அடித்து உடைத்துக் கொண்டு மல்லாவியில் நிற்கும் தமது அணிகளுடன் தொப்பை ஏற்படுத்தியே ஆக வேண்டும் என்ற நிலை சிறிலங்காப் படைகளுக்கு, பல வழிகளால் முட்டி மோதியிடும் அவை வெற்றியளிக்கவில்லை என்றாலும், அவர்கள் விடுவதாயில்லை. அதி உச்ச குட்டு வழுக்களைப் பயன்படுத்தி உடைப்புக்களை ஏற்படுத்தப் படாத்தாடு பட்டுக்கொண்டிருந்தனர்.

லெப்.இளமதியின் காப்பரணில் தான் தாரணீயும் லெப்.தமிழ்மகனும் நின்றிருந்தனர். கடந்த அறுமாதங்களாக பழக்கப்பட்டுப் போன களமுனை என்பதனால் புளியங்குளம் தொடங்கி குஞ்சுக்குளம் வரையும் இவர்களுக்குத் தன்னி பட்ட பாடம்.

அவர்கள் குளித்துப் பல வாரங்களாகி விட்டன. அன்று நிலைமையைப் பார்த்துக் குளிக்கவிடுவதாகப் பிளாட்டுன் முதல்லிமேஜர் சிலா காவியிருந்தார். அரசியல்துறை மகளின் அணி தாக்குதல்வளைப் போராளிகளின் அன்புக்கும் நம்பிக்கைக்கும் உரியவள் சிலா. திருந்தாலும் அன்று அவளால் அவர்களைக் குளிக்க விட முடியாமல் போய்விட்டது. அந்த முன்னணி நிலை புற்கள் நிறைந்த வெட்டை வெளி. கஷ்புகளென்றால் அங்கொன்றும் இங்கொன்றுமாகத் தான் சில மரங்கள் விருந்தன.

காலாறுநட்டுபோகவன்னினால் அவர்கள் கட்டாயமாக ருறிஞ்சுடுகோ, ஏறிக்கண கஞ்சகோ இலக்காக வேண்டியது தான். அன்று காவற் கடமையில் நின்ற தரணி

நடத்த வேண்டும் என்ற பொறுப்புதனும் மதுமதி அணிகளை வைத்துச் சண்டையிடுக் கொண்டிருந்தார்.

கைவசமிருந்த வெடி பொருட்களும் முடியும் நிலை. விழுப்புண்ணடைந்தவர்களின் கடு கலன்களையும் வைத்துக் கொண்டு ஒவ்வொரு ரவுவயாகப் பார்த்துப் பார்த்து தேனையில் சுட்டுக் கொண்டிருக்க, எந்தப் பத்தட்டமும் இல்லாமல் நிலைமையைக் கட்டனள் மையத்துக்குத் தெரியப்படுத்திக் கொண்டிருந்தாள் மதுமதி.

வல்வளைப்பாளர்களின் ரவைகளும் உந்துகணைகளும் எறிகணைகளும் மழையாகப் பொழிந்து கொண்டிருந்தன. அந்தக் குணடு மழைக்குள்ளும் இன்னுமொரு அணியினரால் இடையில் கொண்டுவந்து கொடுக்கப்பட்ட வெடிபொருட்களுடன் சிவாவின் விதத்துடலையும் தமது காவலரணையும் விட்டு விடக்கூடாது என்ற உறுதியிடன் ஆண்போராளிகளின் சிறிய அணியொன்றுடன் முன்னேற்றினர் இளமதியின் அணியினர் காவலரணில் இருந்துசிலமீற்றர் தூரத்திலேயே தமிழ்மகளும் இளமதியும் வீரச்சாவடையென்றேயார் விழுப்புண்ணடைந்து வீழிந்தனர் விழுப் புண்ணடைந்தவர்களால் நகரமுடியில்லை.

கையைத்துாக்கினாலோ, புல் அசைந்தாலோ  
ரவைகளும் எறிகணைகளும் அவ்விடத்தைக்  
குதறி விடும். காவலரரணைத் தக்க வைப்பு  
தோடு வித்துடல்களையும் விழுப்புன் அடைந்  
தவர்களையும் அனுப்பவேண்டிய பொறுப்பும்  
மதுமதியினுடையது. ஆனால் வெடி பொருடு  
கள் வரும்வரையும் அவர்களால் தற்காப்புக்  
குடுகளை மட்டுமே வழங்குமுடியும். குந்த  
யிருந்து கட்டளை மையத்துடன் தொடர்படை  
மேற்கொண்டிருந்த மதுமதியின் காலுக்குக்  
கீழ் எதிரியால் எனியப்பட்ட கையெற்ற  
குண்டு ஒன்று வந்து விழுந்து வெடிக்க  
அவனும் விழி முடிப்போக, கடுமையாக விழுப்பு  
புன்னடைந்த தாரணியும் தேனெழிலும்  
மாமகளும் ஏனைய ஆன் போராளிகளும்  
ஊர்ந்து பின்னால் வந்து சேர, அந்தக்  
காவலர்ங்கள் எதிரிப் படைகளிடம் விழுந்து  
போன்கு.

செந்தா அரசியல்துறை மகளிர் தாக்குதல் அணியின் மருத்துவப் போராளி. தேடுதல் அணியின் ஒருவராகத் தனது மருத்துவப் பயயிடனும் கையெறி குண்டுகளுடனும் அவனை அதிகமாகக் காணலாம். அவனுக்கு ஒய்வு என்பதே இருந்ததில்லை. தனக்கு வழங்கப்பட்ட பணிக்கும் மேலாக முன்னணிநிலைகளுக்கு அவசரமாக வெடிபொருட்கள் வழங்கவேண்டுமா? உடனே முன்வருவார்களாவு, தன்னார் வழங்க வேண்டுமா? நேரம் காலம் தேவையில்லை. உடனே புறப்பட்டு விடவார்.

அது புதூரின் காட்டுப் பகுதி. சிறு வங்காப் படைகளின் ஆழ ஊருவும் அனியிலீனின் அபூக்க வெடிகள் அடிக்கடி மூன்றும் பகுதி. அன்றும் காலையே அழுக்க வெடித் தொகுதியோன்று வெடித்ததனால் அன்றைய நாள் உணவு மாலையே வந்து சேர்ந்தது. முன்னணி நிலைக்கான உணவுகளை வழங்கும் பொறுப்பு செந்தாவிடம் விடப்பட்டது. அவனுக்குத் தாள் அந்தப் பிளதைகள் அத்துப்பாடி. ஒன்பது பேர் கொண்ட வகுபி பூர்வமாக

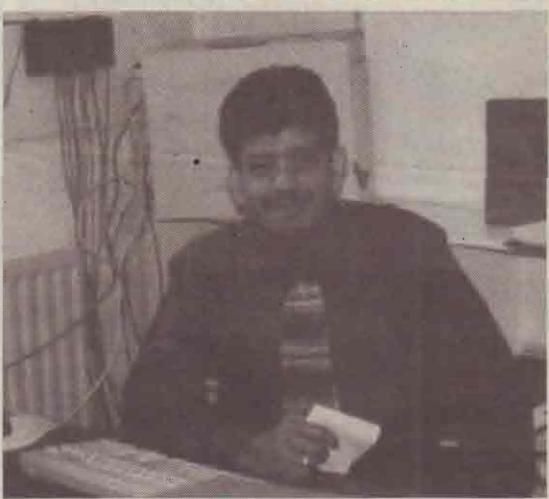
அதில் முதலாவது ஆளாக செந்தா செல்ல, அவனுக்குப் பின்னால் குறிப்பிட்ட தூரம் இடைவெளி விட்டு ஏனையவர்கள் நகர்ந்து கொண்டிருந்தனர். சில காவலரண்களுக்கு உணவு வழங்கப்பட்டு விட்டது. இன்னும் சில காவலரண்களுக்குத் தான் வழங்க வேண்டும். அனி அடுத்த காவலரண் நோக்கி நகரத் தொடர்ச்சியது. சுதீயாக மிக அருகில் வெடித்த அமுக்க வெடியால் தூக்கி எனியப்பட்ட செந்தா, நிதானித்தாக் கொண்டு சுடுவதற்காகத் தனது சுடுகலனாளத் தூக்கிளாளர்.

ஒருகை இயங்க மறுத்தது. அப்போது தான் விழுப்புண்ணடைந்திருப்பதை அறிந்து கொண்ட செந்தா நிறும்பிப் பார்த்தாள் எவரையும் காணவில்லை. கூப்பிட்டுப் பார்த்தாள் சுத்தமில்லை. மெல்லப் பின்னோக்கி நடக்கத் தொடங்கினாள். இடையில் கார்வில் விழுப் புண்ணடைந்த நிலையில் ஒரு ஆண் போராளி கிடந்தார். ஆனால் செந்தாவால் அந்தப் போராளிக்கு உதவ முடியாத நிலை. உதவி அனியைக் கூட்டிவருவதாகக் கூறியிட்டு நகர்ந்தவரை சம்பவ இடம் நோக்கி அணியிடுன் வந்து கொண்டிருந்த கொம்பளி பதில் முதல்வி குயில் கண்டுகொண்டார். செந்தாவின் தகவலின்படி சம்பவ இடத்தையும் சுற்றுப்புறச் சூழலையையும் தேடுதல் செய்த குயிலின் அணி விழுப் புண்ணடைந்தவர்களை மீட்டு வந்தது.

சிறிலங்காப் படையினரின் அழக்க வெடித் தாக்குதல்களுக்கும் பதங்கித் தாக்குதல் களுக்கும் பெயர்போன இடம்தான் குஞ்சக் குளம் நவ்விப்பகுதி. அங்குதான் அரசியல் துறை மகாலின் தாக்குதல்லனியமுள்ளுபகுதியைத் துமது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருந்தது. பினாட்டு என் பதில் முதல்வி கப்பன் கவிப்பிரியாவுடன் சுடர்மதி, மூல்லை கதிரினி, சில ஆண் போராளிகள் என்று தமது கடமைகளுக்காகச் சென்றுகொண்டிருந்தனர். ஆறுகள் நிறைந்த வவுனியாக் களமுனையில் இவர்களும் அருகருகே இருந்த இரண்டு ஆறுகளைக் கடந்தே செல்லவேண்டும். பாதிப்பேர் முன் ஆற்றையும் மீதிப்பேர் பின் ஆற்றையும் கடக்க முற்பட்டனர். முன்னால் சென்ற கட்டன் கவிப்பிரியாவுக்கு சிங்களப் படையினரின் மணம் மூக்கினுள் நுழைந்ததோ என்னவோ அணிகளுக்குச் சௌகாதாட்டினிலையெடுக்கக் கூடியவும், பதினெண்நாடு இருப்பது மீற்றார் துடுடுவெளித் தூரத்தில் உருமறைப்புடன் அமைந்திருந்த நிலையிலிருந்து அவர்களின் சடுகலன்கள் அவர்களைக் குறிவைத்துக் குண்டுகளைத் துப்பத்தொடங்கின்.

கணப் பொழுதில் சமாளித்துக்கொண்ட கட்டன் கட்டன் கவிப்பிரியாவின் அணியினரும் தமது சுடுகலன்களால் நாக்க, வனம் அதிர்ந்தது. சுடர்மதியும், மூல்லையும் ஆண்டோராளி ஒருவரும் பின் அந்துக்கூர் நிலையேயுக்க அணி இரண்டாகப் பிரிந்து விட்டது. வேகமாக முடிவெய்த்துச் செயற் பட்டான் முவ்வை, கையெழி குண்டு-ன மாத்திரிய் வந்திருந்த ஆண் போராளியைத் தங்களுக்குப் பின்னால் வரும்படி சுற்றிவிட்டு. கட்டுக்கொண்டு முள்ளேறி முள்ளேறி அணிய டன் இணைந்து கொண்டனர் மூல்லையும் சுடர்மதியும். அணிகளை ஒருங்கிணைத்துக் கொண்டு தாக்குல்களைக் கொடுத்துக் கொண்டே தமது பாதையை மாற்றிப் பயணத்தைத் தொடர்ந்தனர் கட்டன் கவிப்பிரியாவின் அணியினர்

# **INSIGHT SYSTEM**



வெளிவந்து விட்டது. Life in the UK பாட வழிகாட்டி- அதன் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு மற்றும் 2000க்கும் மேற்பட்ட பயிற்சி வினாக்கள் அடங்கிய CDக்கள்.

- பிரஜாவரிமை பெறுவதற்குரிய LIFE IN THE UK வகுப்புக்கள்
  - கம்பியூட்டர் வகுப்புக்கள்
  - ESOL ஆங்கில வகுப்புக்கள்

மிகக் குறைந்த கட்டணத்தில் நடத்தப்படுகின்றன. ஆனாலும் வாய்ந்த ஆசிரியரினால் இருக்குமுறையில் கற்றை நெரி. குறைந்த கட்டணத்தில் நிறைந்த செலவு.

மேலும் Home Office விண்ணப்ப படிவங்கள் பூர்த்தி செய்தல் மற்றும் அது சம்பந்தமான ஆலோசனைகள்.

பிறப்பு தீருமண இறப்பு அத்தாட்சிப் பத்திரங்கள் செய்தல் பொன்ற செவைகளும் ஆரம்பம்..

தொப்பிகளுக்கு: 0790 88 66 300

# "Conquering Kilinochchi": Military delusions that ruin Sri Lanka



By Vasanth Raja

The assassination of Lasantha Wickramatunga, the editor of 'Sunday Leader' - undoubtedly the most effective critic of the Rajapaksa administration - marked the climax of hunting down several political journalists during the past few years. Just three days back gunmen with grenades attacked the biggest private TV station in the country, and the event is widely seen as part of the present administration's effort to suppress dissent.

Killings of influential 'anti-war' journalists, however, may also be linked to right-wing nationalist formations among extremist Sinhala-Buddhist circles too - no doubt, with military, political and underworld links. [Apparently, a "state within the state" with fascist leanings is taking form behind the scenes, as some claim] Amidst rising military euphoria, continuation of attacks on media critical of the war is likely to come from such secret organisations rather than individual politicians, I think.

## Sri Lanka's army is now stretched

However, the government's intensifying efforts to bridle free media must not be underestimated on that account at all. But, the question is this: why would an immensely popular government amongst the Sinhalese majority ruthlessly stifle the media? Does the government want to hide something? Is the military picture in the north and the state of the economy not as rosy as what the government wants us to believe?

In fact, a sober appraisal of the military and the economic situation in the country does raise some questions. Let me explain:

Clearly, the overwhelming majority of Sri Lanka's army is now stretched

to its limits in Tamil areas. SL Army consists of 13 Divisions; out of which 12 divisions are now occupying North & East under 3 Operational Commands in Jaffna peninsula, Vanni districts and the East. Only one division left in Colombo [Panagoda] to protect the entire south, including Colombo.

Thus, over 100,000 soldiers are occupying Tamil areas - primarily as garrisons concentrated mainly in tiny towns surrounded by the jungle. They are virtually all ethnically Sinhalese soldiers stuck in the midst of a hostile population that perceive the troops as aliens and enemies.

In contrast, Vanni jungles - from where Tigers would operate guerrilla attacks - stretch from the east coast to the west coast of the island's north covering vast regions like a buffer zone separating the Jaffna peninsula from the south. Obviously, the jungles are inaccessible to conventional forces in the normal way.

Tigers know the thick forests of Vanni like the back of their hands, whereas the Sinhala soldiers are only limited to the few available roads, like the A9, and the towns. Thus, the logistics and supply routes become crucial. The military has to provide regular supplies from the south to maintain the garrisons; and the supply routes will constantly be under the threat of guerrilla attacks.

## Vanni region is ideal for guerrilla forces, but not so for conventional forces

Quite apart from the supply routes' vulnerability, this is going to be a hugely expensive task. Under the present economic circumstances, this could amount to a virtual nightmare, to say the least.

Vanni region is ideal for guerrilla forces, but not so for conventional forces. The might of Sri Lanka's army and the air-force will have to be limited to the towns. Tigers know this.

அனைத்து வகையான இலங்கை இந்திய உணவுப் பொருட்கள், கடலுணவு வகைகள், பசுமையான மரக்கறி வகைகள், வீட்டுப் பாவனைப் பொருட்கள், மனிகைப்பொருட்கள் பாத்திர வகைகள், தமிழ், இந்தி சினிமா DVD, CD, VHS போன்றவற்றை தரமாகவும் நியாயமான விலையிலும் பெற்றுக்கொள்ள நீங்கள் நம்பிக்கையுடன் நாட வேண்டிய இடம்

Tigers and the civilians left the Tiger capital - razed to the ground by aerial bombing - before the end of December. That was the sign that they had on the whole resumed a guerrilla mode of existence, leaving the army to stretch themselves to the maximum.

If this ends up as a long-term military occupation surrounded by a sophisticated guerrilla force nurtured by the Tamil community, the implications would be ominous.

In my view, southern political establishment will be doomed, unless they come up with a political solution that is unambiguously appealing to the Tamils, and negotiate that with the LTTE.

Although Tigers' similar tactical transformations have happened before, this time round there are two new significant factors: Firstly, this is the first time Sri Lanka's army is almost entirely mobilized to occupy the entire north & east. Secondly, Sri Lanka's economic circumstances have never been so dangerously vulnerable.

In particular, one must not underestimate the fact that this is happening at a time when the deepening global recession and the impact of the credit crunch are about to hit Sri Lanka's economy really hard. Social unrest in the south seems unavoidable. If the Sinhala majority's high hopes - to see LTTE's demise soon - end up in disillusionment, the consequences could be terrible. The government must be fully conscious of this eventuality and it knows the presently rising support could quickly turn into anger. Clearly, the government wants a media that somehow help keep the delusion

intact - particularly at a time when the SL Army is bogged down in the Tamil-dominated war zone.

In my view, southern political establishment will be doomed, unless they come up with a political solution that is unambiguously appealing to the Tamils, and negotiate that with the LTTE. However, judging from what is happening now - such as banning the LTTE, media attacks and fast rising supremacism among the Sinhalese etc. - a convincingly attractive political package for Tamils' consumption is unlikely, to say the least. Gullible journalists who swallowed the military interpretation of the war have now convinced the Sinhala people of their leaders' ability to impose their own 'solution' on the Tamils.

## Symbolic defeat

Amazingly, most local and foreign journalists saw the capture of Kilinochchi as a major defeat for the Tigers; the truth is it is only a symbolic defeat, and certainly of immense propaganda value to the government. The real significance of the Kilinochchi battle is that it has convinced the Tigers it's time to forget the mini-state and resume guerrilla war.

Realistically, guerrilla warfare is more effective and useful for them than the conventional form. It was probably Tigers' separatist ideology that pushed them to have their mini-state. But, defending it militarily against the SL forces is not a viable proposition at all - even if it has clearly demonstrated the LTTE's organizational skills and the commitment. Financially, it has been a huge burden on the LTTE and the Tamil people. In terms of human lives and peoples' misery it has been a disaster.

Ironically, the Rajapaksa regime has unwittingly taught a valuable lesson to the Tigers: that the Colombo administration will not leave any town within Tamil regions for the Tigers to build mini-states. But, in doing so the government has forced the LTTE to resort to guerrilla warfare. Consequently, Sri Lankan government will now have a far more dangerous situation in its hands than ever before.

Tigers' statelet was useful for the LTTE to show the world that they can run a state smoothly as responsible statesmen. But what has the global leaders done to promote their case? Bitter experiences so far have proved

that the energy spent on maintaining a mini-state is a waste of time, money and lives. What is needed is to intervene politically - backed by a guerrilla army of course - to unite the people under a common banner and foster links with the southern mass movement.

## Political strategy

Paradoxically, the Rajapaksa brothers' ruthless war has forced the Tigers to see the truth, and I think, before long the SL government will realize that it has committed a big blunder by 'educating' the Tigers and pitching its "entire" army in the midst of a massive jungle, a refined guerrilla force and a hostile population.

But, in doing so the government has forced the LTTE to resort to guerrilla warfare. Consequently, Sri Lankan government will now have a far more dangerous situation in its hands than ever before.

If the LTTE succeeds in developing a political strategy to unite the Tamils under a united front and approach the southern mass movement in a productive way, the situation can change in totally unexpected ways. The Sinhala mass movement also should realize that an alliance with the Tamil side would be crucial for their own emancipation in the oncoming economic demise of the island. In other words, Sinhala and Tamil liberation are inseparably linked, and they merely reflect two sides of the same coin.

Since Independence anti-Tamil racism has been an effective weapon in the hands of the rulers to split Sri Lankan masses along communalist lines and protect the status quo. This has happened before. Predictably, it will happen again - next time on a far wider scale. Right now this may seem unrealistic. But soon it won't; global credit crunch will make sure of that.

மேற்கூறு உள்ளங்களுக்கும் கிணிய பொங்கல், நல்வாழ்த்துக்கள்



கடல் கடந்து வாழ்கின்ற உங்கள் உறவுகளுக்கு பணம் அனுப்புவதற்கும் அழையுங்கள்...

**020 8905 7765**

**MARUTHI CASH & CARRY**

15 - 17 Queensbury Station Parade Queensbury HA8 5NR

Tel: 020 8952 66 55 | 020 8381 3442 | Fax: 020 8905 7546

## [EDITORIAL, EELAM NATION]

## The coming massacres en masse of Tamil youth: the new phase of genocide

**A**t the fall of Kilinochchi President Rajapakse, who has been projecting himself to the Sinhala masses as the true successor to king Dutu Gemunu who vanquished the Tamil king Elara 2300 years ago, glorified by the mythical chronicle Mahavamsa, overtly declared to the world: "I am now ready to reveal to you the proud news of the most honourable victory in the annals of military heroism that runs through many centuries of our history." The covert side to this, meant for his Sinhalese constituency, was that the capture of Kilinochchi marked the latest milestone in the continuum of the series of wars between the Sinhalese and the Tamils over the past centuries. In other words the war is not between the Sri Lankan state and the LTTE but between the Sinhalese and the Tamils. It is a license that he is giving himself as the head of the Sri Lankan state to continue to kill the Tamils with impunity.

This ushers in the supremacy of the Sri Lankan terrorist state, a new phase in the genocide of the Tamil people especially targeting the Tamil youth with little or no resistance from Tamil militants. As state terrorism intensified in the early 1980s, the LTTE with all their faults, mistakes and weaknesses became the focus of Tamil resistance with its demand for self determination for the desperate Tamils as the only solution to the National question providing the Tamils with an alternative credible ideology while being a symbolic rallying point and refuge. If some of the Tamils do not support the LTTE, most amongst them empathise with them.

During the JVP insurgency in 1971, prime minister Mrs Bandaranaike was responsible for the massacre of more than 10,000 Sinhalese youth and arrests of nearly 14,000 of them and again in 1989 under President Premadasa more than 7000 were detained and most killed. If that was the plight of the Sinhala youth one can imagine the massive fatal potential awaiting the Tamil youth both in the south and the north in unlawful arrests, incarcerations, mock

trials with convenient witnesses, summary executions, abductions, disappearances, torture by the racist terrorist state with a vengeance and impunity, a repetition of the 1970s and the 1980s experienced by the Tamil youth in manifold ways. Tamil youth would be taken in for rehabilitation and or trial and massacred within detention centres as in the past. If one were to extend the Dutu Gemunu imagery to Rajapakse then he need have no qualms about it for tradition has already exonerated him when it exonerated the repentant Dutu Gemunu I with the Saints telling him: "From these deed arises no hindrance in thy way to heaven... Unbelievers and men of evil life were they, not more to be esteemed than beasts. But as for thee, thou wilt bring glory to the doctrine of Buddha in manifold ways; therefore cast away, care from thy heart, O ruler of men" (Mahavamsa). This propels Rajapakse and his brothers into greater popularity.

**There will be no political solution and no democracy any more but only a military state in the guise of crushing any Tamil resistance to contend with.**

We expect the media to be muffled further with all voices of dissent completely destroyed. If Tissanayagam is not a journalist the world would not have known that he is in jail without a trial for there are already thousands of Tamils kept locked, incommunicado. The ominous signs of the greater state terrorism and humiliation are already showing soon to escalate with the forced registrations of Tamils again in Colombo and the people of Point Pedro in the north being forced by the military to hoist the national flag in their homes much against their will.

The outrage of the international community in response to what is

happening in Gaza during the last few days is much greater in proportion to the world response to the aerial bombardments, the killings, injuring and maiming of civilians, the destruction of hospitals and the months of trauma experienced by little children in the Vanni in Sri Lanka with nearly 330,000 displaced persons. This disproportion may be explained by the presence of an international media in the Middle East, and more importantly, India in its treachery with a backboneless prime minister underplaying to the international community the intensity of the atrocities to the Tamil people in Sri Lanka, expecting an outcome as desired by them as in their atrocities in Kashmir.

If optimists among the Tamils have been expecting to be treated equally and equitably in a future "devolution" package, our advice to them is to now breathe easy, and not hold their breath. Innately racist, Rajapakse and his brothers, who run the country lack the integrity, the political will and the moral courage and are incapable of rising to do anything of the sort. There will be no political solution and no democracy any more but only a military state in the guise of crushing any Tamil resistance to contend with.

This will only lead to another cycle of Tamil militancy in the near future with the kind of treatment of the Tamils, spawning a new breed of suicide bombers. The least we would expect for the 45 percent of Tamils men women and children said to be living in the south of Sri Lanka would be to go about their ways unhumiliated, undisturbed and spared by Sinhala hooligans acting with state patronage which could be a precursor to another pogrom.

As rightly advised by Chandi Sinnathurai, the Tamil Diasporas should monitor and vigilantly look after the interests of the Tamil youth by establishing greater links with humanitarian agencies and with well meaning members of the international community to protect the Tamil youth from being destroyed en masse.

We have been helping our client to make the most of their money for over 35 years. How have we been able to stay in business for so long? Well that is quite simple. We understand our clients and provide them with the personal service they deserve.

- We are truly independent and can provide advice across the whole market.
- Our service focuses on your needs and meeting your financial goals.
- We provide ISA portfolios to match all types of investors.
- We provide comprehensive Inheritance Tax solutions, potentially saving 40% tax.

**ARM Associates** can promise you an expert, individually-tailored and cost-effective service. Whether you need specific advice or comprehensive financial planning, we can help.

## We Have Nothing to celebrate but much to Shed tears for.

By Dr. Vickramabahu Karunaratne

"Special program to mark conquest" said the headline of front page news item of the Sunday observer 4 January that gave the details of celebration. Who the conqueror is clear, though it is not so clear who the conquered is. Disposing few hundred LTTE rebels cannot be a conquest. It must include a territory, property and subjects. So apparently celebrations are for the conquest of Tamil land by the Sinhala army. People are made to flee, may be because the LTTE ordered them to leave. Hence the Sinhala army conquered the Tamil city Kilinochchi empty of people. What is the conquest?

Grabbing the city from the Tamils? In the same paper however the editorial says "As the President stressed in his Address to the Nation, One must not belittle this victory as one that has been won by one community over another. It should not be interpreted as defeat of the North by the South. This is a victory for our entire nation and country." So it is not a conquest but a social act to clean the society. Then the editorial goes further to explain "It is a decisive victory over savage terrorism that was playing around with the blood, muscle and sinews of humans. It is a victory over venomous separatism that sought to divide people on grounds of race and religion".

### The enemy

Thus the 'enemy' now becomes a mythical entity that plays with humans instead of a real military leader with a particular political programme. In the next passage this government propagandist puts a somersault and says "We call upon the LTTE even at this last hour to heed the President's call and lay down arms and surrender. It is the only means by which they could help the hapless civilians in the North who are trapped in the war zone and relieve the agony of combatants who have been conscripted by them at gun point." So LTTE are real people who could be persuaded to be kind to their fellow humans! All these show how confused and muddy the thinking of the Mahinda regime about the Tamil national problem.

In 1817 British conquered the Kandyan kingdom by taking over the city of Kandy. British maintained that they intervened to save the Sinhala people from the terror launched by the king and his Malabar relatives. Kandyan convention signed by the governor Brownrig and adigars, dissawa and other lords of Sinhala says "that the cruelties and the oppressions of the Malabar ruler, in the arbitrary and unjust infliction of bodily tortures and the pains of death without trial and sometimes without an accusation or the possibility of crime, and in the general contempt and contravention of all civil rights, have become flagrant, enormous, and intolerable, the acts and maxims of his government being equally and entirely devoid of that justice which should secure the safety of his subjects, and of that good faith which might obtain a beneficial intercourse with neighboring settlements." Surely this list of crimes of Wickrama Rajasinghe the last king of Sinhala, spelled out by the British and the feudal Sinhala lords, surpasses any list pronounced by the government against Pirabaharan the Tamil leader.

But Sinhala people today remember the last king as a gallant man who stood against the British imperial power. Only traitors will celebrate the "benevolent" intervention of the British to eliminate the terror of last Rajasinghe. All queens and kings of Mahavansa, and all fighters against enemies of Sinhala, whether they are cruel or not, are legends to be remembered by the Sinhala people. What is good for Sinhala will be equally good for the Tamils. Hence while the Sinhala chauvinist are celebrating the great conquest of Kilinochchi, the Tamil nationalist will remember this as a cruel plunder of their dignity and self respect. This war has enhanced separatism and division between Sinhala and Tamil nationalities.

We have nothing to celebrate. We have much to shed tears. We must shed tears for the youth both Sinhala and Tamil killed and wounded in this barbaric war. We must shed tears for the destruction and loss of valuable property. Finally we must shed tears for the gulf of separation developing between the Sinhala and Tamil nationalities.

## ARM Associates

Professional Investment Advisers

For a free initial chat, to discuss your requirements, please call:

Mr P.Srinivasan (CertPFS)

Mr Suhani Srinivasan (Dip PFS, Economics BSc)

Tel: 020 8763 2221 / Fax: 020 8763 2220

Email: sri@srinivasan.co.uk / Web: www.srinivasan.co.uk

32 Abbots Lane, Kentley, Surrey, CR8 5JH.



Authorised and Regulated by the  
Financial Services Authority.

The value of investments may fall as well as rise.

## வஞ்சப் புகழ்ச்சியணி

மாகம்

14

அனிகள் அறிவோம் பகுதியில் இம்முறை வஞ்சப் புகழ்ச்சியணி பற்றிப் பார்ப்போம்.

இது ஒன்றும் கடினம் இல்லை. நீங்களும் பலமுறை இந்த வஞ்சப் புகழ்ச்சி அனியில் உரையாடியிருக்கக் கூடும்.

ஒருவரை புகழ்வது போன்று இகழ்வதும், இகழ்வது போன்று புகழ்வதும் வஞ்சப் புகழ்ச்சி அனியில் உண்மையில் புகழ்ச்சியாகவும், அல்லது புகழ்ச்சி உண்மையில் வஞ்சமாகவும் இருக்கும்.

வஞ்சப் புகழ்ச்சி அனிக்கு சிறந்த உதாரணமாக அவ்வையாளின் பாடல் ஒன்று உண்டு. அவ்வையார் என்ற பெயில் பலர் வாழ ந்து வந்திருக்கின்றார்கள். இவர்களில் அதியமானின் நண்பியாக இருந்த அவ்வையாரும் ஒருவர். அப்பொழுது அதியமானிற்கும் தொண்டைமான் என்ற மன்னனிற்கும் பகை முண்டிருந்தது. ஆனால் அதியமான் போரை விரும்பவில்லை. அச்சத்தினால் அல்ல. போரில் ஏற்படும் சேதங்களை கருத்தில் கொண்டு போர்வேண்டாம் என்று அதியமான் நினைத்தான்.

அதியமானின் உள்ளக்கிடக்கை அவ்வைக்குப் புரிந்து விட்டது. தொண்டைமானிடம் அவ்வையாரே நேரடியாகத் தூது சென்றார். தொண்டைமானை அச்சத்தில் ஆழ்த்திப் போரை நிறுத்துகின்ற திட்டத்தோடு வந்த அவ்வையார் தொண்டைமானிடம் அதியமானைப் பற்றி உயர்வாகச் சொன்னார். 'அதியமான் யானை போன்றவன், அவன் அமைதியாக இருக்கும் பொழுது சிறுவர்கள் கூட ஏறி விணையாடலாம், ஆனால் மதம் பிடித்தால் யாராலும் எதுவும் செய்ய முடியாது' என்று அவ்வையார் தொண்டைமானிடம் எடுத்துரைத்தார்.

அனால் தொண்டைமான் அசரவில்லை. தன்னுடைய பலத்தைப் பார்க்கக் கொல்லி அவ்வையை படைக்கலக் கூடத்திற்கு அழைத்துச் சென்றான். அங்கே தொண்டைமானின் படைக் கலங்கள் நிறைய அழகான முறையில் அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தன. இதைப் பார்த்த அவ்வை தொண்டைமானிடம் இப்படிச் சொன்னார்.

அவ்வே, பீலி அனிந்து, மாலை துடு, கன் திரள் நூன் காழ் திருத்தி, நெய் அனிந்து, கடியடை வியல் நகரவுவே அவ்வே, பகைவாக் குத்தி கோடு, நூதி, சிதைந்து, கொல் துறைக் குற்றில் மாதோ என்றும் உண்டாயின் புது கொடுத்து, இல்லாயின் உடன் உண்ணும், இல்லோர் ஓக்கல் தலைவன், அண்ணலைம்கோமான், வைந்நுதி வேலே தொண்டைமானே!

அனியில் பிலிகள் அனிவிக்கப் பெற்று, மாலைகள் குட்டப் பெற்று, நெய் புச்சுபெற்று, அதன் கூர்மை சரி செய்யப் பெற்று எத்தனை அழகாக அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருக்கிறன.

அனால் அதியமானின் படைக்கலக் கூடத் தில் போர்க்கருவிகள் உடைந்து கிடக்கின்றன, பகைவாக்களைக் குத்தியதால் வேலின் நுனி சிதைந்து கிடக்கிறது, மற்ற போர்க்கலங்களும் உடைந்து கிடக்கின்றன. களத்தில் போர்க்கலங்களை விட்டு வராது அவைகள் மீண்டும் உடைக்க களத்தில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

இங்கே அவ்வையார் தொண்டைமானின் படைக்கலங்களை புகழ்வது போன்று இகழ்கின்றார். அதியமானை இகழ்வது போன்று புகழ்ச்சிக்கின்றார்.

போர்க் கலங்கள் நெய்பூச்சுப்பட்டு அழகாக அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தால், அது உண்மையில் பெருமை அல்ல. அந்தப் போர்க்கலங்கள் களம் காணாதவை என்ற உண்மையை அவைகள் உணர்த்துகின்றன.

ஆனால் அதியமானின் போர்க் கலங்கள் பல களங்களை கண்டவை, எதிரிகளை குத்தியும் வெட்டியும் அதனால் உடைந்தும் போன்வை. அந்தப் போர்க்கலங்களும் மீண்டும் பட்டறைக்கு அனுப்பப்பட்டு சீர் செய்யப்பட்டு அடுத்த கண்டத்திற்கு தயாராகிக் கொண்டிருக்கின்றன.

அதியமானும், அவனுடைய வீரர்களும் பல போர்களைக் கண்ட பெரும் வீரர்கள் என்ற செய்தியைத்தான் உண்மையில் அவ்வையார் இங்கே சொல்கின்றார்.

இவ்வுலகம் செழிக்கின்றது' என்பது இப்பாடவின் பொருள். ஏதோ பாரி மட்டும் தான் பெரிய கொடை வள்ளலா என்று கேட்டு பாரியை இகழ்வது போலத் தோன்றினும், பாரிக்கு நிராக மாரி மழையை சொல்வதன் மூலம் அங்கேயும் பாரி புழப்படுகின்றான்.

சரி, நன்பர்களே! 'அனிகள் அறிவோம்' என்ற இந்தத் தொடரை இத்துடன் தற்போதைக்கு முடித்துக் கொள்வோம் என்று நினைக்கின்றேன். கவிதைக்கான அனிகளில் மிக முக்கியமானவைகளைப் பார்த்து விட்டோம். இன்னும் சில அனிகள் இருக்கின்றன. ஆனால் அவைகள் நாம் இதுவரை பார்த்த ஏதோ ஒரு அனிக்குள் அடங்கி விடும்.

அத்துடன் சில அனிவகைகள் தமக்குள் சில உட்பிரிவுகளைக் கொண்டிருக்கின்றன. உதாரணமாக உவமையனியை எடுத்துக் கொண்டால், அதை பண்பு உவமையனி, பயன் உவமையனி, தொழில் உவமையனி, எடுத்துக்காட்டு உவமையனி என்று பலவாறு பிரித்து வைத்திருக்கின்றார்கள். நாம் அவ்வளவு ஆழமாகப் போகத் தேவையில்லை என்று நினைக்கின்றேன்.

வேண்டுமென்றால் நேரம் கிடைக்கின்ற போது பின்பு ஒரு முறை மற்றைய அனிகள் பற்றியும், இந்த உட்பிரிவுகள் பற்றியும் எழுதுகின்றேன். 'அனிகள் அறிவோம்' என்கின்ற இந்தத் தொடர், கவிதையில் நூட்ட முள்ள பலருக்கு பயன் உள்ளதாக இருக்கும் என்று நம்புகின்றேன்.

தொடரை முடிக்கின்ற இந்த வேளையில் உங்களிடம் ஒரு கேள்வி கேட்க விரும்புகின்றேன். இதற்கு நீங்கள் பதிலை சரியாகச் சொன்னால், உண்மையாக உங்கள் இந்தத் தொடரை கவனமாகப் படித்திருக்கின்றீர்கள் என்று அர்த்தம் இன்கே அந்தக் கேள்வி

**செய்தி** நல்ல தரமான பத்திரிகை

இது வஞ்சப் புகழ்ச்சி அனியா? தன்மை நவீற்சி அனியா?

- முற்றம்.

## அனிகள் அறிவோம்

எழுதுபவர் : வி. சுபேசன்

புத்திசாலியான தொண்டைமானிற்கும் இது புரிந்து. சுற்றுச் சிந்தித்து விட்டு போர் பற்றிய என்னால்தைக் கைவிட்டான்.

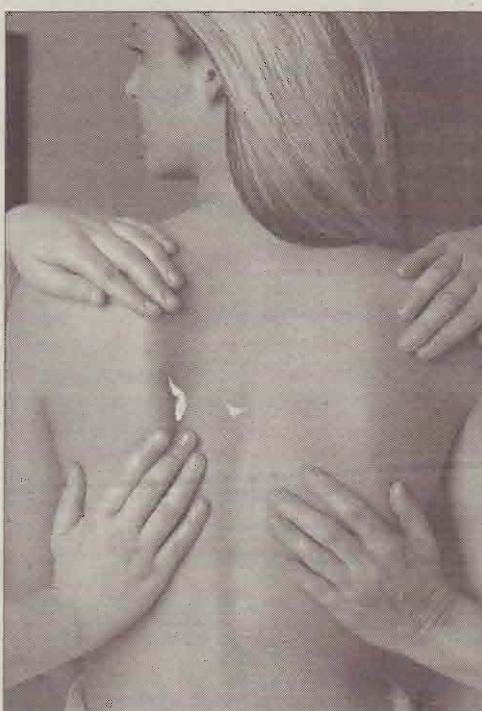
இப்படி அனிவிருந்து இன்றுவரை பல புலவர்கள் வஞ்சப் புகழ்ச்சி அனியில் பல பாடல்களை தந்துள்ளார்கள். நாம் ஏற்கனவே சிலேடை பற்றிப் பார்த்துள்ளோம். பல சிலேடைகளும் வஞ்சப் புகழ்ச்சியாக அமைவது உண்டு. நாம் ஏற்கனவே பார்த்து புலவர் காளமேகத்தின் காத்தானின் சத்திரத்தைப் பற்றிய சிலேடையும் ஒரு வஞ்சப் புகழ்ச்சிதான்.

இந்த இடத்தில் சங்ககாலத்தை சேர்ந்த கிலிர் பாடிய சில வரிகளையும் பார்த்து விடுவோம்.

பாரி பாரி என்றுபல ஏத்தி, ஒருவர்ப் புகழ்வர், செந்தாப் புலவர் பாரி ஒருவனும் அல்லன். மாரியும் உண்டு, ஈண்டு உலகுபூப் பதுவே

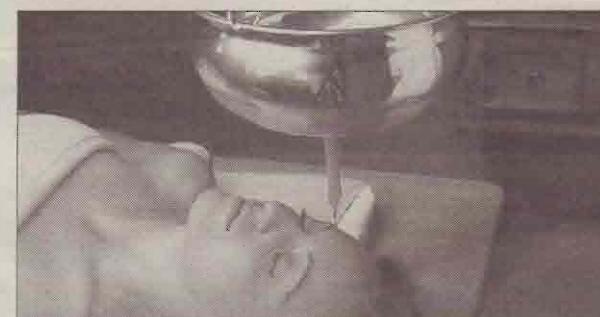
புலவர் பலரும் பாரி பாரி என்று ஒருவனேயே புகழ்கின்றனர். பாரி ஒருவன் மட்டுமா கைம்மாறு கருதாமல் கொடுக்கின்றான்? மாரியும்தான் கைம்மாறு கருதாமல் கொடுத்து

## அனிபர்கள் நன்பர்கள் அனைவருக்கும் கூதுப்பொங்கள் நல்வாழ்த்துக்கள்!



Authentic and effective Kerala ayurvedic treatments Highest Quality Treatment with affordable prices in a friendly & quite environment

- Treatment by highly experienced therapists
- Treatment is designed around your individual health needs
- Only natural herbal medicines are used
- No side effects at all



Rejuvenation programs available

Male & Female therapists available  
Can speak to us in Tamil, Hindi, English or Malayalam  
Treatment rooms provided with Steam Sauna & Shower

**50%  
Discount for  
Oru Paper  
Readers Only**

**Our wide range of treatments**

- ▷ back pain
- ▷ joint pain
- ▷ arthritis
- ▷ sleeplessness
- ▷ stiffness
- ▷ migraine
- ▷ frozen shoulder
- ▷ high blood pressure
- ▷ obesity
- ▷ pulled muscles
- ▷ trapped nerve
- ▷ paralytic conditions
- ▷ stress and strain

**OPEN  
7 DAYS  
A WEEK**

**Kerala  
AYURVEDA**

1 Odeon Parade, Sudbury Heights Avenue,  
Greenford / Sudbury Town, UB6 0NA

Tel: 020 8902 1104 / 020 8902 1707

www.kahc.co.uk

Free Parking Facility Available

Medicines & Equipments Directly imported from Kerala's reputed Ayurveda Pharmaceuticals.

## கண்காட்சி... ஒ...கண்காட்சி

எங்கள் காலத்தில் பள்ளிக்கூடநாட்களில், எங்காவது 'ரூப்' போவது என்பது எங்களுக்கு தரும் சந்தோசத்துக்கு அளவேயில்லை. 'பூமத்தியரேகை' எங்கே என்று கேட்ட ஆசிரியர் கேள்விக்கு, பதில் தெரியாமல் 'கைரேகை'யே அழிந்துபோகும் அளவிற்கு பிரம்பினால் அது வாங்குவதற்கு தற்காலிக ஒய்வு கொடுக்கலாம் என்று சந்தோசந்தான்.

ஒருநாள் காலை முதற் பாடத்திற்கு வழக்கமாக வரும் தமிழ் ஆசிரியர் வராமல், எங்கள் பள்ளிக்கூடத்கீளாக்கர்' பஞ்சர் (பஞ்சபோலநரைத்ததலைக்காரர்)-வரும்போதே எங்களுக்கு ஏதோ அழிவித்தல் வரப் போகிறதென்று தெரிந்துவிட்டது. பள்ளியில் படிப்பதற்கு, 'சம்பளக்காச்' கட்டிய காலம், கட்டாதவர்களை பெயர் சொல்லி அழைத்து, 'பின்சிப்பல்' அறைக்குழுங்னால், வெயிலில் வரிசையாக காட்சிப் பொருளாக நிற்கவைத்தலை விடப்பெயித்தன்டனைத்துவம் இருக்கும்படியாது. அதுவும் மற்ற வகுப்புகளில் படிக்கும் பெண்பிள்ளைகள் திரும்பி, திரும்பிப் பார்த்துக் கொண்டு போக கூனிக்குறுகி நிற்கும் அவஸ்தையை தவிர்த்துக் கொள்வதற்காகவே பள்ளிக்கூடத்திற்கு போகாமல் விட்ட நாட்களும் உண்டு.

அதை நினைத்துக் கொண்டு 'வெலவெலத்துப்போய்' இருந்த சம்பளக்காச் கட்டாதவர்கள் (நான் உள்ளிட்ட) வயிற்றில் பால் வார்த்ததுபோல, அவர் ஒரு அறிவிப்பு செய்தார். அடுத்த கிழமை எங்கள் பெரிய ரவுனில் இருக்கிற பள்ளிக்கூடத்தில் நடக்கப் போகிற விண்ணுகள் கண்காட்சிக்கு போக விருப்பமானவர்கள் பெயரை தன்னிடம் பதிந்து கொள்ளலாம் என்றும், ஆனால் ஜந்து ரூபா தரவேண்டுமென்றும் சொன்னார். கேட்ட மாத்திரத்தே உற்சாகமாக கையைத் தூக்கினாலும், 'ஜந்து ரூபா' சங்கிதான் உதைத்தது.

சம்பளக்காசுக்கேசாக்குப்போக்கு சொல்லுகிற அப்பா; கண்காட்சியும் வேண்டாம், ஒரு மண்ணும் வேண்டாம் என்று 'வீட்டோ' பண்ணிவிடுவோர் என்று தெரியும். இருந்தாலும், விதாண்யார் வீட்டுவிளாமரத்தில் யானைமுகம் தோன்றிய மாதிரி ஏதாவது அதிசயம் நடக்கும் என்ற நம் பிக்கையுடன் எனது பெயரையும் பதிந்து கொண்டேன்.

என்னுடைய மொத்தச் சேமிப்பை எத்தனை தரம் கொட்டி என்னினாலும் நாற்பது சுத்ததை தாண்டாமல் இருந்தது. எங்கள் பிள்ளையார் கோவிலில் பக்தி சீர்த்தையுடன், விழுந்து கும்பிட்டு வேண்டுதல் விட்டேன். பள்ளிக்கூடத்திற்கு போகும்போதும், வரும்போதும் நிலத்தைப் பார்த்தபடி நடந்தேன். யாராவது நாணயக்குற்றியை கைதவியாவது போட்டிருப்பார்களா என்ற நப்பாசைதான். ஆனால் எல்லோருமே மிக ஜாக்கிரதையாக திரிந்தார்கள்.

கண்காட்சிக்கு வருகிறோம் என்று கைதூக்கியவர்களில் அனேகமானோர் பண்மை கட்டிலிட்டு சந்தோசமாக திரிய, நான் ஒவ்வொருநாள் விழியும், கவலையுடன் எழுந்தேன். கவலையுடன் படுக்கப் போனேன். குறிப்பிட்டநாளுக்கு, இரண்டு நாட்கள் இருக்கும்போது, 'பெயர் விஸ்ற் போடு வந்து 'கிளாக்கர்' என்ன என்னமாகப் பார்த்து, விட்டுப்போனது வேறு அவமானமாகவிருந்தது.

அரசர்கள் கூடியிருந்த சபையிலே, அவமானமுற்று தலைகுனிந்த கர்ன்னென் அரசனாக்கிநண்பனாக்கியதுமிருப்பதையில் ஒடிய சின்ன புகையிரத்தை நீண்டநேரமாக பார்த்துக் கொண்டே நின்றோம். சின்னப்பாலத்தின் மேலாக ஒடி, சின்ன சிக்னல் விழக் காத்திருந்து, சின்னக் குகைக்குள் நுழைந்து வெளியே வந்து ஒடியது. அதன் அருகில் நின்றவர்களை கிரகாம் பெல்லைப் பார்ப்பது போல மரியாதையுடன் பார்த்துக் கொண்டோம். பலகாலத்துக்குப் பிறகுதான், அந்த புகையிரத்தசெற் முழுவதுமே, யாரோ வெளிநாட்டிலிருந்து சொந்தக்காரர் அனுப்பியதை காட்சிக்கு வைத்திருந்தார்கள் என்று தெரியவந்தது.

விண்ணுஞப் படிப்புக்கு உதவியாகவிருக்கும் என்ற படியால் பள்ளிக்கூடக்கணக்கில் எங்களை கூட்டிக் கொண்டு போகிறார்கள் என்று கணக்கு விட்டு, அப்பாவிடம் கெஞ்சிக் கூத்தாடி, அம்மாவும் தாங்பங்குக்கு ஒரு விண்ணானி எங்கள் குடும்பத்திற்கு கிடைக்கும் வாய்ப்பை ஏன் இழக்கச் செய்கிறீர்கள் என்ற ரீதியில் வாதாடி, எப்படியோ அனுமதியும் கிடைத்தது.

அந்த நாளும் வந்தது, என்னைய் வைத்து, நடுஉச்சி புறித் தலையுடன், வாச்சக்கவுக்காரம் போட்டு தோய்த்த வெள்ளைச் சேர்ட் கொலில், அந்த என்னைய் வந்து படிவதையும் கவனிக்காமல், பொங்கலுக்கு தைத்த நீல்க்காற்சட்டையுடன் நான் புறப்பட்டேன்.

நாங்கள் போகவிருந்த தட்டிவான் வந்து நிற்கவும் ஒரே ஆரவாரம். கரைப்பக்கமாக இருக்கும் ஆசனங்களுக்காக, தள்ளி விழுத்திப் பேராடி, கிடைத்த ஆசனத்தை, 'துரியோதனனுக்கு' நான் கொடுக்கவும் மற்றவர்கள் என்ன ஆச்சரியமாகப்பார்த்தார்கள். பிறகுபலகாலமாக அவர்கள் இப்படி ஆச்சரியமாக பார்க்க நேர்ந்தது.

தட்டிவானின் பக்கத் தட்டிகளில் தட்டிப் பாடிக் கொண்டே போனோம். எங்களோடு வந்த மாணவிகள், எங்களோடு சேராமல் தனியாக சீலா, ஜிக்கி பாடிய பாடல்களைப் பாடினார்கள். எங்களில் சிலர், வாத்தியார்

கண்டுபிடிக்காமல் இருக்க, குரலை மாத்தி, 'மிமிக்ரி' வேலைகள் செய்தோம். உற்சாகம் கரைப்புண்டோடாய்து.

கடைசியாக பெரிய ரவுனில் ஒதுக்குப்புறமாக இருந்த அந்தப் பள்ளிக்கூட வாசலில் நின்றபோது, எங்கள் உற்சாகம் வற்றிப்போய்விட்டது. ஜேஜே என்று கூட்டம் நிற்கும் என்று எதிர்பார்த்திருந்தோம். வாசல் வெறிச்சிட்டிருந்தது, வாசலில் நின்றவர் எங்களை ஆதிவாசிகளைப் பார்ப்பது போலப் பார்த்து தலைக்கணக்கு என்னி உள்ளே அனுமதித்தார்.

நடுவில் இருந்த பெரிய மைதானத்தைச் சுற்றியிருந்த அரைவட்டத்தில் வகுப்பறைகளில் தான் கண்காட்சி மந்தையை வழிநடத்துவது மாதிரி எங்கள் வாத்தியார் எங்களை நடத்திச் சென்றார். கழுத்துப்பட்டிகள் கட்டிய ரவுன் பள்ளிக்கூட மாணவர்களும், மாணவிகளும் குழாய்களோடும், குடுவைகளோடும் நின்று லெக்ஸர் அடித்துக் கொண்டிருந்தார்கள். குடுவைகளிலிருந்து அழுகிய முட்டையின் வாசம் மாதிரி வந்தது. முக்கைப் பொத்திக் கொண்டு நடந்தோம்.

### கடெந்து ரடெந்து

எழுதியவர்: கே.எஸ். பாலச்சுந்திரன்

ஒரு இடத்தில் அந்தாத்தில் தண்ணீர்க் குழாயின் முகப்புப் பகுதி மட்டும் தொங்கவிடப்பட்டிருந்தது. அதிலிருந்து 'சோ' வென்று தண்ணீர் கொட்டி, கீழிருந்த தொட்டியை நிறுப்பியது. தண்ணீர் எங்கிருந்து வருகிறது என்ற யாரோ கேட்ட கேள்விக்கு, காற்று மன்றலத்திலிருந்து தண்ணீரை உறிஞ்சித்தருகிறது என்று நமுட்டுக்சிரிப்புன் விளக்கம் சொன்னார்கள். எங்கள் பள்ளிக்கூடத்தில் தண்ணீர் பைப்பில் திறந்தால் அனேகமாக காற்றுத்தான் வரும். இப்படியொன்றிருந்தால் எவ்வளவு நல்லது என்று 'குசகுசுத்துக் கொண்டோம்.

இதற்கிடையில், எங்களுக்குள் ஒரு புத்திசாலி, தாரையாக கொட்டும் தண்ணீருக்கு குறுக்கே விரலைக் கொண்டு போக, கீழிருந்து மேலே தண்ணீரைக்கொண்டு போன கண்ணாடிக்குழாய் சரிந்துரகசியத்தை உடைத்து விட்டது. தொட்டியிலிருந்து தான் தண்ணீர் கண்ணாடிக்குழாயின் ஊடாக மேலே போய் வந்தது என்று நாங்கள் சொல்லி கைகொட்டிச் சிரிக்க, விளக்கமளித்தவர் எங்களை விரட்டினார்.

இன்னுமொரு அறையில், வைத்திருந்த சின்ன புகையிரத்தப்பையில் ஒடிய சின்ன புகையிரத்தை நீண்டநேரமாக பார்த்துக் கொண்டே நின்றோம். சின்னப்பாலத்தின் மேலாக ஒடி, சின்ன சிக்னல் விழக் காத்திருந்து, சின்னக் குகைக்குள் நுழைந்து வெளியே வந்து ஒடியது. அதன் அருகில் நின்றவர்களை கிரகாம் பெல்லைப் பார்ப்பது போல மரியாதையுடன் பார்த்துக் கொண்டோம். பலகாலத்துக்குப் பிறகுதான், அந்த புகையிரத்தசெற் முழுவதுமே, யாரோ வெளிநாட்டிலிருந்து சொந்தக்காரர் அனுப்பியதை காட்சிக்கு வைத்திருந்தார்கள் என்று தெரியவந்தது.

அடுத்த அறையில், ஒரு முழு மனித எலும்புக் கூடு நிற்க, அருகில் நின்ற மாணவி, எந்தவித பயமுமின்றி, தடியால் ஒவ்வொரு எலும்பாக தட்டி விளக்கம் சொன்னார். எலும்புக்கூடு சற்று அசைவதுபோலத் தெரியும், திரும்பியும் பாராமல், தள்ளி விழுத்திக் கொண்டு ஒடி ணோம். அதன்பின் நீண்டநாட்களாக அந்த எலும்புக்கூடு களனில் எங்களை கால் புதையும் புழுதிக்கூடாகத் தூர்த்தியை வைத்திருந்தது.

எங்கள் கிராமத்துப் பெண்பிள்ளைகள் வான் (வின்னில் பறந்து போய் அல்ல - வான் என்பது

## புலம்பல் தவிர்

நாயகன்  
(சிறு பேப்பர்க்காக)

அண்மையில் வன்னியில் இடம்பெற்று வரும் போரும் மனிதப் பேரவலமும் அனைவரது மன க்களையும் வேதனையில் ஆழ்த்தியுள்ளது.

யாருடன் கதைத்தாலும் இதுபற்றிய துயரங்களையும் விசனங்களையும் பகிரவதாகவே இருக்கின்றது. இராணுவம் மூல்லைத்தலையும் பிடித்துவிடுமா? புலிகளை மூற்றாக அழித்து விடுமா? என்றெல்லாம் எம் மக்கள் மத்தியில் பயமும் விசனமும் எழுகின்றது.

எனது நன்பர்களுடன் கதைக்கும் போது நான் சொல்லதை உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

தலைவர் பிரபாகரன் அவர்களது 2008 மார்ச் தின் உரையிலிருந்து :

'புயலாக எழுந்த இத்தனை பேராபத்துக்களையும் மலையாக நின்று எதிர் கொண்டோம். இவற்றோடு ஒப்பு நோக்குகையில், இன்றைய சவால்கள் எவ்வும் எமக்குப் புதிய வையும் அல்ல, பெரியவையும் அல்ல. இந்தச் சவால்களை நாம் எமது மக்களின் ஒன்று திரண்ட பலத்துடன் எதிர்கொண்டு வெல்வோம்....'

புயலாக எழுந்த ஒரு சம்பவத்தை சூருக்கமாக உங்களுக்கு நூபகப்படுத்த விரும்புகின்றேன்.

1989 இந்திய அமைதி காக்கும் படைக்கும் புலிகளுக்கும் பெரும் போர் நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்த காலம். புலிகள் அமைப்புக்கு மிகவும் சோதனையான காலம். அப்பொழுது தான் ஸ்ரீலங்காவின் புதிய அதிபராக பிரேமதாஸ் பொறுப்பேற்கின்றார்.

ஜே.ஆர்.ஜயவர்த்தன் அதிபராக இருந்த போது இந்தியாவுடன் ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டதையோடுஇந்தியப்படையை அழைத்த தையோ பிரேமதாஸ் விரும்பவில்லை. இதனை புலிகள் நன்கு யென்படுத்தினார். விளைவு... ஸ்ரீலங்கா அரசும் புலிகளும் பேச்சு வார்த்தை நடாத்தினார்... ஸ்ரீலங்கா அரசு புரிக ஞக்கு பெருந்தொகை ஆயுத உதவி செய்தது... இந்தியப் படை பெருத்த அவமானத்துடன் திரும்பியது....

இது புலிகளின் இராஜதந்திரத்துக்கு கிடைத்த வெற்றி!

பேச்சுவார்த்தை மூலம் எதிரியிடமே ஆயுத த்தை வங்கிய சம்பவம் - அல்லது இராஜதந்திரம் உலகில் இது ஒன்றுதான்.

ஓயாத அலைகள் உங்களுக்குத் தெரியும்

அது புலிகளின் இராணுவ தந்திரத்துக்கு கிடைத்த வெற்றி!

இவ்வாறு பல நெருக்கடிகளையெல்லாம் புலிகள் தாண்டி வந்தவர்கள். தடைக் கற்களையெல்லாம் படிக்கற்களாக மாற்றி யவர்கள் புலிகள். எனவே கலக்கம் வேண்டாம். குழப்பம் வேண்டாம். புலிகள் ராஜதந்திர வழியிலோ இராணுவ வழியிலோ செய்ய வேண்டியதை நிறையொகச் செய்வார்கள்.

ஆனால்....

நாங்கள்-புலம் பெயர்ந்த தமிழர்கள் செய்ய வேண்டியவை நிறையவே உண்டு. அனைத் துலகின் கணக்களுக்கு, அவர்களின் ஊடகங்களினாக எமதுமக்களையும், வன்னியில் இடம்பெறும் இன் அழிப்பு நடவடிக்கைகளையும் வெரிக்காட்ட வேண்டிய கடமை எங்களுக்கு உண்டு.

இதனை எவ்வாறு நாம் செய்யப் போகின்றோம்?

ஒரு சிறு ஆலோசனை, பிரித்தானியாவில் ஒரு லட்சம் தமிழ் மக்கள் வாழுவதாக ஒரு

கணிப்பு உள்ளது. நாம் ஒவ்வொருவரும் தமிழர்ஸ்தாத பல்லின மக்கள் பலனா தினமும் சந்திக்கின்றோம். அயலில், வேலையில் அல்லது பாடசாலையில், வழிதெருவில், அறிமுகமானவர்களுக்கு தினமும் காலை வணக்கம், மாலை வணக்கம் சொல்கின்றோம். இவர்களில் எத்தனை பேருக்கு எமது மக்களின் அவைங்கள் பற்றித் தெரியும்? ஆனால் இவர்களில் பலருக்கு காசாவில் என்ன நடக்கின்றது என்பது தெரியும். அதற்கு முக்கிய காரணம் ஊடகம்.

இதற்கு நாங்கள் என்ன செய்யலாம்? நாங்கள் ஊடகமாக மாறுவதுதான் இதற்கு ஒரே வழி. எப்படி நாங்கள் ஊடகமாக மாறுவது?

முதலில் ஒரு சிறிய பிரசுரத்தில் எனிமையான ஆங்கிலத்தில் (அல்லது அந்த அந்த நாட்டு மொழியில்) எமது பிரச்சனையையும் தற்போதைய அவசரத் தேவையையும் மேலதிக விபரங்களுக்கான இணையைத் தளங்களையும் படங்களுடன் அச்சிட்டு வழங்கலாம்.

பிரித்தானியாவிலுள்ள நூறாயிரம் மக்கள் ஒவ்வொருவரும் குறைந்தது 10 அயல வருக்கோ அல்லது உடன் பணிப்பிவர்களுக்கோ நாம் நாளாந்தம் சந்திக்கும் சிலருக்கோ வழங்குவது மிக இலகுவானது. இதற்காக நாம் மேலதிகமாக நேரத்தை ஒதுக்க வேண்டியதில்லை. மிக இலகுவாக 1 மில்லியன் மக்களிடம் ஒரே நாளில் இந்தச் செய்தி சென்றடையும். ஒரு வாரத்தில் குறைந்தது 7 மில்லியன் மக்களிடமாவது எமது பிரச்சனை பற்றிய செய்தியைச் சொல்ல முடியும். அவர்களில் 10-15 விதமான வர்களாவது இதனை வாசிப்பார்கள். அதாவது ஒரு வாரத்தில் குறைந்தது நூறாயிரம் பிரித்தானியப் பிரசுரங்களிடம் எமது பிரச்சனை பற்றிய ஒரு சிறு பொறியைத் தானும் பற்ற வைக்க முடியும்.

சிறுபொறி காட்டுத் தீயாக மாறும். இங்குள்ள மக்களிடம் தமிழர் பிரச்சனை பற்றிய ஒரு சிறு பொறியைத் தானும் பற்ற வைக்க முடியும்.

வாதிகளும் எமது தரப்பு நியாயங்களை புரிந்து கொள்ள முயல்வார்கள்.

உலகெங்கும் ஒரு வாரத்தில் மில்லியன் கணக்கான வெளிநாட்டவரிடம் எமது பிரச்சனைகள் பற்றிய செய்திகளை மிக இலகுவாக நாம் கொண்டு செல்ல முடியும்.

இதனை ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட ஒரு அமைப்பு முன்னெடுத்து செய்யும் போது அனைத்து புலம்பெயர் மக்களும் முழுமையாக பங்குபற்றுவார்கள்.

ஊடகங்கள் எம்மை கவனிக்கவில்லை என்றும் இந்தியா போர் நிறுத்தத்தை வலியுறுத்துமா இல்லையா என்றும் புலம்பிக் கொண்டிருக்காமல். எம்மாலியன்ற இது போன்ற இலகுவான வழிகளில் எமது மக்களின் அவை நிலையை உலக மக்களின் கணக்களுக்கு வெளிக் கொண்ரவதுதான் எமது கடமை. அதற்காக நாமே ஊடகங்களாக மாறுவோம்.

சிறு பொறி காட்டுத் தீயாக மாறும்.

சிறு துளி பெரு வெள்ளம்.

எறும்பு ஊர் கற்குழியும்.

என்பதெல்லாம் எமக்குத் தெரிந்தவையே.

எனவே நண்பா! புலம்பல் தவிர! செயற்படு உடனே!

### கையெழுத்திழேர்களா?

சமுத்தில் நடக்கும் இனப் படுகொலைகளைத் தடுத்து நிறுத்தக் காத்திரமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்படி அமெரிக்காவின் புதிய ஜனாதிபதி பிராக் ஓபாமாவைக் கோரி மனு ஒன்றைச் சமர்பிக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகிறது

இதில் அனைத்துத் தமிழர்களும் தங்கள் கையெழுத்தைப் பதிவு செய்ய வேண்டியது அவசியமாகின்றது.

இதற்கான இணையைத்தள முகவரி : [www.tamilsforobama.com/sign/letter.html](http://www.tamilsforobama.com/sign/letter.html)

## South Harrow Food & Wines

தாயகத்தின் வாசம் சூமந்து வரும் தரமான பொருட்களை நீக்குமதி செய்து விணியோகிப்பவர்கள்

### உள்ளே சென்றால் போதும்

இறக்குமதியாளர்களும், இலங்கை, இந்திய உணவுப் பொருட்கள் மற்றும் மீன், இறைச்சி வகைகள், உடன் மரக்கறி வகைகள், பழவகைகள் ஆகியவற்றின் மொத்த உற்பத்தியாளர்களுமான இந்நிறுவனத்தினர்.

உங்கள் அனைத்துத் தேவைகளையும் நிவர்த்தி செய்ய தங்கள் சொந்தத் தயாரிப்பான கலப்பமற்ற, ஐரோப்பிய தாக்கட்டுப்பாட்டுக்களைய தயாரிக்கப்பட்ட HARIN உற்பத்திகளை சிறேகழப்பட கேவையுடன் தருகிறார்கள்.

அனைத்துக் கடைகளின் வாராந்த மலிவ விற்பனைக்கு ஈடாகப் பெற்றுக் கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்.

**Special offers**  
Fish-Packets



Importers and Wholesalers of  
Sri Lankan HARIN brand-own  
Products (specially grocery products).

வாழக்கையாளர்களின் மிக வருவானம் பெற்று 10  
ஆண்டுகளை நோக்கி Harrow ஒல் ஒரே ஒரு தமிழர் விறுவனம்.

**South Harrow Food & Wine Imports Co .Ltd.**

234-236 ,Northolt Road, South Harrow, Middlesex, HA 2 8 DU.

Tel: 02084236321 Fax: 02084236014

email: Thamilgnanam@gol.com

Best services at your needs.  
Special prices on **Harin Products**  
Best quality goods, Best product,  
Friendly staff

# KIDS' UUJ

## THE ASS AND THE CHARGER

An Ass congratulated a Horse on being so ungrudgingly and carefully provided for, while he himself had scarcely enough to eat and not even that without hard work. But when war broke out, a heavily armed soldier mounted the Horse, and riding him to the charge, rushed into the very midst of the enemy. The Horse was wounded and fell dead on the battlefield. Then the Ass, seeing all these things, changed his mind, and commiserated the Horse.

## THE ASS AND THE HORSE

An Ass besought a Horse to spare him a small portion of his feed. "Yes," said the Horse; "if any remains out of what I am now eating I will give it you for the sake of my own superior dignity, and if you will come when I reach my own stall in the evening, I will give you a little sack full of barley." The Ass replied, "Thank you. But I can't think that you, who refuse me a little matter now, will by and by confer on me a greater benefit."

## THE ASS AND THE FROGS

An Ass, carrying a load of wood, passed through a pond. As he was crossing through the water he lost his footing, stumbled and fell, and not being able to rise on account of his load, groaned heavily. Some

Frogs frequenting the pool heard his lamentation, and said, "What would you do if you had to live here always as we do, when you make such a fuss about a mere fall into the water?"

**Men often bear little grievances with less courage than they do large misfortunes.**

## THE ASS AND THE GRASSHOPPER

An Ass having heard some Grasshoppers chirping, was highly enchanted; and, desiring to possess the same charms of melody, demanded what sort of food they lived on to give them such beautiful voices. They replied, "The dew." The Ass resolved that he would live only upon dew, and in a short time died of hunger.

## THE ASS AND THE OLD SHEPHERD

A Shepherd, watching his Ass feeding in a meadow, was alarmed all of a sudden by the cries of the enemy. He appealed to the Ass to fly with him, lest they should both be captured, but the animal lazily replied, "Why should I, pray? Do you think it likely the conqueror will place on me two sets of panniers?" "No," rejoined the Shepherd. "Then," said the Ass, "as long as I carry the panniers, what matters it to me whom I serve?"

**In a change of government the poor change nothing beyond the name of their master.**

## TONGUE TWISTER

She sells sea shells by the sea shore.

The shells she sells are surely seashells.

So if she sells shells on the seashore,

I'm sure she sells seashore shells.

Mrs. Smith's Fish Sauce Shop.

"Surely Sylvia swims!" shrieked Sammy, surprised.

"Someone should show Sylvia some strokes so she shall not sink."

A Tudor who tooted a flute tried to tutor two tootlers to toot.

Said the two to their tutor,

"Is it harder to toot or to tutor two tootlers to toot?"

## AMAZING FACTS

- Humans are born with 300 bones in their body, however when a person reaches adulthood they only have 206 bones. This occurs because many of them join together to make a single bone.
- The reason why hair turns gray as we age is because the pigment cells in the hair follicle start to die, which is responsible for producing "melanin" which gives the hair colour.
- In 1960 there were 16,067 gambling slots in Nevada. By 1999, this number rose to 203,726 slots which would be one slot for every 10 people residing there.
- It takes the Hubble telescope about 97 minutes to complete an orbit of the Earth. On average, the Hubble

uses the equivalent amount of energy as 30 household light bulbs to complete an orbit.

The two factories of the Jelly Belly Candy Company produces approximately 100,000 pounds of jelly beans a day. This amounts to about 1,250,000 jelly beans an hour.

Pucks hit by hockey sticks have reached speeds of up to 150 miles per hour.

The "mixed recreation and travel" industry has grown by 233% in the past decade.

The Planters Peanut Company mascot, Mr. Peanut, was created during a contest for schoolchildren in 1916.

Most lipstick contains fish scales

## JOKES

A teacher to a Parent:

Teacher: Ma'm your son has cheated in his examinations.

Parent: You can prove that I am sure.

Teacher: Well put it this way the first answer of your child's partner was yes.

Parent: So that proves nothing.

Teacher: But for the second question your son's partner wrote "I don't know" and your son wrote "neither do I".

Once a teacher with her students went to visit a zoo.

When the teacher saw the lion she told her students that the lion belonged to the cat family.

A watchman heard her and told her that the lion belonged to the zoo not the cat family.

Teacher: Anu, can you name five things made up of milk?

Anu: Butter, cheese, cream-----

Teacher: Yes, yes go on.

Anu: And two cows

Teacher: Because of Gandhiji's hard work what do we get on 15th August.

Student: A holiday

Teacher: Tomorrow there will be a lecture on Sun. Everyone must attend it.

Raju: No ma'm! I will not be able to attend it.

Teacher: Why?

Raju: My mother will not allow me to go so far!!!

## Nothing but the truth

- Old friends cannot with impunity be sacrificed for new ones.
- Notoriety is often mistaken for fame.
- Whatever you do, do with all your might.
- Those who seek to please everybody please nobody.
- Pride goes before destruction.
- There is no believing a liar, even when he speaks the truth.
- Time and place often give the advantage to the weak over the strong.
- Example is more powerful than precept.
- Hypocritical speeches are easily seen through.

## Colouring



Why not enter our colouring competition? Simply colour me in and send it to ORU PAPER and you could be the lucky winner of a water colouring kit.

The winner will be published in the next issue.

Last week's winner: Ramiyah Raguvaram (Age 6), Brentford.

Last week's runners up - Ashvaan Thevarajah (Age 7) Kenton Mathumitha Sasikaran (Age 9)

Norbury

Diluxshana Thayananthan (Age 8) Sathursan Sasikaran (Age 5) Norbury.

## QUOTABLE QUOTES

"A Wounded Deer – leaps highest."

- Emily Dickinson

"The secret of success is constancy to purpose."

- Benjamin Disraeli

"The only place where success comes before work is in a dictionary."

- Vidal Sassoon

## Word Search



Hidden Words:  
Subject: Colours  
KARUPU, SIVAPU, NEELAM, MANJAL,  
PACHAI, VELLA

Submitted by:  
Mathumitha Sasikaran (Age 9) Norbury

## DOT... TO... DOT...

**Annie McRae**

copyright Julie Olson 2000

**Nursery Rhymes****Baa, Baa, Black Sheep**

Baa, baa black sheep  
Have you any wool  
Yes sir, yes sir  
Three bags full.

One for my master  
And one for my dame  
And one for the little boy  
Who lives down the lane.

**The Farmer in the Dell**

The farmer in the dell,  
The farmer in the dell,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The farmer in the dell.

The farmer takes a wife,  
The farmer takes a wife,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The farmer takes a wife.

The wife takes a child,  
The wife takes a child,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The wife takes a child.

The child takes a nurse,  
The child takes a nurse,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The child takes a nurse.

The nurse takes a dog,  
The nurse takes a dog,

Heigh-ho, the derry-o,  
The nurse takes a dog.

The dog takes a cat,  
The dog takes a cat,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The dog takes a cat.

The cat takes a rat,  
The cat takes a rat,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The cat takes a rat.

The rat takes the cheese,  
The rat takes the cheese,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The rat takes the cheese.

The cheese stands alone,  
The cheese stands alone,  
Heigh-ho, the derry-o,  
The cheese stands alone.

**Hickory, Dickory, Dock**

Hickory, dickory, dock,  
The mouse ran up the clock.  
The clock struck one,  
And down he ran,  
Hickory, dickory, dock.

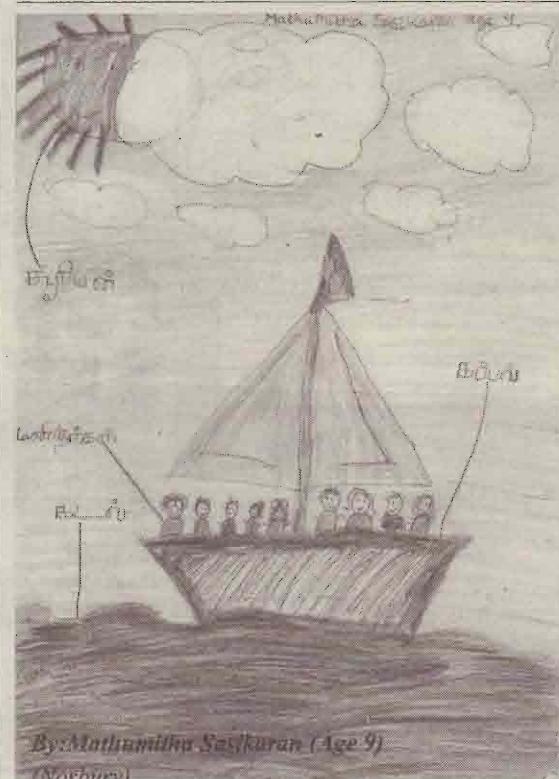
**Humpty Dumpty**

Humpty Dumpty sat on a wall,  
Humpty Dumpty had a great fall;  
All the King's horses and all the King's men,  
Couldn't put Humpty together again.

சிவப்பு செஷ்டிங்

1. இவ்விலை அதிக மொழிநிலையுடைய சிவப்பு வர்ணம்.
2. உலக் கம்போ எவ்வளவிலிருந்து மற்று வெள்ளுத் தீவிரமாக சிவப்பு விழுமா இல்லை.
3. அங்கு விளையாடுகளின் பேஞ்சு தாலு இல்லை.
4. பிள்ளைகள் ஒன்றாக விளையாடுவதிலிருந்து சிவப்பு இல்லை.
5. கூடுமிகு சிறுவர்களின் அவையிலிருந்து சிவப்பு இல்லை.
6. சிவப்பு வர்ண விளைகள் ஏதாவது விளையாடுகளிலிருந்து சிவப்பு வர்ணம் பயின்துவரும்.
7. ஒவ்வொரு சிவப்பு வர்ண பூத்தினம் அந்த விளையாடுகளிலிருந்து.

அந்தவன் செஷ்டிங்  
7 மார்ச்  
வாணியின் கெத்தியில்



விடுதலை போடுவதா?

1. பூங்களிலிருந்து கங்கி இல்லைகளை கால்கள் மூலம் இல்லை என்றால் இது விடுதலை போடுவதா?
2. மாநில பூர்வ நிலங்களை இருங்கிடுவில் பாலை நிறுத்திப்பான் அவியாகம் அல்ல அது யா?
3. நடைபெற அதே நடையை விடுதலை விடுதலை விடுதலை அல்ல அது?
4. மூலிகை மூலிகை என்கினியாகினால் அது யா?

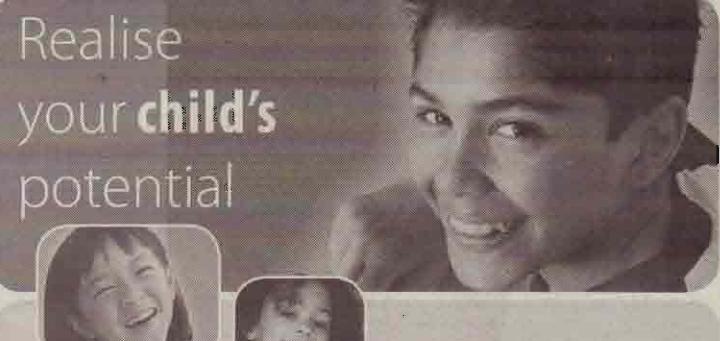
ஒன்று 7  
சுட்டு ஒன்று 8  
மூலிகை 9  
மூலிகை 10

**I'm A Little Teapot**

I'm a little teapot  
Short and stout  
Here is my handle  
Here is my spout  
  
When I get all steamed up  
Hear me shout:  
Tip me over  
and pour me out!

**Pat-a-cake, Pat-a-cake**

Pat-a-cake, pat-a-cake,  
baker man.  
Bake me a cake as fast just  
as you can.  
Roll it and pat it and mark  
it with B,  
And put it in the oven for  
baby and me!

**Maths and English  
After-school Programmes**

Every day KUMON helps children of all ages and abilities to realise their true potential. KUMON can help your child progress with their maths and English studies, boost their confidence and help them shine.

**Kumon programmes:**

- Work at a pace tailored to your child's needs
- Give their confidence a real boost
- Develop invaluable study habits and concentration
- Establish a solid foundation for academic success
- Complement the school curriculum

**Merton Kumon Center**

South Mitcham Community Association  
Cobham Court, Haslemere Avenue  
Mitcham CR4 3PR

**Shuba: 0208 224 2157 | 07513409941**

Email : metron@kumoncenter.co.uk

**KUMON**  
kumon.co.uk

**Mondays & Thursdays 4-6 pm**

Bus No : 200, Bus stop : Phipps Bridge road  
Tram stop : Phipps Bridge

**மலிவு விளையின் அழிசீ**

வகக்குத்தல் அரிசி -10Kg - £9.99

தஞ்சாவூர் பொன்னி - 10Kg - £9.99

அமெரிக்கன் புழாங்கல் - (Jolly Boy) - 10.Kg £9.99

**Convenience +**

72, North Street, Romford, RM1 1DA, London

**தொடர்புகளுக்கு : 079 3245 6464**

**COMPUTER REPAIRS****'கொம்பியூட்டர்' தீருத்த வேலைகள்**

- உங்களது கணனியில் 'வைரஸ்' புகுந்து விட்டதா?
- அது சிரிவர வேலை செய்யவில்லையா?
- உதிரிப் பாகங்களை மாற்ற வேண்டுமா?
- சகல விதமான கொம்பியூட்டர் பிரச்சனைகளுக்கும் எம்மை நாடுங்கள். விரைவில் அவை தீருத்தித் தரப்படும்.

தொலைபேசி: **020 7043 4316**  
45B, Crusoe Road, Mitcham, CR4 3LJ



# NEW LONDON COLLEGE



சுக்கிய ராச்சியத்தில் உள்ள மிகவும் பிரசித்தமானதும்,  
அதிக சித்திகளைப் பெற்றதுமான கல்லூரி.

- ⇒ ACCA / CIMA / CAT
- ⇒ SAGE Accounting/Payroll
- ⇒ Business Management
- ⇒ Human Resource
- ⇒ Hotel Management
- ⇒ Tourism Management
- ⇒ Travel Agency Management
- ⇒ Air Ticketing
- ⇒ IT - ORACLE
- ⇒ English Language (ESOL)

பிரத்தானிய பிரஜா உரிமைக்கும், நீண்ட நாட்கள் தங்கி  
பழிப்பதற்கும், ஏற்ற பாடத் திட்டம்

நீங்கள் ஒங்கிலம் தவிர்ந்த ஏனைய மொழி பேசுவர்களா?

You will have to pass the ESOL Citizenship Test and submit the  
Certificate along with your application to the Home Office

We are an authorised Test Centre with proven track record

## WE TRAIN UNTIL YOU PASS

1 Martindale Road, Hounslow, London, TW4 7EW  
(Opp. HOUNSLOW WEST Tube Station)

[www.newlondoncollege.co.uk](http://www.newlondoncollege.co.uk)

Call Now

020 8570 7766



eTalk  
One Phone One World

## Unlimited Calls to Sri Lanka

£10  
PER MONTH

eTalk Friends&Family

மாதம் £10. க்கு நன்பார்களுடனும் உறவுகளுடனும்  
வரையறையற்ற தொடர்பு.

மேற்படி தொடர்பு ஒரு வரையறையற்ற மொபைல்  
தொப்பாகும். சிறீஸ்காவில் தொடர்பு பெறுவதற்கு எவ்வித  
கட்டணமும் இல்லை. இங்குள்ள இணைப்பெண்ணுடன்  
தொடர்பு கொண்டு சிறீஸ்காவில் உள்ளவர்களுடைய  
கூத்துதாலைபேசியுடன் இணைக்கலாம்.

ஒரு மாதக் கட்டணமான £10, செலுந்தி ஒரு மாதத்தில்  
720 மணித்துடியாலங்கள் தொடர்பு வைக்கலாம்.

தெள்ளிய ஒன்றி, கட்டுப்பாடு இல்லை ஓப்பந்தம் இல்லை.  
கால்வரையறை தில்லை. வேண்டுமானபோது இந்த  
ஓமுங்கீலி, குந்து விவசிக் கொள்ளலாம்.

### eTalk Global TalkTime

- உலகளாவிய தொடர்பாட்டில் யாரும் கேரளாம்.
- தெள்ளிய ஒலித் தொடர்பு.
- எல்லா விதமான தொலைபேசியையும் உபயோகிக்கலாம்.
- கட்டணம் விநாடி விகிதத்தில் அறுவிடப்படும்.
- இவைப்புக் கட்டணமோ பராமரிப்புக் கட்டணமோ இல்லை.
- நீங்கள் உபயோகிக்கும் எங்களின் விவரம் (கணக்கியுடாக).
- Contract அல்லது கால்வரையறை இல்லை.

சிறீஸ்காவிற்க  
வரையறையற்ற  
தொலைபேசிக் கொட்டபு

Sri Lanka	- 5p
India	- 2.75p
Pakistan	- 6.97p
Australia	- 1p
Canada	- 1p
USA	- 1p

To open your account and more information

**0800 008 6450 - 0207 993 0190**

Go Online

[www.globaletalk.com](http://www.globaletalk.com)



Niru® BRAND

Chicken Curry Sauce



HOT & SPICY  
JUST ADD CHICKEN & COOK



Introductory Offer

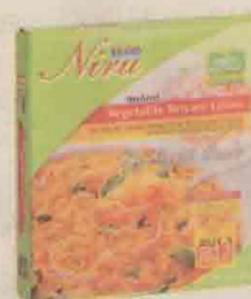
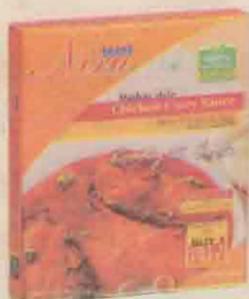
**BUY 1**

**GET 1 FREE**

Introducing...

**READY TO COOK SAUCE**

Also available:



KERALA FISH SAUCE

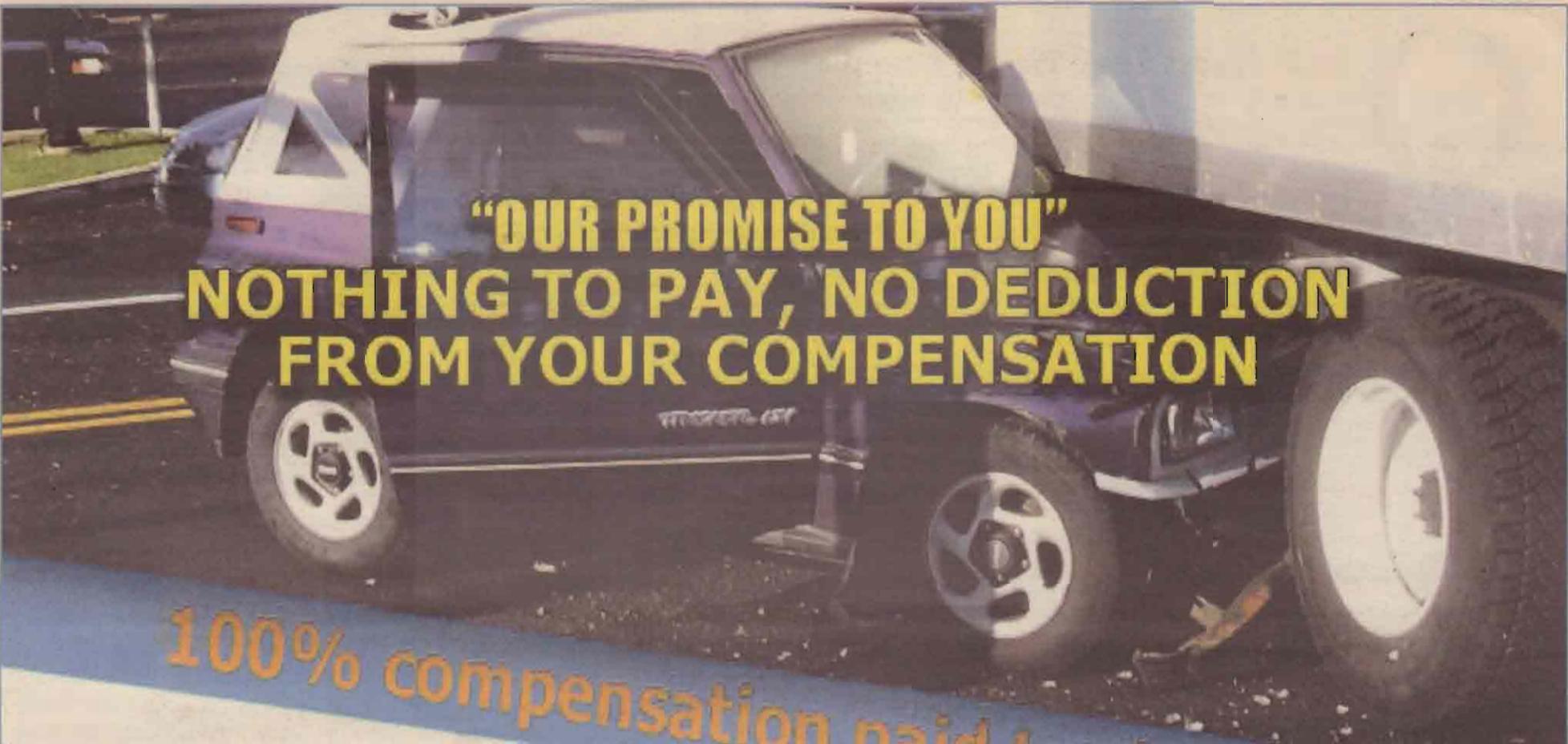
CHICKEN CURRY SAUCE

PEPPER CHICKEN SAUCE

RETTOORAI FISH CURRY SAUCE

MUTTON SAUCE

VEGETABLE BRIYANI GRAVY



**"OUR PROMISE TO YOU"**  
**NOTHING TO PAY, NO DEDUCTION**  
**FROM YOUR COMPENSATION**

**100% compensation paid to claimant**

**NO WIN  
NO FEE**



**WWW.GEORGECLAIMS.COM**

(PERSONAL INJURY SPECIALIST)

**WE CAN HELP YOU MAKE A CLAIM FOR :**

**MOTOR ACCIDENT ACCIDENT AT WORK  
MEDICAL NEGLIGENCE SLIP & TRIP CRIMINAL INJURIES**

**HAD AN ACCIDENT IN THE LAST 3 YEARS?**

**CLAIM AS A DRIVER AND/OR A PASSENGER INVOLVED  
IN ANY ACCIDENT (MINOR/MAJOR)**

**E-mail:- contact@georgeclaims.com**

**உங்கள் அனைத்து பாதுகாப்பு தேவைகளுக்கும் எங்கள் உடனடி சேவை !**

**24 hours**

**For free advice**

**Office: 01782 444264**

**and home visit**

**Mob: 07957108339**

**www.georgeclaims.com**



*South London Tamil Welfare Group*

தென் வர்ஷன் தமிழர் நலன் நிறை அமைப்பு

Enhancing the quality of life of tamil community.

வேலை தெடுவோங்கு ஒர் வழிய சுந்தரப்பய்!

### Employment Support Course

(includes basic IT & English)



FREE COURSES  
for TAMILS!



Certificates given!!!

Travel & Childcare expenses given!  
We welcome people with Disability.

Support Classes Every Month!  
At Mitcham, Surrey.

#### Course modules:

- Interview Techniques.
- CV preparation & Job search;
- Application form filling;
- Team work; Presentation skills;
- Motivation & Time Management;
- Internet & E-mails;
- Basic MS Word & Excel.
- Skills for Life;

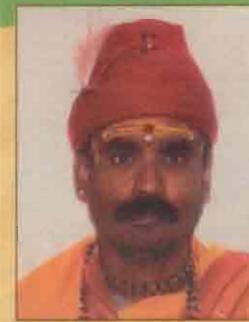
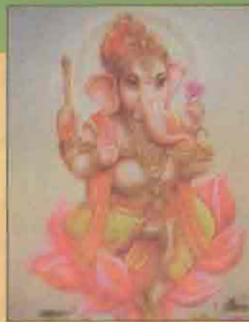
Telephone: 0208 646 1193 to Register.  
(You must be eligible to work in the UK).

SUPPORTED BY  
**LONDON  
DEVELOPMENT  
AGENCY**  
WORKING FOR THE MAYOR OF LONDON

\*\*please telephone before visiting our Centre\*\*

SLTWG Employment Training Centre  
Ambassador Suite3, Justin Plaza 3,  
341 London Road, Mitcham,  
Surrey CR4 4BE.

ஸ்ரீ விஜயலக்ஷ்மி சுவாமி ஜோதி நிலையம்



### SRI VIJAYALAKSHMI AND SANTHOSH KUMAR SWAMIJI TOGETHER

36 வருடம் அனுபவம் நிறைந்த திருச்சியில் இருந்து மதல் முறை வருகை தந்துள்ள விஜயலக்ஷ்மி அம்மாள் அவர்களுடன் திரு சந்தோஸ் குமாரசுவாமி இருவரும் விநாயகர் துணைகொண்டு கைரேகை மூலம் முகநாடி மூலம் துல்லியமாக நடந்தவை, நடக்கின்றவை, நடக்கப் போகின்றவை பற்றிய விபரங்களைக் கூறுவார். துல்லியமாகக் கணித்துப்பார்க்கப் படும் விடயங்கள் கணவன் மயனாலி ஒற்றுமை, திருமன போகம், தொழில், வியாபாரம், கல்கீமீர விடயம், காதல், கல்யாணம், கோட்ட வழக்குகள், வாகனப்பொருத்தம், தமிழ் இந்தி, ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளில் சாஸ்திரம் சொல்லப்படும். மந்திர தந்திரம் அகற்றிக் கொடுக்கப்படும்.

36 year experience. You will come to know about your Past, Present and Future by hand prediction, horoscope, intending persons may contact for job, family matters, husband and wife relationship, love, Education, Business, Choice of stones, Marriage, Sickness, Promotions, Family problems, Children problems, visas, abroad, money etc. Witch craft will be cleared by performing poojas and Devi Upasanas, lakshmi pooja, prayer and protection from enemies' spoken language: Tamil, Hindi, and English.

Address : **REX CASH XCHANGE**

320, London Road, West Croydon CR0 2TJ (Opposite Best Food)

**Mob: 075 3536 0055 / 075 3536 0066**

Opening Hours : 9.30am to 8.00pm 7 days a week

**SAM**

**SAM TRAVEL & TOURS**  
[www.samtravel.co.uk](http://www.samtravel.co.uk)

**803 Romford Road, London E12 5AN**

**Reservations: 020 8478 8911**

**Visa Service: 020 8553 9400**

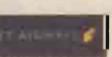
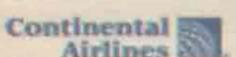
**Email: sales@samtravel.co.uk**



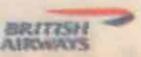
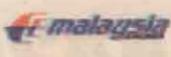
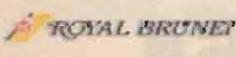
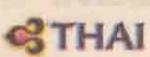
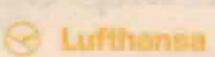
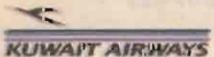
★★★ CELEBRATING OVER 35 YEARS IN TRAVEL ★★★



**APPOINTED AGENT FOR**



**ALL MAJOR AIRLINES**



**Dubai - £ 57+Tax**

**Toronto - £ 110+Tax**

**Colombo - £203+Tax**

**Chennai - £ 115+Tax**

**Bangalore - £ 240 +Tax**

**Singapore - £270+Tax**

**Trivandrum - £160+Tax**

- Specialist for worldwide flights and holidays with any airline, anywhere, anytime with lowest price guaranteed.
- Experienced multilingual staff
- Travel Insurance/Car Hire/Hotels
- Medical Holiday/Religious/Honeymoon Packages
- Umrah and Haj Services & Packages
- Visa Services to India, Schengen, Pakistan, Australia, China and Dubai
- Train Tickets to any parts of India.
- Online Bookings / Late Bookings
- Fully Bonded for your Protection & Peace of Mind.
- Registered Travel agent for the High Commission of India.



**0800 368 5088**

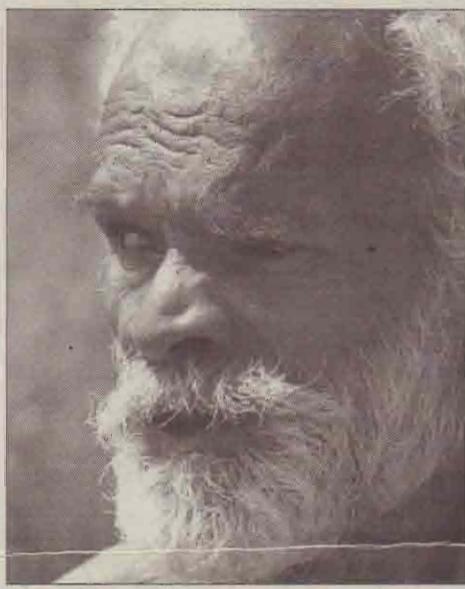
'24 hr call center - 7 days a week'



**Happy  
Pongal!**

**A MORESAND LTD GROUP OF COMPANIES**

# ஒரு மழுத் தமிழனின் கீதயம் பேசுகிறது!



**த. அகிலன்**  
மல்லிகை மகளில்

நொடிக்கு நொடி ராணுவத்தின் யுத்த பசிக்கு இலக்காகும் சமூத்தில் தாயை விட்டுவிட்டு தவிக்கும் ஒரு தமிழனின் மனக்குருறல்.. அந்த வாழ்க்கையை கண்முன் நிறுத்துகிறது.

இந்த விகிளன நீங்கள் படித்துக் கொண்டிருக்கும் கண்த்தில் ஒரு குண்டு விட்டு வெடிக்கும். நாய்கள் குரைத்தபடி வெறிபிடித்து ஒட்டமக்கள் வெளியேறிக் கொண்டிருப்பார். தான் ஆடிக் கொண்டிருந்த உண்சலை விட்டு வலுக்கட்டாயமாக ஒரு சிறுபென் அம்மாவுடன் பதாக்குகுழிக்குள்ளுவான்.. அல்லது, ஊர்க்குள் உண்சலை நிறுத்துவதற்கிடையில் அவர்தன் ஊரை விட்டு வெகுதும் ஒடி வந்திருப்பான். அடுத்த ஊரைக் கடப்பதற்கிடையில் அவளது அம்மாவையும் குண்டுகள் பறித்து அவளை அனாதையாக்கிவிட்டாலும் ஆச்சரியப் படுவதற்கில்லை.

நீச்சயமற்ற கணங்களின் கூடாரமாகிவிட்டது ஆழம்! அடுத்த நாள் பற்றி அல்ல.. அடுத்த மனிநேரம் பற்றிய நீச்சயமின்மைகளில் துடிக்குத் தொண்டிருக்கிறது மனிதம். பதுங்கு குழிகள் உயிர்பெற்று விட்டன. அதற்குள் உயிர்பெற்று நடுங்கிக் கிடக்கின்றன குழந்தைகள். அதற்குள்ளே.. எனக்கு என் தங்கையின் நினைவுகள் எழுந்தன.

அவனுக்கு நான்கு வயதாயிருக்கும்போது எங்கள் வீட்டின் மேல் நான்கு குண்டுகளை அரசுபடையின் விமானங்கள் வீசின. அவள் அந்த அதிர்ச்சியில் இருந்து இன்று வரைக்கும் மீளவியல்லை. விமானம் போன்ற ஏதாவது ஒரு சிறு இரைச்சல் எழுந்தால்கூட அவள் அலறி அடித்தபடி பதுங்கு குழிக்கு ஒடுபவளாக இருந்தான். இந்த உலகத்தில் அவனுக்கிருக்கும் ஒரே அச்சம் விமானங்கள்தான்! பின்பொரு நான், அவனுக்கு திருமணமாகி, ஸன்னதுக்கு விமானம் ஏறும்போது தனது கையை விடாது இறுக்கப் பற்றியிருந்தாக

அவளது கணவர் சொன்னார். இப்போது அது ஒரு துயரச்சவை மிகுந்த நகைச்சவை யாகிப்போனது.

ஆனால், இன்றைக்கும் வள்ளியின் அம்மாக்களின் கைகளில் இருக்கும் பேசுமுடியாத, காதுகேளாத குழந்தைகள் எல்லாம்.. குண்டுகள் அவர்களுக்களித்த துயார் பரிசுகள்தான். இன்னும் செவிப்புவனற்றும்.. பேசுகத் திறனற்றும் குழந்தைகள் அங்கே பிறக்கும் குண்டுகள் குரல் ஒங்கியிருக்கும் வரைக்கும் இது நிகழ்ந்து கொண்டோன் இருக்கும்.

வள்ளியில் இருக்கிற எங்கள் அம்மா சில நாட்கள் முன்புதங்கையுடன் தொலைபேசியில் பேசினாளாம். அம்மா சொன்ன விபரங்கள் இவை.. அம்மா நேற்றைக்கு முன்றாம் முறையாக இடம் பெயர்ந்திருந்தான். இந்த முறை புளியிம்போக்கணைக்கு.. அது கிளிநோச்சி நகரில் இருந்து 35 கிலோ மீட்டர் தொலைவில் இருக்கிறது. முதல் இரண்டு தடவை அம்மா இடம்பெயர்ந்த போதும் நாங்கள் அவனுடன் இருந்தோம். இந்த முறை அவள் மட்டும் தனியாம்!

முதலில் நாங்கள் பிறந்து வளர்ந்த கிளிநோச்சியில் இருந்து துப்பாக்கிகளும் விமானங்களும் விட்ட, அந்த ஊரைவிட்டு கனகராயன்களும் போனோம். தெரிந்தவர்கள் வீடு ஒன்றில் தங்கி வாழுத்தொடங்கிய கொஞ்ச நாட்களில், துப்பாக்கிகளும் விமானங்களும் அங்கேயும் வந்தன. பிறகு, இரண்டாம் முறையாக அங்கேயிருந்தும் உயிரை கையில் பிடித்துக்கொண்டு அக்கராயன்களுடத்திற்கு வந்தோம். ஏழு வருடங்கள் அங்கே அகதி வழங்கை பிறகு, கிளிநோச்சியைவிட்டு ராணுவத்தை புகிள்ளில் விரட்டிய பின்னர், திரும்பவும் நாங்கள் பிறந்து வளர்ந்து விளையாடிய கிளிநோச்சிக்கே வந்தோம்.. தாம் முடிக்குத் திரும்பிய குட்டிகளைப் போல!

எங்கள் மீள்வருகையின்போது, உடைந்து எஞ்சிய சிதிலங்களைத் தவிர அங்கே உருப்படியாய் எதுவும் இருக்க வில்லை. மறுபடியும் சொந்த ஊரைக் கட்டி எழுப்பினோம்.

இதோ, இன்றைக்குமறுபடியும் அதே ஊரைத் துப்பாக்கிகள் தின்னத் தொடங்கிவிட்டன. போன முறை வெளியேறுவதற்கு இருந்த அவகாசம் கூட இந்த முறை அம்மாவுக்கு இருக்கவில்லை. 'எதையுமே எடுக்க முடிய விட்டேன்' என்று கூறியிருக்கிறான் அம்மா. அவன் போன வழிமுதும் பொருட்களை வழிகளிலேயே பொருட்களை முழுக்கப் போகும் ஒரு கப்பஶல் இருந்து பொருட்களை வீசியெறிவதைப்போல, சனங்கள் தங்கள் பொருட்களை எல்லாம் வீசியெறிந்து விட்டு உயிர் மட்டும் கையில் பிடித்துக் கொண்டு ஓயினார் களாம். வயசான வர்கள் தங்களைக் கைவிட்டுவிட்டு குழந்தைகளைக் காப்பாற்றிக் கொள்ளச் சொல்லி கெற்றிக் கொண்டிருந்தார்களாம். 'நாங்கள் வாழுந்து முடிக்கு விட்டோம்.. எங்களை கூழந்து தாமதிக்காத்தான்.. குழந்தைகளை தூக்கிக் கொண்டு முதலில் வெளியேறும்கள்' என்றார்களாம். இதைச் சொல்லும்போது அம்மா அழுதாக தங்கை சொன்னாள்.

சமூத் தமிழினத்தின் எதிர்காலம் குழந்தைகள் தான் என்று வயசானவர்கள் நினைக்கிறார்கள். மழுத் தமிழனுக்கு எதிர்காலமே இருக்கக் கூடாதென்றோ என்னவோ இந்தப் போர் குழந்தைகளைப் பெரும் பசியோடு தின்னுகிறது.

'மஞ்சக்குட்டிக்கு கையில்லாமப் போச்சாம்' என்று அம்மா சொன்னாளாம். 'ஜந்து வயது சிறுபெண்ணுக்கு கையில்லையா.. ஏன்?' என்கிற கேள்விகள் அபத்தமாகப் பட்டது எனக்கு. இதுதானே நடக்கிறது.. பிறந்த குழந்தைகளே கைகளை இழக்கும்போதும், உயிரை இழக்கும் போதும். இது சாதாரணம் தான். ஆனாலும், மனசுக்குள் எதுவோ நெருடியது. எதுவோ தொண்டைக்குள் சமுன்றாடியது. நண்நாத கண்ணங்களை துடைத்துக் கொள்கிறேன்.

இப்படித்தான் மஞ்சக்குட்டியும் துடைத்துக் கொள்ளும்.. 3 வயதில் அவளைத் தூக்கி நான் முத்தமிடும்போதல்லாம் என் கறுப்பு நிறம் தனக்கும் ஒடிட்டிவிடப்போகிறது என்று சொல்லி தனது கைகளை நான் முத்தமிட்ட கண்ணத்தை அழுந்தத் துடைத்துக் கொள்வாள். பிறகொரு நான், நான் வெள்ளையாய் மாறுவதற்காக எனக்குச் சில முத்தங்களும் தந்திருக்கிறான். கடவுள் என்கிற சமாச்சாரங்களில் நம்பிக்கை இல்லையெனச் சொல்லித் தீரிகிற ஒரு நாளில்.. தன் அம்மாவோடு கோயிலுக்குப் போய்விட்டு வந்து என் நெற்றியில் அச்சிறுபெண் 'அப்பு சாமி' என்று பெரியவர்களின் தொனியில் சொல்லியபடி திருந்தைப் பூசி விடுகையில், 'கடவுள் இருந்துவிட்டுப் போகட்டும்' என்று நான் நினைத்தேன். அந்த அழகான கைகளை அவள் இழந்துவிட்டாள். நாசமாய்ப் போன இந்தப் போர் தின்றுவிட்டது. தன்னான்கு வயதில் எனக்காகவும் சேர்த்து வேண்டிக் கொண்ட அந்தச் சிறுபெண்ணை என் இந்தப் பாழாய்ப்போன தெய்வங்கள் கைவிட்டன?

அம்மாவிடம் இன்னும் பட்டியல்கள் இருந்தன.. குடும்பத்தோடு செத்தவர்கள்.. தனிக்கிடையில் செத்தவர்கள்.. கைகளை இழந்தவர்கள்.. இந்த உலகத்தின் கண்களிற்கு வேறும் என்னிக்கைகளையும் மிஞ்சிவிட்டப்படியல்கள்! என் நினைவுகளில் போர் தின்று கொண்டிருக்கும் அந்தமனித்தர்களின் முகங்கள் மீளனுந்தன.. செய்வதற்கு ஏதுமற்ற ஏதிலில் கொலத்தால் கைவிடப்பட்டவர்களையும்!

அம்மா ஒரு சங்கீத மச்சர். அவள் பாடிக் கொண்டிருப்பாள். அம்மா ஒரு அம்மன் பக்கை.. எங்கள் அம்மமா ஒரு அம்மன் கோவில் வைத்திருந்தார். முன்பெல்லாம் நாங்கள் செல் வந்து வீழும் நேரங்களில் எல்லாம் அந்த அம்மன் கோயிலுடியில் போய் இருப்போம்.. கோயில்கள் தாக்கப்படாது என்கிற நம்பிக்கையில்! அந்தக் கோயில் குண்டுவிச்சில் உடைந்துவிட்டதாம். இப்போது கோயில்கள், தேவாலயங்கள், பாடசாலை, அரசு அலுவலகம்.. எதுவுமே பாதுகாப்பான வையாக இல்லை. எங்கும் குண்டுகள் வீசப்படுகின்றன.

"உனக்கொன்று தெரியுமா, இப்போது பதுங்கு குழிகள் கூட பாதுகாப்பானவையாக இல்லை. பதுங்கு குழிகள் அம்மன் ஒரு குழிகையைப் போட்டுக் கொண்டு இருந்துவிடலாம். ஆனால், இன்னும் ஒடுவேண்டியிருக்கும். உயிர் இருக்கும் வரையிலும் அதனைச் சமந்தால் வேண்டுமே. எதையும் நாங்கள் தீர்மானிக்கழுப்புயில்லை எல்லா வற்றையும் துப்பாக்கிகள்தான் தீர்மானிக்கின்றன.

அம்மா அன்றைக்குப் பிறகு தொலைபேசி யில் பேசவில்லை. 'அங்கே இணைப்புகளை குண்டுகள் துண்டித்திருக்கும்.' என்றாள் தங்கை. நான் எதுவும் சொல்லாமல் மென்மாரியுந்தேன். ஒரு நீண்ட மென்ததிற்கு பிறகு தங்கை சொன்னாள் நீண்ட வர்கள். ஆனாலும், அதில் பாதிப்போர் வெறுங்கையுடன் தான் திரும்ப வேண்டியிருக்கிறது.

நான் எதுவும் பேசாமல் இணைப்பை துண்டித்தேன்.

பெயர்ந்த பொழுது களிளெல்லாம் அம்மா சுருதிப்பெட்டியைத் தான் முதலில் எடுப்பாள். அதன்பிறகே மற்றைத்தெல்லாம்.. அநேகம் அதிகமாக எதனையும் எடுத்துக்கொள்ளஞ்சும் அவகாசங்களை குண்டுச் சுதாரங்களில் விட்டு வெளியேற வேண்ட



## இலையுதிர்ந்த மரங்களாய் நம் முதியோர்

இலையுதிர்ந்து நின்று, பனிக்காற்றில் அலைமோதும் பெருவிருட்சங்கள் தவிர்க்க முடியாமல் ஏனோ தெருக்களில் நான் காணும் வயது முதிர்ந்தவர்களை நினைவுட்டின். அவர்களும் இப்படித்தான் தனிமரங்களாய்த் தவிக்க விடப்பட்டுள்ளார்கள். உணர்வுகளால் தனித்து விடப்பட்டுள்ளார்கள். சுற்றிவர உறவிருந்தென்ன, தவிப்போடு அலையும் மனதுக்குத் தனி போட யாருமில்லை.

தெருவோரங்களில் எழுந்து நிற்கும் கொள்ளள அழகுள்ள வெள்ளிப் பனிமலைகளை இரசிக்க முடியாமல், காலின் கீழ் உறைந்த பனி வழுக்க, குளிரில் வெடவெட்டத் படி போகும் மகிழ்ச்சி நிலவாத முகங்கள் வெடனையுட்டின். குளிருக்குப் பொருந்தாத உடுப்பி, சுருங்கிச் சோர்ந்து போன தோள், வெறுமை பாய்ந்த கண்கள், தமிழ் வாடை தெரியும் முகங்களில் புன்னைக் கேடும் முகம். இவையெல்லாம் அவர்களின் நிறந்தர அடையாளமாகிப் போயின.

ஊர் மிக அலைதியாகத் தான் இருந்தது. அதன் அழகும் அலைதியும் மனங்களிலும் நிறைந்திருந்தது. படலையால் இறங்கினால் பிரதானவிதியில் ஏறும் வரை பழகிய முகங்கள், பாசமான கண்கள், மலர்ந்த சிபிபு, 'எப்படி இருக்கிறியன்' என்ற விசாரிப்பு. சொல்லாமல் வேலையில் மனதிற்குள் கொண்டு வரும் விகசிப்பு சொல்லில் அடங்காது.

ஏனென்று கேட்கநாலும் பேர் இருக்கினம் என்ற நினைப்புத் தருமதுணவிடுகிறுமிர்வைத்தரும். பாடையிலை போற கடைசி நேரத்தைப் பற்றி கவலைப்படத் தேவையில்லை. தூக்கவும், கொள்ளி வைக்கவும் ஆட்களிருக்கினம் என்ற நினைப்பே இயுதி நாட்களில் ஒரு இதம் தரும். பந்தம் பிடிக்கப் போகும் பேரப்பின்னைகளைக் கண்கள் பாசத்துடன் படம் பிடிக்கும். கோயில்தியும், சந்தையும், வாசிக்காலையும் அரசியல் பேசும்.

ஒருநாள் கோயிலிடக்குப் போகவில்லை யென்றால் அரசியல் வட்டம் வீடு தேடி வரும். 'என்ன ஏதும் கூகில்லையோ? கோயில்தியுமை காணேன்னல்' என்ற உண்மை அன்புடனான விசாரிப்புக்கள்.

காலைப் பத்திரிகையை வாங்கும் போதே கடையையில் ஒரு மநாடு கூடும். 'அந்தக் காலத்திலையும்' தமிழுக்கக்ட்சியும் அடிக்கடி பேச்சில் அடிடும். மனதின் ஆரோக்கியம் தானாகவே உடலின் ஆரோக்கியத்தையும் பேசுகிற கொள்ளும்.

எல்லாம் ஒரு நாள் இல்லாது போனது, விமானக் குண்டுகளாலும் ஆட்டிலெறி செல் களாலும் அமைதி குண்டத்துப் போனது. அழகும் மங்கத்தான் போனது. சொந்த வீடும் தெருவும் பாதுகாப்பில்லை போயின. அவசர அவசர மாகப் பின்னைகள் வெளிநாடு போன போதே பாதி மனது வெறுமையாகிப் போனது என்றாலும் ஒரேபொரு நிம்மதி. 'பின்னைகள் பாதுகாப்பாக இருப்பினாம்'.

எல்லாம் ஒரு நாள் இல்லாது போனது, விமானக் குண்டுகளாலும் ஆட்டிலெறி செல் களாலும் அமைதி குண்டத்துப் போனது. அழகும் மங்கத்தான் போனது. சொந்த வீடும் தெருவும் பாதுகாப்பில்லை போயின. அவசர அவசர மாகப் பின்னைகள் வெளிநாடு போன போதே பாதி மனது வெறுமையாகிப் போனது என்றாலும் ஒரேபொரு நிம்மதி. 'பின்னைகள் பாதுகாப்பாக இருப்பினாம்'.

## வாசகர் கருத்துக் களம் புலம்பெயர்ந்த நாடுகளில் முதியவர்களின் நிலை

ஒரு கட்டத்தில் தனிமையும் வயோதிபழும் மருட்டிய போது வெளிநாடு செல்வது தான் ஒரே வழியாகிப் போனது. வீட்டின் தனிமையும் மனதின் வெறுமையும் கொள்ளி போடப் பின்னைகள் இல்லையென்ற நினைவும் வெளி நாட்டுப் பயணத்தை ஆவலோடு எதிர்கொள்ள வைத்தன.

அரும்பத்தில் எல்லாம் இனிக்கத் தான் செய்தது, பின்னைகளின் பாசமிகு ஆராவாரம், பேரப் பின்னைகளின் ஆச்சரியம் கலந்த ஆராவாரம், புது உலகம், புது அனுபவம் எல்லாமே இனித்தன.

வாழ்க்கை வழுமைக்குத் திரும்பிய போது யதார்த்தங்கள் இனிக்கவில்லை. பின்னைகளும் மருமக்களும் வேலைக்கு ஒடிக் கொண்டிருக்க போப் பின்னைகள் தம் அறையோடு முடங்கிக் கொள்ள நிலைம் வேறு மாதிரி இருந்தது.

தன்னிர்க்குமாயைத் திறக்கவும் கவிச்சைப் போடவும் எல்லையற்றிற்கும் பயம். உரத்துக் கதைக்கவே யோசிக்க வேண்டிய நிலைமை பழைய நிலைமைகளைப் பகிர்ந்து கொள்ள ஆளில்லாமல் போனது.

ஏறிப் போகும் 'பில்' லுக்குத் தாங்களும் ஒரு காரணமோ என்ற குற்ற உணர்வு அரித்துக் கொண்டேயிருக்கும்.

'ஸ்போன்சர்' பண்ணிக் கூப்பிட்டவை என்ற நினைப்பு பின்னைகளுக்கும், ஏன் சில நேரங்களில் மருமக்களுக்கும் அடிமையாக்கும். பின்னைகளில் மருமக்களுக்கும் அடிமையாக்கும். வயோதிப்பர் பென்சனும் சமூக நல உதவியும் அவர்களின் கைகளுக்குள் முடங்கிப் போவதைக் கண்டும் காணாமல் விட வேண்டியிருக்கும். அது செலவுக்குக் காணாது என்ற முழுமுழுப்பு காதில் விழுந்து குற்ற உணர்வை அதிகரிக்கும்.

செவ்வாய், வெள்ளிகளில் கோயில் நினைப்பு அதிகரிக்கும். 'பின்னைகளை கோவிலுக்கு ஒருக்காப்போவமே' என்ற விண்ணப்பம் பல நாட்களுக்குப் பிறகு செயலாகும்.

சிலவேளைகளில் வேலை, சொப்பிங், பின்னைகளை வகுப்புகளுக்கு ஏத்திறது. சன்னிவீபின் தொடர் நாடங்கள், மனிக்களைக் காப்பும் போன கதைப்பது என்று அவர்களின் பரபரப்பு வாழ்க்கைக்கு மத்தியில் கோயில் கொண்டிருக்கிறோம்.

இந்தக் கோணத்திலிருந்து முதியவர்கள் களின் வாழ்க்கையையும் பார்க்க வேண்டியிருக்கிறது.

தாயகத்திலே கெளரவமான தொழில் செய்த வர்கள் கூட இங்கே உணவு விடுதிகளிலும் தொழிற்சாலைகளிலும் கூலித் தொழில் செய்து பிழைப்பு நடத்திக் கொண்டிருக்கிறோம்.

இதற்காமன்றிருள்ள புனர்கிக்கொண்டாலும் கோர்ட்டும் குட்டும் கண்ணுக்குக் கறுப்புக் கண்ணாடியும் அனிந்து புகைப்படம் எடுத்துத் தாயகத்திலுள்ளவர்களுக்கு வேசும் காட்டிக் கொண்டிருக்கிறோம்.

தாயகத்திலே கோலாறு நடப்பதற்கோ கருத்துக்களைப் பகிர்வதற்கோ விடியில்லை. ஆலை நரிகளத்திற்கான வாய்ம்புக்கள் குறைந்து விடுதலை இல்லை. இவையெல்லாம் முதியவர்கள் எதிர்நோக்குகின்ற பிரச்சினைகளாக முன்வைக்கப்படுகின்றன.

ஆண்டு இன்றைய குழநிலையில் இவர்கள் தயகத்தில் இருந்திருந்தால் எப்படியான வாழ்க்கையை வாழ்ந்திருப்பார்கள்?

அன்றா உணவைப் பெற்றுக் கொள்ளுதல் எவ்வளவு இடங்களில் வெளியீடுகளிலும் கூலித் தொழில்சாலைகளிலும் கூலித் தொழில் செய்து பிழைப்பு நடத்திக் கொண்டிருக்கிறோம்.

இன்பழும் துப்பமும் நிறைந்தது தான் வாழ்க்கையில் அவுஸ்திரேனியாவிலும் இங்கிலாங்கிலும் பிரான்சிலும் கண்டாவிலும் வாழும் உறவுகளுடன் அடிக்கடி தொலைபேசியில் உரையாடி மகிழு முடிகிறதே?

புலத்திலே வாழும் முதியவர்களில் பேசி மகிழச் சுற்றும் இல்லையே என்ற குறையைத் தமிழ்த் தொலைக்காட்சிகள் ஓளவு தீர்த்துக் கொண்டிருக்கின்றன. 'அபியையும் 'அரசி' யையும் 'சாந்தி' யையும் தீவிரம் பலரையும் தமது சொந்தங்களாகி அவர்களது இன்பு துப்பங்களைத் தாங்கள் சமந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

இன்பழும் துப்பமும் நிறைந்தது தான் வாழ்க்கையில் அவுஸ்திரேனியாவிலும் இங்கிலாங்கிலும் பிரான்சிலும் கண்டாவிலும் வாழும் உறவுகளுடன் அடிக்கடி தொலைபேசியில் உரையாடி மகிழு முடிகிறதே?

புலத்திலே வாழும் முதியவர்களில் பேசி அரசின் உதவியில் விட்ட இன்றைய நிலையில் அவுஸ்திரேனியாவிலும் இங்கிலாங்கிலும் பிரான்சிலும் கண்டாவிலும் வாழும் உறவுகளுடன் அடிக்கடி தொலைபேசியில் உரையாடி மகிழு முடிகிறதே?

புலம்பெயர் வாழ்வில் முதியவர்களின் நிலை என்ற நலைப்பிலோன் உங்கள் கருத்துக்களையும் என்பதை நிறுத்தி வேண்டும்.

புலம்பெயர் வாழ்வில் முதியவர்களின் நிலை என்ற நலைப்பிலோன் உங்கள் கருத்துக்களையும் என்பதை நிறுத்தி வேண்டும்.

வேலியோரத்து வேப்பங்காற்றும், வைரவர் கோயிலிடுவது முதியவர்களுக்கு அடிமையும் கூலித்தொலைக்காட்சியில் அவர்களும் ஒன்றாய்வும் உணவுக்கும் உடைக்கும் குறை வில்லாமல், மனமும் உணர்வால் கண்டதை முதலாய் கீருக்க வேண்டியது தான்.

கோடை காலத்தில் கூட விசேஷமாய் ஒன்றும் இல்லை. வராந்தாவில் கதிரையைப் போட்டு வெயிலோடும் வெறித்த நோட்டைப் பார்த்த வண்ணம் இருக்கும் கொள்ள நிலைமை வேறு மாதிரி இருந்தது.

பக்கத்து வீட்டுத் தமிழாக்களைக் கண்டால் சிகிக்கக் கூட முதியவர்கள் எப்படி கொண்டிருக்கின்ற பிரச்சினைதான்.

வெள்ளைக்கை வழுமைக்குத் திரும்பிய போது யதார்த்தங்கள் இனிக

## வாழும் வரை போரூடு வழி உண்டு என்றே யாடு

இந்த ஆண்டு பிறந்ததில் இருந்து மனதே சரி இல்லாமல் நெஞ்சைக் குடைந்து குடைந்து என்னமோ செய்கின்றது. வெற்றியைப் பெற்றுக் கொள்வோம் தோல் வியைக் கற்றுக் கொள்வோம் என்றெல்லாம் சொல்கின் நோம் கற்றுக் கொள்கின்றோம் தான் என்றாலும் என்ன வே கவலை குழ்கின்றது. என்னை அரித்தது தின் கின்றது. ஒன்று உறுதியாகத் தெரிகின்றது. இது தற்காலிக பின்வாங்கல். இறுதி வெற்றி எமக்கே ஆயினும் காயம் பட்ட போது வலிக்கத்தானே செய்யும் விடலாம்.

கிளிநோச்சியை நான் ஆயின்து காதவித்தேன் அப்படித் தான் சொல்ல. வேண்டும். பிரிந்திருந்த காலங்களில் நிறைய ஏங்கினேன். 1990இல் இருந்து அடிக்கடி பிரிவு நேர்ந்து. 1990 ஜூன் 11ம் நாள் அன்றுதான் என்னிட மிருந்து மகிழ்வு விடைபெற்ற நாள்.

**பட படவென துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சத்தம்.**  
இடையிடை குண்டு வெடிச் சத்தம். சிறிது நேரத்தில் ஹெலியின் படபடப்பு. சிங்கள் இராணுவ முகாமை போராளிகள் தாக்குகின்றார்கள் என்ற செய்தி அந்த நேரத்தில் தெரிந்து விட்டது.

கிளிநோச்சி நகரெங்கும் குண்டுகள் வீழ்கின்றன. முதல் நாள் (ஜூன் 10ம் நாள்) கிளிநோச்சி புனித தீரோசா மகளிர் கல்லூரியில் தட கள விளையாட்டுப் போட்டி. நடுவர்களில் ஒருவனாகப் பணிபுரிகின்றேன். பணிபுரிந்த கணப்புக்கு இருவு அக்கல்லூரியின் பிரதி அதிபர் சிவலிங்கம் அவர்கள் விருந்து வைத்தார். கிளிநோச்சியில் விருந்து என்றால் கிடாய் அடித்தல் என்பதாக இருக்கும். உண்ட கணப்புக்கு சொக்கிப் போன நித்திரை, விடிகிற நேரம் அல்ல அது. சாமம் இரண்டு மணியாக இருக்கலாம். பட படவென துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சத்தம். இடையிடை குண்டு வெடிச் சத்தம். சிறிது நேரத்தில் ஹெலியின் படபடப்பு. சிவப்பாய்க் கண ந்து குண்டுகளை நேர்கோட்டில் இறக்கியது. சிங்கள் இராணுவ முகாமை போராளிகள் தாக்குகின்றார்கள் என்ற செய்தி அந்த நேரத்தில் தெரிந்து விட்டது.

விழுந்துவெளிக்கிட்டுபள்ளிக்கூடம்போகும் நேரத்திற்கு எனது இந்துக் கல்லூரிக்கு போனேன். அங்கு எவ்வாறும் இலர். பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து 200 யார் தூரத்திலுள்ள சாமினி ரிச்சர்ஸ் வீட்டு போனேன். அங்கு அதிபருடன் எல்லா ஆசிரியர்களும் இருந்தனர். ‘உமக்கு அறிவு இருக்கா என்னெண்டு ஸ்கூலை நடத்துவது?’ என்று கேட்டார் அதிபர். நான் அப்போது தெருங்கவில்லை. எல்லாம் ஓயும். நாளைக்குப் பள்ளிக்கூடம் தொடங்கும் என்றே தான் இருந்தேன்.

அது ஜூன் மாதம். ஜூலை, பிறகு ஓகஸ்ட். அந்த மாதத்தில் உயர் தற்காலிகான தேர்வு மாணவர்களை நாள் ஆயுத்தப்படுத்தியது போதாது. இன்னும் ஒரு மாதம் முழுதாக இருக்கிறதே; என்று இருந்து விட்டேன். இப்பொழுது பள்ளிக்கூடமும் இல்லை மாணவர்களும் இல்லை. மேலே அவ்வோ விமானங்கள் பீப்பாக குண்டுகளை வீசுகின்றன. பொம்மர் சுட் சுட் எனக் குத்தி எழும்புகின்றது. ஜூன் 11ம் நாள் விடியலோடு கிளிநோச்சி வேறு நிற்கிறது மாறி விட்டது.

அப்போது ஆணையிறவு முகாமூடு பேருந்துப் பயணம் இருந்தது. மனைவியையும் பிள்ளைகளையும் பேருந்தில் ஏற்றி ஊருக்கு அனுப்பினேன். நான் மட்டும் நின்றேன். ஒரு நப்பாசை. பள்ளிக்கூடம் மீண்டும் தொடங்கும். பிள்ளைகளுக்குப் படிப்பிக்கலாம். உயர்தர மாணவர்களுக்கு தேர்வுக்கான ஆயுத்தத்தை முடித்து விடலாம்.

ஒன்றும் என் கையில் இல்லாது இருந்தது. சிங்கள அரசாங்கம் யாவற்றையும் தீர்மானித்தது. சிங்கள அரசாங்கத்தின் தாதுவராக தொண்டமான் விடுதலைப் புலிகளைச் சந்திக்க விமானம் ஏறிப் பறந்தார் என்ற செய்தி அடிக்கடி காற்றில் கசிந்தது. பறக்கிற விமானம் யாவற்றையும் தொண்டமானின் பறப்பு என்று அண்ணாது பார்த்தேன். அது சிங்கள இராணுவத்தைக் காவித் திரிந்தது என்று பின்னர் தெரிந்தது.

## இரவி அருணைச்சலி

எழுதுவது எவ்வளவில்

இரண்டு நேரத்துக்குச் சாப்பாடு தருகிற புசனம்மா ‘சாப்பாடு இல்லை’ என்று சொல்லவில்லை. ஒரு நாள் படல்கையை பூட்டிக் கொண்டு எங்கேயோ போய் விட்டார். சாப்பாட்டுக் கடைகள் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக மூடத் தொடங்கின. பள்ளிக்கூடம் திறக்கிற பாடும் இல்லை. புல்லும் தண்ணியும் தில்லாத ஒரு வெட்ட வெளியில் ஆட்டுக் குட்டியைப் போல என்ன உள்ளதேன். பேருந்தின் மேலே சைக்கிளையும் ஏற்றிக் கொண்டு ஒரு நாட்காலை நான் புறப்பட்டேன். அது ஆணையிறவுப் பாதை அல்ல அதை முடியும் ஒரு மாதம் ஆகிலிட்டு. இது புநகரி சங்குப்பிட்டி கேரதீவுப் பாதை.

ஒரு மாதம் கூடப் போயிரது பள்ளிக்கூடம் திறந்து விட்டார்கள் என்று அறிந்தேன். கிளிநோச்சிக்கு ஒட வேண்டும் ஆனால் எந்தப் பாதை? எப்படிப் பயணம்? சைக்கிளை எடுத்துக் கொண்டு புறப்பட்டேன். சாவகச் சேரிச் சந்தியில் தீர்மானிக்க வேண்டும் கேரதீவு சங்குப் பிடிடிப் பாதையா அல்லது இயக்கச்சி போய் ...

கேரதீவ் சங்குப்பிடிடிப் பாதையில் பகலில் வள்ளம் ஒடுமோ ஓடாதோ தெரியாது என்றார்கள். பகலில் ஒடுகிற போது ஹெலி வந்து சுடுகிறதாம் இயக்கச்சியால் போவது என்றால் மேலதிகமாகப் பத்து மைலாவது ஒட வேண்டும்

ஓடினேன். இயக்கச்சி போனேன். ஆணையிறவு முகாமால் போக இயலாது. ஆணையிறவுப் பயப்பளம் வரை சைக்கிளை உழக்கினேன். உப்பன்துக்குள்ளை இருக்கின்னேன். இது ஆணையிறவு முகாமின் பின்பக்கம். சினைப்பர் பார்த்துச் சுடலாம். எனக்கென்னவோ அந்தக் கொத்திவெபில்லமுதுகில்குண்டுபாயால்மென்றிருந்தது. ஆனால் அச்சம் வாவில்லை. எனக்கிருந்த ஒரேயொரு ஆவல் கிளிநோச்சிக்குப் போக வேண்டும். ஒரேயொரு அதிபர். நான் அப்போது தெருங்கவில்லை. எல்லாம் ஓயும். நாளைக்குப் பள்ளிக்கூடம் தொடங்கும் என்றே தான் இருந்தேன்.

அது ஜூன் மாதம். ஜூலை, பிறகு ஓகஸ்ட். அந்த மாதத்தில் உயர் தற்காலிகான தேர்வு மாணவர்களை நாள் ஆயுத்தப்படுத்தியது போதாது. இன்னும் ஒரு மாதம் முழுதாக இருக்கிறதே; என்று இருந்து விட்டேன். இப்பொழுது பள்ளிக்கூடமும் இல்லை மாணவர்களும் இல்லை. மேலே அவ்வோ விமானங்கள் பீப்பாக குண்டுகளை வீசுகின்றன. பொம்மர் சுட் சுட் எனக் குத்தி எழும்புகின்றது. ஜூன் 11ம் நாள் விடியலோடு கிளிநோச்சி வேறு நிற்கிறது மாறி விட்டது.

வாழும் வரை போரூடு வழி உண்டே என்று பாடு

## அறிவியல் தகவல்கள்

சிமாசிலாமனி  
(சூரிய பேப்பருக்காக)

### புற்றுநோய் பற்றிய அடிப்படைத் தகவல்கள்

கோடிக் கணக்கான உபிரிக் கலங்களால் ஆனதே எமது உடல். அவற்றின் கருவிலுள்ள டி.என்.ஏ. தாக்கத்துக்கு உள்ளானால் அவை இறந்து விடும். விதி விலக்காக சில கலங்கள் இறக்காது தப்பி விடுகின்றன. அவை தான் ஆபத்தானவை. கடடுப்பாட்டிற்கு உட்படாது பெருகும் தன்மை அடைகின்றன. இப்படியான ஒரு கோளாறு ஏற்படுவது கண்டு உடற் கட்டுமானம் அல்லசியமாய் இருக்காது. தற்காப்பு நடவடிக்கையாக அவற்றை அழிக்கும். அதற்கும் தப்பும் கலங்களே புற்று நோயை தோற்றுவிக்கின்றன.

இந் நோயின் காரணிகளாக கதிர் வீச்சு, இரசாயப் பொருட்கள், நுண்ணு பிர்கள் போன்றவற்றை குறிப்பிடலாம். வயதும் மரபுவழி வரும் ஜீன்களும் காரணிகளுடன் ஒத்துழைக்கின்றன என்பதை நாம் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

கடடுப்பாட்டிற்கு உட்பட்டபெருக்கத்தை இழந்துபெருகும் கலங்கள் தம்மை என்னிக்கையில் பெருக்கிக் கொள்ளும். என்னிக்கைக் கூடும்போது தமக்கு தேவையான இருத்து ஒட்டல் ஒட்டுக் குழாய்களைக் கூட அமைத்துக் கொள்கின்றன. பின் சில உடலின் வேறு பகுதிகளுக்கு சென்று ஏற்ற இடத்தில் வளரவும் ஆரம்பிக்கின்றன, உடல் உடலின் வேறு பகுதிகளுக்கு சென்று ஏற்ற இடத்தில் வளரவும் ஆரம்பிக்கின்றன. வெளி உறுப்புகள் என்றால் கட்டி, புன் போன்ற அறிகுறிகள் தோன்றும். சரல் போன்ற முக்கிய உடல்உயர்கள் கட்டி போன் அறிகுறிகள் தோன்றும். பொறும் பாதிப்பு ஏற்பட்ட பின்புதான் எமக்கு தெரிய வரும். கொடும் நோய் இது. எமக்கு தெரியாமலே எமது இறுதிப் பயணத்திற்கு நாள் குறித்து விடும். இது நோயின் அறிகுறித்தால் கண்டால் மருத்துவரிடம் செலவுவு ஒன்றே வழி. ஆனாலும் கீழே தரப்படும் தகவல் ஏதோ ஒரு வழியில் உங்களுக்கு உதவும்.

சாத

## அஹிம்சை தேசத்தின் அராஜக முகம்

இந்த வருடம் எனது தாயார் ஊரிலிருந்து என்னிடம் வந்திருந்தார். அவர் ஜோரோப்பா வருவது திதுதான் முதற் தடவை. பத்து ஆண்டுகளிற்கு முன்னர் இந்தியாவில் சந்தித்த பின்னர் மீண்டும் இப்பொழுது தான் சந்தித்தக் கூடிய சந்தர்ப்பம் கிடைத்த சந்தோசம். அதைவிட எனது மனைவி மகளையும் நேரில் சந்தித்த சந்தோசம் அவிழ்கு.

தற்சமயம் நத்தார் பண்டிகை காலமாகையால் எனது நகரமெங்கும் அமைத்திருந்த மின் விளக்கு தோரணங்களை அம்மாவிற்கு காட்டலாமென நினைத்து அவரை காரில் ஏற்றிக் கொண்டு “அம்மா அங்கை பாருங்கோ ஒரே நீலக் கலரிலை பலப்பு பூட்டியிருக்கிறான்கள் வடிவாயிருக்கெல்லோ? இஞ்சாலை இந்த நோட்டை பாருங்கோ” என்று காட்டிய வாரே நகரத்தை சுற்றி வந்திருந்து கொண்டு இருந்தேன்.

அம்மா பெரியவளில் அலற்றை இரசித்தாய் தெரியவில்லை. அவரை உற்றுப் பார்த்தேன் அவரது கண்கள் கலங்கியிருந்தது உடனேயே காரை ஓராயாய் நிறுத்தி விட்டு “ஓன்மா என்ன ஏதும் பிரச்சனையோ” என்றுவும், “ஓன்டும் இல்லை இதுகளை பாக்கேக்குள்ளை உன்றை அப்பரையும் அக்காலையும் நினைச்சுப்பாத்தன். அவையளுக்கு இதுகளை பாக்க குடுத்து வைக்கேல்லை அதுதான்” என்றார்.

நானும் மௌனமாய் காரை வீடு நோக்கி திருப்பி ஒடிக் கொண்டிருக்க 21 ஆண்டுகள் கடந்து விட்ட அந்த நினைவுகள் என் மனதிலும் ஓத்தொடர்கியது.

அது 1987ம் ஆண்டு கார்த்திகை மாதம். எனது மன்னில் இந்திய இராணுவத்துடனான யத்தம் தொடங்கியிருந்த காலம். கார்த்திகை 23ந் திகதியாவில் புவிகளின் பெருந் தொகையான குடாவை விட்டு வெளி யோறி வள்ளிக்கு சென்று விட்டார்கள். ஆனால் 20ந் திகதியே எங்கள் கிராமம் இந்திய இராணுவத்தின் கட்டுப்பாட்டில் வந்து விட்டிருந்தது.

அதன் பின்னர் என்கிராமம் மட்டுமல்ல யாழ் குடாவைக்கும் ஒரே இந்திய இராணுவ மயமாகத் தானிருந்தது. அதன் பின்னர் கோவில்களிலும் பாடசாலைகளிலும் அகதி கணாக தஞ்சை புகுந்திருந்த மக்களை விசாரணை கைதுகள் எனது தொடர்ந்து கொண்டி குந்தது. ஆனாலும் ஹாடங்குச்சட்டம் நடை முறையிலேயே இருந்தது. மக்கள் தங்கள் வீடுகளிற்கு செல்ல அனுமதிக்கப் பட்டிருக்கவில்லை.

எங்கள் வீடு பிரதான வீதிக்கு அருகில் இருப்பதால் எங்கள் கிராமத்தில் எல்லோ ஸ்ரைப் போலவே எங்கள் குடும்பமும் ஒதுக்குப் புறமாக இருந்த பின்னைப்பார் கோவிலில் தஞ்சமடந்திருந்தனர். அங்கு குமார் இருந்தாலும் பேரவாரில் இருந்தனர். கோவிலில் எங்கள் கிராமத்தில் நன்பர்களுடன் தலைமையை மற்றும் அங்கு கிடைத்த வேண்டிய மாங்களை போலவே எங்கள் கிராமத்தில் நன்பர்கள் கொண்டிருந்தனர். அங்கு குமார் இருந்தாலும் பேரவாரில் இருந்தனர்.

இந்த திகதி குண்டுச் சத்தங்கள் ஒரளு உய்ந்திருந்தபடியால் அங்கிருந்தமக்கள் அங்கு காவல் கடமையில் நின்றிருந்த இராணுவத் திடம் தங்கள் நிலைமையை விளக்கி தாங்கள் வீடுகளிற்கு போய் உணவுப் பொருட்களையும் மாற்றுத் துணிகளை எடுத்து வரவும் அனுமதி கேட்டிருந்தனர்.

ஒரு குடும்பத்தில் ஒருவர் போவதற்கும் அதே நேரம் 5 பேருக்கு மட்டுமே அனுமதி என்கிற நிபந்தனையுடன் இராணுவம் சம்மதம் வழங்கியிருந்தது.

அங்கிருந்தவர்களில் எனது தந்தையுடன் வேறு யார் போவதென அவர்கள் யோசித்துக் கொண்டிருந்த பொழுது என்னுடைய முத்த சுகோதாரியும் அவர்களுடன் விட்டிற்கு போக வேண்டும் எனப் புறப்பட்டாள்.

### திடுவருசி நிலையத்தில்

எழுதியவர்: சிறி

காரணம் பெண்களுக்கேயான இயற்கை பிரச்சினை. அதே நேரம் அன்று தீபாவளி நாளம் கூட எனவே விட்டிற்கு போய் குளித்து துணிமாற்றி விட்டு பிள்ளைகளிற்கு உணவும் எடுத்து வருவதற்காக அவர்களுடன் அடம் பிடித்து சேர்ந்து கொண்டாள்.

அவனிற்கு 3 பிள்ளைகள் இருந்தார்கள். கடைசி மகனிற்கு ஒரு வயது அங்கியிருந்தது. அடுத்ததாம் எங்கள் பக்கத்து வீட்டுக்காரர் இரவி சுவதி அப்ரியாவில் வேலை பார்த்து வந்தார். அவனிற்கு மகன் பிறந்திருந்ததால் விடுமுறையில் வந்திருந்தார். அடுத்ததாம் சிங்காரம் என்கிற ஆசிரியர். கந்தையா என்கிற இன்னுமொருவருடன் 5 பேரும் யாருடையோ ஒரு சால்லையை கிழித்து ஒரு தடியில் கட்டி வெள்ளைக் கொடியிடன் புறப்பட்டுப் போய் விட்டார்கள்.

அவனிற்கு 3 பிள்ளைகள் இருந்தார்கள். கடைசி மகனிற்கு ஒரு வயது அங்கியிருந்தது. அடுத்ததாம் எங்கள் பக்கத்து வீட்டுக்காரர் இரவி சுவதி அப்ரியாவில் வேலை பார்த்து வந்தார். அவனிற்கு மகன் பிறந்திருந்ததால் விடுமுறையில் வந்திருந்தார். அடுத்ததாம் சிங்காரம் என்கிற ஆசிரியர். கந்தையா என்கிற இன்னுமொருவருடன் 5 பேரும் யாருடையோ ஒரு சால்லையை கிழித்து ஒரு தடியில் கட்டி வெள்ளைக் கொடியிடன் புறப்பட்டுப் போய் விட்டார்கள்.

அவர்கள் போய் ஒரு மனிநேரம் கழித்து துப்பாக்கி வெடிச் சத்தங்கள் கேட்டது. போன வர்களிற்கு ஏதாவது நடந்து விட்டதோ என்று கோயிலில் இருந்தவர்களிற்கெல்லாம் பதற்றம். நேரம் மனித்தியாலங்களாகிக் கொண்டிருந்தது போனவர்கள் திரும்பவில்லை. அவர்களாத் தூதி மற்றுறையவர்கள் போவதற்கும் அங்கிருந்த இராணுவம் அனுமதிக்க வில்லை. அனுமதி கேட்டவர்களை போகாமல் இருக்கவும் இங்ஙனவிட்டால் கட்டு விடுவோம் என்று மிரட்டியிருந்தனர்.

அதே நேரம் சிறி குழுக்களாகப் பிரிந்து இந்திய இராணுவத்திற்கிராக கெரில்லாத தாக்குதல்களை நடாட்டி கொண்டிருந்தனர். அதைப் பிரித்து கொண்டிருந்தனர்.

இரண்டு நாட்கள் கழித்து வேறொரு கிராமத்தில் நன்பர்களுடன் தலைமையை மற்றும் அங்கு கிடைத்த வேண்டிய மாங்களை போலவே எங்கள் விட்டிற்கு தோட்ட வேலைகளிற்கும் வாகனங்களின் தேவைக்கும் என்னுடைய தந்தை மன்னரையை எடுத்து வைப்பது இருந்து வழைமை.

கொன்று விட்டதாகவும் ஆனால் செய்தி உறுதியாய் சொல்ல முடியவில்லையென்றும் சொல்லி விட்டு போயிருந்தார்.

உடனடியாகவே நான் அங்கிருந்த என்னுடைய கிராமத்தைச் சேர்ந்தவர்களான பிழேம் மற்றும் இராஜன் இருவரையும் அழைத்துக் கொண்டு தற்காப்பிற்காக ஆனாக கொரு கைத்துப்பாக்கிகளையும் சில கைக் குண்டுகளையும் எடுத்துக் கொண்டு எனது கிராமத்திற்கு போயிருந்தோம்.

எங்கள் விட்டுக்காரர்கள் கோயிலில் தான் இருக்கிறார்களா அல்லது வீடுகளிற்கு திரும்பி விட்டார்களா என்று சரியாய் தெரியாத நிலையில் எங்கள் விட்டிற்கே போவது என்று முடிவு செய்து இராணுவத்தின் கண்களில் படாவாறு பதுங்கியிட்டு விட்டின் பின்புற மாக விட்டை அடைந்திருந்தோம்.

ஆங்கள் விட்டில் யாரும் இருக்கவில்லை அங்கிருந்தபடி விட்டிற்கு வரும் பாதையை கவனித்தபொழுது அங்கு சில மீற்றர் தூரத்திலேயே சில உடல்கள் கிடந்ததை கவனித்தோம்.

அவை என்னுடைய தந்தை, சுகோதாரி யின் உடல்களாக இருக்கலாமென நினைத் தாலும் உடனேயே அருகில் போய் பார்த்தோம் இராணுவத்தினர் நான்கு உடலங்களை ஓன்றாகப் போட்டு ஒரு ரயரை போட்டுக் கொழுத்தியிருக்கிறார்கள். அவை அரைகுறையாக ஏரிந்தபடி நாற்றமெடுத்துக் கொண்டிருந்தது. இரவாகவும் இருந்ததான் உடல்களை அடையாளம் காணப்பதும் சிரமமாயிருந்தது.

எனவே இருந்த வரை அங்கேயே பதுங்கியிருந்து விட்டு இரவானதும் அருகில் போய் பார்த்தோம் இராணுவத்தினர் நான்கு உடலங்களை ஒன்றாகப் போட்டு ஒரு ரயரை போட்டுக் கொழுத்தியிருக்கிறார்கள். அவை அருகில் இருந்து அருகில் போய் மன்வெட்டி எடுக்கலாமென நினைத்து உள்ளே போன பொழுது குளித்து அந்த விட்டின் விறாந்துகில் இன்னொரு உடல் இலையான்கள் மொத்தபடி தனியாகக் கிடந்தது அருகில் போய் பார்த்தேன் அது என்னுடைய சுகோதாரியின் உடல். துணி எதுவும் இன்றி தலைப்பகுதி சிதறிப்போய் கிடந்தது. அக்காவிற்கு என்ன நடந்திருக்கிற மனுப்பு பிரிந்தது.

அவைகளை அருகில் இருந்து விட்டுக் காணியில் புதைக்கலாமென முடிவு செய்து அங்கு போய் மன்வெட்டி எடுக்கலாமென நினைத்து உடலேயே போய் குளித்து அந்த விட்டின் விறாந்துகில் இன்னொரு உடல் இலையான்கள் மொத்தபடி தனியாகக் கிடந்தது அருகில் போய் பார்த்தேன் அது என்னுடைய சுகோதாரியின் உடல். துணி எதுவும் இன்றி தலைப்பகுதி சிதறிப்போய் கிடந்தது. அக்காவிற்கு என்ன நடந்திருக்கிற மனுப்பு பிரிந்தது.

அதைப் பார்த்துமே பிழேம் உணர்ச்சி வசப் பட்டவனாக தன்னுடைய கைத்துப்பாக்கியை உருவிடப்படி “டேய் சென்றியிலை இருக

## முத்தோர் அமையுக்கள்

வேலை செய்யாத, அறுபது வயதுக்கு மேற் பட்டவர்களைக் கொண்டு இவண்டனில் முத்தோர் அமைப்பு உருவாக்கப்படுகிறது என்றும் தமிழ்ப் பள்ளிக் கூடங்களைப் போல முத்தோர் அமைப்புக்களும் புதிது புதிதாக ஆரம்பமாகிறது என்றும் ஒருவரின் அறுபதா வது நிறைவுக் கொண்டாட்டத்தில் ஒருபற மாக இருந்து 'பம்பல்' அடித்துக் கொண்டிருந்தார்களின் மத்தியிலிருந்து ஒரு கருத்து வெளிவந்தது.

புதிது செய்யப்பட்டு உரியடி இயங்கும் முத்தோர் அமையுக்களுக்குநிதியுதவிகிடைக்கும் வாய்ப்புக்கள் உள்ளமையும் புதிய உருவாக்கங்களுக்குக் காரணம் எனலாம்.

தமிழ் மட்டும் தெரிந்த வயதானவர்கள் தனியாகப் பல மைல் தூரம் பயணம் செய்து தூர உள்ள முதியோர் சந்திப்பு மையங்களுக்குச் சென்று வர உள்ள சிரமங்கள் இந்தப் புதிய உருவாக்கங்களை நியாயப்படுத்துகின்றது.

போதாக்குறைக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளில் இருந்துபிள்ளைகளின் கல்விமேம்பாட்டிற்காக இலண்டனுக்குப் படையெடுக்கும் எம்மலர்களும் இவற்றின் தேவையை நியாயப்படுத்துகிறார்கள்.

ஊரிலே பேரனையும் பேத்தியையும் கொஞ்சிக் கொண்டு விடே கதி என்று இருந்த எம் முத்தோர்கள் இந்தச் சந்திப்பு மையங்களில் எவ்வளவு ஆறுதலையும் ஆளந்தத்தையும் அடைகிறார்கள் என்பதை முத்தோர் அமைப்புக்களின் நிகழ்ச்சிகளைப் பார்த்த போது உள்ள முடிந்தது.

லண்டன் தமிழ் நிலைய முத்தோர் அமைப்பு அன்டு தோறும் நாடகங்கள் நடாத்தும் புராண, இதிகாச, சரித்திர சமூக நாடகங்களை

அவர்கள் பழகித் தருகின்ற பாவுகே தனி.

ஊரில் பேரப் பிள்ளைகளின் மழலையையும் ஆடல் பாடல்களையும் ரசித்தபடி பாக்கு உருவும் சாம்மனைக் கதிரையுமாக இருக்கின்ற பாட்டா பாட்டியர் இங்கே தாங்களே நடிகர்களாக, வசன கர்த்தாக்களாக, இயக்குனர்களாக, மேடையில் தோற்றும் மக்களும் பேரப் பிள்ளைகளும் மன்பைத்தில் ரசிகர்களாக இருந்து பார்க்கும் மாற்றம் புலப்பெயர்வால் அவர்களுக்கும் பிள்ளைகளுக்கும் கிடைத்தபேறதான்.

### இருமீ விசு

சுவாசிப்பவர் : ப.வ.வ. வெய்யால்வி

அறுபத்து நான்கு வயதான ஒரு அம்மம்மா மேடையில் பரத நாட்டியம் ஆழிய காட்சியும் புதிய உருவாக்கங்களுக்குக் காரணம் எனலாம்.

ஊரில் கலாச்சாரம், கட்டுப்பாடு, சாகப் போகிற வயது என்று முத்தோருடைய திறமை களும் செயற்றிறங்களும் அடக்கப்பட்டா என்ற கேள்வி ஏழ்தான் செய்கிறது.

நாகரிக மாற்றங்களை ஏற்றுக் கொள்ள முடியாத, பிள்ளைகள் வாழ்க்கையில் தவறி விழுந்து விடுவார்களோ என்று அச்சப் படுகின்ற, பாட்டன் பாட்டிகள் இருமியப்படுகிறன் கொல்லிக் கொண்டிருந்த அறிவுரைகள் இளமைக் காலத்தில் பலருக்கும் தொண்டொண்பாகத் தான் தோற்றமளித்தது.

காவோலைகள் விழ குருத்தோலைகள் சிரிக்கின்றன. குருத்தோலைகளும் ஒரு நாள் காலோலைகள் ஆகும் போது தான் சிரிப்பின் வளி உணர்ப் படுகின்றது.

கைதடி வயோதிபர் மடம் உள்ளிட்ட தாயகத் திலுள்ள பல முதியோர் இல்லங்கள் பல இந்த வயோதிப் பெரியோர்களின் வேதனைக் கணத்களை உள்ளவாங்கிக் கொண்டிருந்தன.

யாழ்ப்பாண மரபியல் முறைகளில் பேச்கத்

திருமணங்களில் தவிர்க்க முடியாத ஒன்று எனக் கருதப்பட்ட சீதன முறையில் கூட தேச வழைமச் சட்டம் பெற்றோருக்குப் பாதுகாப்புத் தரும் சீவிய உருத்து அம்சத்தைக் கொண்டு அமையக் காரணமானதும் பிள்ளைகளின் மருமக்களின் உதாசினங்களால் சீரழிந்த பெற்றோரின் அனுபவங்களையும் நல்ல களையும் கருத்தில் கொண்டு தான்.

மயில்வாகனச் சாத்திரியார் அந்தக் காலத்தில் ஊரில் ஒரு சாதிமான் மயித்துக் கட்டிய வேட்டியம் துவாய்த்துண்டு தோனிலும் மாக வியாக்கியானம் பேசித்திரியும் அவர்தன்ஸாடும் வயதில் மனவியும் இருந்து போக அடைக்கலமானது கைதடி வயோதிபர் இல்லத்தில் தான்.

தான் கை நனைக்காத, செம்பு தன்னி எடுக்காத பகுதிகளில் இருந்து வந்த சம்பந்த பேசுக்களை எல்லாம் தட்டிக் கழித்த அவர்தன் பெண் பிள்ளைகள் உரிய வயதைக் கடந்த பின் தான் திருமணம் செய்து தர முடிந்தது.

வந்த மருமகன் குடிவெறியில் தொடர்ந்து தரும் தொல்லைகளைத் தாங்க முடியாமல் எவ்வளவோ முயன்று விதானையின் கையைக் காலைப் பிடித்து சிபாரிசு வாங்கி சேர்ந்தது சமரசம் உலாவும் கைதடி வயோதிபர் இல்லத்தில் தான்.

எல்லாச் சாதியினரும் ஒன்றாக உள்ள அந்த இல்லத்தில் இருந்த வேணவில் கூட நான் சுருட்டுப் பத்த கண்ட நின்டதுகளிட்டை நெருப்புப் பெட்டி கேக்கிறேல்லை என்று சொல்வதில் அவருக்குப் பெருமை. அவருடைய இறப்புக் கூட அந்த மடத்தில் தான் அமைந்தது.

ஜந்தில் வளையாத, ஐம்பதில் வளைய முடியாத இந்த வயோதிபர்களுக்கு தாயக வாழுவில் தனுசம் தர சில அமைப்புக்களும் இருக்கத்தான் செய்தன.

பணம் செலுத்தி தன் ஓய்வுதியத்தை தந்து யாழ்ப்பாண சைவ வித்தியாவிருத்திச் சங்க இல்லத்தில் கூட பல முதியவர்கள்

இருந்தார்கள். இவர்களுக்கு ஆதரவு அளித்த வகையில் கிளிநோச்சி குருகுல, நவ ஜீவனம், கருணா நிலையம் போன்ற பல அமைப்புக்களும் நல்ல பணியைப் புரிந்தன.

அன்னையும் பிதாவும் முன்னரி தெய்வம் என்ற முதுமொழி அன்னையும் பிதாவும் பின்னடிக்கு இடைஞ்சல் என்று சிலேடையானதும் தாயக ஊர்களில் தான்.

செத்தவிட்டுச் சிறப்புகளிலும் அந்தியேட்டி நினைவு மலர்களிலும் பூஜிக்கப்பட்டு சிறப்புப் பெற்ற பாட்டன் பாட்டிகள் வாழ்நாள் காலத்தில் பட்ட பாட்டைப் பல விட்டுத் தாழ்வாரக் கயிற்றுக் கட்டில்களும் புறபாய்களும் தான் அறியும்.

கொட்டைப் பெட்டி, பாக்கு உரல், துப்பல் சிரட்டை, சுருட்டுக் கட்டு, வெற்றிலை பாக்கு என்பவற்றுக்கும் இவர்களின் வேதனை ஒரளவு வெளிச்சம்.

பிச்சைக் காச என்ற பெயரில் ஊரில் ஆதரவு அற்றவர்களாக விதானைமாரால் அடையாளப்படுத்தப்பட்ட வயோதிபர் கருக்கும் ஐம்பதோ அறுபதோ மூபாக்கள் அந்தக் காலத்தில் தபால் கந்தோர்கள் ஊடாக மாதா மாதம் கிடைக்கும்.

அந்தஸ்து, கொரவும், வசதியீள்வர்களின் பெற்றோர் அல்லது மாமன் மாமி தான் அதைப் பெறலாம் என்று பல இடங்களில் இருந்த நிலைப்பாரும் ஊரின் அவஸ்களில் ஒன்று தான்.

ஊரில் நாம் கானும் வயோதிபக் கோலங்களை கோட்டும் குட்டுமாக்புலம்போர் நாடுகளில் பார்ப்பதும் ஒரு மகிழ்ச்சி தான்.

அவர்களுக்கு அரசாங்க கொடுப்பனவுகள் இருப்பதும், அவர்களால் எழும் வலியும் சுமையும் இயந்திர வாழ்வியலில் அமிழ்ந்த பின்னைகளுக்கு பெரிதாக தெரியாததும் கூட புலப்பெயர்வின் பேறுதான்.

நல்லதுகள் நடக்கும் என்றால் தமிழ்ப் பள்ளிக் கூடம் போது தமிழ் முத்தோர் அமைப்புகளும் எங்கும் நீக்கமற நிறையட்டுமே.

## ஹாண்டே நினைவாக . . .



அமர் உயர்திரு  
தில்லையம்பலம் தேவசிகாமணி.  
(சண்டிலிப்பாய்)

அன்னை மடியில்  
25.05.1938

ஆண்டவன் அடியில்  
30.01.2008

ஆண்டுகள் பல எம்முடனே இருந்து எம்மை வழிகாட்டுவிட்டு

எம்மையெல்லாம் ஆழாத்துயரில் ஆழ்த்தி மீளாத்துயில்

கொண்ட அன்புள்ள அப்பாவே!

ஆண்டு ஒன்று சென்றாலும் ஆறாந்து உம் நினைவு மீண்டும் வந்து எம்மை தேற்றுவார் யாரையா ?

நிலையற்ற உடல் நீக்கிடினிறைவாக இருக்கிறீர்

அது போதும் எமக்கு இங்கு ஆறுதல் அடைவதற்கு

வழி! கூவத்து விழி பார்த்து மொழி இல்லை கொல்வதற்கு

நாமெல்லாம் மாண்பிட்டே தவிக்கிற

ஒலமரத்தின் கீழ்  
அரைஞான் கயிறு தொய்ய  
காலால் நடந்து எனது  
கடப்படக்குப் போவதற்கும்  
எலாது இருக்கும்  
ஒரு கிடம்பெயர்ந்த தமிழ்க் கவிஞர்  
வாயால் எடுத்து ஒதும்  
வன்னிக் கதை கேட்டு  
தேயா நிலவே நீ  
செப்புவையோ வையுமெங்கும்.

எந்தனை பேர் தன்னை இருந்தோம்  
ஒருவருமே சுத்தியமாய் எம்மைத்  
தலையெடுத்தும் பார்க்கவில்லை  
செத்திடுவார் எமக்கு  
என் இச்சோலி என நினைத்தா விட்டார்?  
எனிலும் நாம் விழுமாட்டோம் எனச்  
சொல்வாய்.

நாளாந்தம் ஞோயால் நலிந்தும்  
ஒரு கவனம் ஆகாரம் இன்றி அயர்ந்தும்  
கூவி வரும் குண்டால்  
உயிர்க்கூடு குலைந்தும்  
பொல்லாத சண்டைக்குள்  
வாழும் சன்ததை எவர் நினைப்பார்?

வாழ்வைத் தொலைத்தும்  
வாழ்விடத்தின் வேறுத்தும்  
பாழ் விதிக்குத் தம்மைப் பறிகொடுத்தும்  
ஆகாயப் பந்தலதின் கீழ் வாழும்  
பாவியரை யார் நினைத்தார்?

சொந்தம் பிரிந்த துயர் வாட்ட  
நெஞ்சறைக்குள் ஊர் நினைவு  
வந்து உலைழுட்ட  
ஒரு காலம் சீர் புத்த குடியாகித்  
தீக்குந்த குலவியர்கள்  
நீர்க்கூடு குத்து ஆறு  
நீக்குழியும் இல்லாமல்  
போர் துரத்த ஓடும் புழுவாளர்.  
கால் மிதிக்கும் புல்லாளர்.  
நாங்கள் பேசாத் பொருளாளர்.  
கல்லாளர், நாளை கால் வைத்து  
எம் வீதியிலே வில்லாகும் வீரம்  
வீரிந்த மலராக்கள் பட்டு  
உயிர்த்து எழும் நப்பாசையிலே  
இன்னும் உயிர் கொட்டு துஷக்கக்  
கிடப்பங்க இங்கார் அறியார்

வந்த விருந்தோம்பி  
வருவிருந்தை எதிர்பார்த்து  
ஐயோ சுந்தை முழுவழும் தம்  
தலைவாசல் பரப்பியதோர்  
குதியின் கொடியிங்கு  
கொழுதொழுப் பஞ்சியினி  
பிழியிசிக்கூம் பிறப்பியுடேத் துழயாச்சு.  
காலைப் பொழுது கஷ்திரக்  
கண்ணின் வாப் பாலை உறிஞ்சும்  
பனிமலர்கள் சிலர்த்த கொடி  
ஆஸன மயக்கும்

# வன்னி மன் நின்னாரு திருச்செந்தூர் ஆகட்டும்

தயக்கலி புதுவை ரெத்தினதுரை



அந்துமுகன் பூசை மணி  
வாசல் புகுந்து வந்து  
வகளத்து எம்மை முத்தமிடும்  
நாதன்வரம் இங்கே  
நாலும் உழையன் என்பது போல்  
வீசும் காற்று இழைந்து  
விடிபொழுதில் சுத்தமிடும்  
பொன்தாதுப் பொழியென்ன  
பொனிந்த பெரும்சாதி  
இன்றோ விழுந்தென  
இருநாகிப் போயென்ன  
என்றான வாழ்வில்  
இடியுண்டு நிடக்கிறதே!

இருள்துராத்த வந்திங்கு  
இருக்கின்றோம்  
முன்பிருந்த பெருமையெல்லாம்  
தெருவின் போட்டு வழிநடந்து  
வறுமையிடை வாடி வதாங்கிடினும்  
கூர்முனையைப் பண்ணக்காதோர்  
என்ற வரலாறு நமக்கிருக்கும்

பணமும் பொருளும்  
என்ன பண்ணும் என நிமின்து  
சாவு விலைக்கிள்ளு தனரயினிலே  
வேர் கொள்கிபோம்  
மாவு மருந்து வே மன்னென்னையும்  
என இங்கு ஏதுமில்லை  
என்றாலும் இருக்கின்றோம்.  
சாக்கில்லை.  
நீதி ஒருநாள் எம்மை நிமிர்த்தும்  
அதுவரையும் அணைபாது இருப்பதற்கு  
அரும்பாடு படுகின்றோம்.  
துழன்யாம் எமக்கு எவர் தான்  
தோன் தருவார்

நிலவே நீ போகும் தீசைப்பாக்கும் பேசு!  
நாங்கள் இங்கே வேகும் செஞ்சிப்பிடையே  
வெந்துள்ளோம் எனச் சொல்லு  
கோடி உறவிருந்தும்  
கேட்க ஒரு நாதியற்று  
ஆடச் சரியும் எங்கள்  
அந்தரிப்பைச் சொல்லிடுக.  
வண்ணிக் கதை கேட்டு வழியும் விழி  
கண்டால் ஆன்னவரின் முகவரியை  
அறிந்து வா அது போதும்.

காசெமக்கு வேண்டாம்  
கருகும் எம் வாழ்வதன் பேசு  
ஒரிருவர் புறப்பட்டால் அது போதும்  
வானத்து எழுந்து வரும் வளர்நிலவே  
நீங்கிங்கு கானும் துயரைப்பலாம்  
கூட்டாயம் போயுரைப்பாய்.

கால்களிலே வேகம் பூட்டுக்  
காற்றாய் விரைவேவாம்.

மகளோ கால்கள் வளிக்கிறதா?

கலங்காதே.

ஊருக்குத் தீரும்பும் மசிழ்சியில்  
தூரம் குறுகிவிடும்.

மகளோ! எட்டி நட-

சுந்தைப் பிழுத்த பீடை ஒழிந்து

இடிட்டு அழிந்தது

ஊடகள் ஊலில் வேர்விட்டாறுந்த கள்ளியும்  
நாகதாழியும் இல்லாத அழிந்தனவாம்

நெருஞ்சியும் நாடுகுவியும்

நீராசிப் போளதுவாம்

இனித் தென்று வந்து

தோளில் திறி வினாயாடும்

மதுளை

நீங்கு துளிகளைத் தூஷ வீச்

அதோ ஊரின் எல்லை தெரிகிறது

அந்த ஒட்டு வெளிகளைக் கடந்து விட்டால்

அதற்கப்பால் பனங்கூடல் ஒன்று வரும்  
அதையும் கடந்து நடந்தால் மனிப்புறாவும்  
ஆட்காட்டியும் கெளதாரியும் குடியிருக்கும்  
பரந்த வெளி விரிந்து கிடக்கும்  
அதையும் கடப்போம்  
அதற்கு அப்பாலே வெள்ளை மனை  
விரித்த கடற்கரை வரும்  
ஈரம் சுவரிய கரரயின் மீது பாதம்  
நனைய நடந்து போளால்  
பூதவராய் கோபில் வரும்  
அந்தக் கோயிலின் பக்கமாகவே  
முன்னரெம் குடியிருப்புக்கள் இருந்தன

மகளே!

அப்போது உனக்கு திரண்டு வயது.  
திடுமென ஒழுநாள் எங்கள் ஊருக்கு  
இயமன் வந்தான்  
அவனோடு ஆயிரம் சிங்கரர்கள் வந்தனர்  
ஊர் முழுவதும் தீக்குளித்தது  
என்னென்று ஊற்றி எரித்தால்  
ஊரின் முகம் கருகிப் போனது.  
வீடு, வயல், தோட்டம், தீரவு, கோயில்,  
பசு, கன்று, மரங்கள், ஆண்கள், மெண்கள்,  
சிறுவர், கிழுக்கள் எல்லாமே  
எரிந்து போயினர்.  
கோயில் கிணற்றில் தண்ணி  
அன்ளப் போன உன் தாயும்  
நெசவுடக்கப் போன உள் அக்காவும்  
அன்று வீடு தீரும்பேயில்லை  
அதன் பிறகும் வரவேயில்லை  
அன்று உன்னை வாரி  
எடுத்து ஒடி வந்தேன்  
அதன் பிறகு இன்று தான் வீடு  
தீரும்புக்கிறாம்

மகளே!

எங்கள் வீடு பத்து வருடங்களாக  
நாங்கள் இருந்த அதீ முகாம்  
பேரன்றதல்ல.  
அது அழகான வீடு  
அத்தீவாரத்திலிருந்து ஹோப்பிசம் வரையில்  
என் வியர்வையில் நடைந்த வீடு  
முற்றத்தில் உன் அக்கா வளர்த்த  
பூங்கள்றுகளின் முகங்கள்  
தினசரி சிகிகும்.  
விதம் விதமான நிறங்களில்  
கொள்ள அழகு குடியிருக்கும்.  
கிணற்றியில் செவ்வைநார்க் கன்று  
குலை தள்ள தள்ள தள்ள.

வீட்டுக்குப் பக்கத்தில்

இரண்டு வேப்பமரங்கள்

தலையாட்டிச் சுகம் கேட்டு

ஜில்லைன்று காற்று வீக்கம்.

குயில்கள் வந்திருந்து கூவும்.

மைனாக்கள் எதேநோ பேசும்.

உன் வீடு அழகானது என்பதைப்

பார்த்ததும் ஏற்றுக் கொள்ளுவாய் நீ.

(செட்டர்ஸ்சி மறுபக்கம்)



# NAG & Co. SOLICITORS

Tel: 020 7737 1211 | Fax: 020 7731 1431

Unit 3 Holes House, Overton Road, Myattsfield Road South, London SW9 7JN

Nearest Underground - Brixton Station on Victoria Line and Oval Station on Northern Line

- ✓ CRIME
- ✓ CONVEYANCING
- ✓ MATRIMONIAL
- ✓ IMMIGRATION
- ✓ TRAFFIC MATTERS
- ✓ LANDLORD & TENANTS
- ✓ POLICE STATION MATTERS
- ✓ EMPLOYMENT MATTERS
- ✓ WORK PERMITS

## வாங்கி மன்ற...

(3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மகளே!

ஐயோ என் மகளே!

பூதவராயர் கோயிலைக் காணவில்லையே  
என்ன இது பூமி பிளந்து என்னை  
விழுங்குகின்றதா?

மகளே!

இதுதான் எங்கள் வீடு இருந்த இடம்.  
இங்கேதான் அந்த வெப்பமரங்கள் நின்றன  
புப்போ எங்கள் வீடு எங்கே?  
என் மனவில் எங்கே?

உன் உடன்பிறப்பு எங்கே?

பன்னிரண்டு வயதான என் சின்ன மகளே  
விடுதலைக்கு நாங்கள் பெரிய விலை  
கொடுத்து விட்டோம்  
வா மகளே இந்த இடத்தில் ஒரு கொட்டில்  
கட்டிக் குடியிருப்போம்.

மார்கழியும் பிறந்தாச்சு  
இனியும் ஊருக்குப் போகேனனில்  
என் உயிர் தங்காது.  
கூவின பூங்குயில் கூவின கோழி  
குருக்கள் இயம்பின இயம்பின சங்கம்  
பெருந்துறைப் பெருமானை  
மாணிக்கவாசகன் இப்படித் தான் துயில்  
எழுப்பினான்

என்னுரின் இறைவனை  
இந்த வருபம் எப்படி எழுப்புவேன்.  
மார்கழி மாத வைகறை குன்றா இளமை  
ஒப்பனையற்ற எழில் மனதிற்கு இதம்  
எம்பாவாப் பாடும் நாட்களில் என்னுரில்  
இருத்தல் இந்திரனாரில் இருத்தலுக்கு நிகர்.

தூறல் மழுயைச் சுகித்து  
குளிரில் கொடுக்க களித்து  
ஆண்டாள் பாசுரத்தை மென்றபடி  
முற்றத்துச் செவ்வரத்தம் புவை  
நோகாமல் சீள்ளியெடுத்து  
என்னுர் கோயில் புகுவேன்  
கதவும் தீற்ககாது  
பார்த்திருப்பார் குருக்கள்  
கூடிய அயலும் காத்திருக்கும்  
நான் பாவாய் பாடப் பாட புசை நடக்கும்  
மெய்தான் கரும்பி விதிர்விதித்து மண்டபம்  
நிறைந்த ஊர்த்திரளின் கண்கள் பளிக்கும்  
அலங்காரியாக அம்பாள் சிரிப்பாள்  
புட்டும் களியும் பிரசாதமாக கைநிறைய  
வீடு வருவேன்

இந்த மார்கழிக்கு நான் என்ன செய்வேன்?  
கோயில் பூட்டிக் கீட்கிறதாம்  
குருக்களை நேற்று விகுவமடுவில் கண்டேன்  
அவரும் அகதி  
நானும் அகதி  
எல்லார் வாழ்வும் அவதி  
பேய் உலவும் ஊராகிப் போச்சே என்  
தாயின் மணிவயிறு  
உயிரற்ற தெருவும் மதவும் ஊர்வனவும்  
மட்டுமே உள்ளே உளது  
எனக்கு என் ஊர் வேண்டும்  
எல்லார் கோயில் வாசலில் நின்று  
பள்ளியமுச்சி பாட வேண்டும்  
பகை தூரத்தும் பலம் வேண்டும்  
இருபுது வயது இளமை வேண்டும்  
போராட என்னுர் புக  
எனக்கு வரமருள் தாயே

களமாட இளக்கள் தேவையென  
விளம்பரம் வெளியாகியுள்ளது

விண்ணப்பிப்பேன்  
விடுதலைக்கு ஆள் தேடும் விசித்திரம்  
இங்கே மட்டும் தான்  
எல்லோருக்குமான இனிய வசந்தத்தை  
சிறர் மட்டும் ஏன் தேட வேண்டும்  
அனைவருக்குமான சுமையைச்  
சிறர் மட்டும் ஏன் காவ வேண்டும்.  
போரில் எங்கெங்னன் பணியுள்ளது  
அதைச் செய்வேன்

போதும். பேய் தூரத்தி ஊர் புகுவேன்  
கண்ணப் பறிக்கும் மின்னல் வெட்டுக்  
கருமேகங்கள் கட்டிப் புரள இட எழுக  
கோபுர மணிகள் அதிர  
குத்து விளக்குகள் ஒளிர  
குருவறைக் கதவுகள் தீற்து  
தெய்வங்கள் தெருவில் இறங்கு  
தம்புரா, வீணை, மத்தளம் ஏந்திய சாந்த  
சொகுபங்கள் சன்னதிக்குள்ளே தூங்கிக்  
கிடக்கட்டும்

வேலும் வாழும் சூலமும் ஏந்திய வீரத்  
தெய்வங்கள் வெளியே வருக  
புள்ளி எழுந்து போய்ச்  
கூரியனைத் தீரையிட  
கோப விழிகள் குருதி நிறமாக  
தண்டையும் சிலம்பும் சப்திக்க  
சக்திகள் தாண்டவமாடுக  
ஊழிக் கூத்து இதுவென  
உலகம் வேகம் எடுத்துச் சூழலுக  
பயதவனுக்கும் அருள் செய்  
பாடுவோர் வேண்டாம்

நாமார்க்கும் குடியெல்லாம் நம்மன  
அஞ்சோம் பாதிய நாவக்கரசரே வருக  
சகலை தண்டிகை சாமரம் யாவும் எழுக  
குடை, கொடி, ஆலவட்டம், தீவட்டி, வாகனக்

கொம்பு, கொடிமரம் எல்லாம் குதிக்க  
பூசையற்றுப் போன்று உன் தீருக்கோயில்  
நேரத்துக்கு உணவு யார் தருவார்  
விளக்கேற்ற யாருமற்றபோது  
இருட்டறைக்குள் ஏன் இருக்க வேண்டும்  
தெய்வங்கள்

புனிலில் ஏடிடர் செல்லைச் செல்லவும்  
புத்தளார் தலை தத்தெனத் தத்தவும்  
செந்தமிழ் பதிகம் பாதிய தீருக்குரவர்  
யாவரும் வாந்து எம் இடர் களைய  
கோளறு பதிகம் பாடுக  
அன்த சபனத்தில் இருக்கும்  
ஆதியூலத்தின் கருடவாகனமே  
காற்றில் எழுக  
குண்டு வீச வரும் யந்திரப்  
பறவைகளைக் குதறுக  
தூந்தல் கலையக் கொற்றவை வருக  
உள் கோயில் எரித் கொடியவர்  
குருதீயைத் தலையில் தடவி நீராடுக  
தெய்வப் பொருளைலாம் பொய்யுரை  
எனவே பேசவும் அறிவிலோம்.  
உண்மைப் பொருளென  
உணரவும் தெளிவிலோம்  
இருட்டலைக் கொள்ளியாய் ஞானம்  
கைவராது எம் நாட்கள் கழிக்குறை  
ஜயனே! உண்மைப் பொருளென  
உனர் ஒரு வரம் தருக  
ஜயனே! உண்மைப் பொருளென உன்னை  
உனர் ஒரு வரம் தருக

போரிடப் புறப்படுகே  
போரிடப் புறப்படுகே  
வன்னி மன்  
இன்னொரு தீருச்செந்தூர் ஆகட்டும்  
கூர் படையழிக்க வேலாயுதம் எழுக  
கூர் படையழிக்க வேலாயுதம் எழுக

# MARKANDAN & CO

## Solicitors & Administrators for Oaths

We are Specialised in....

### Work Permit:

புதிய விண்ணப்பங்கள், மீஸப் புதுப்பித்தல், காலவரை நியப்பு)

### Student Visa

(புதிய விண்ணப்பங்கள், காலவரை நியப்பு)

### Student Visa Appeal

(மேஸ் முறையிறு)

### Asylum Appeal

(அகதி அந்தந்துக்கான விண்ணப்பம், முறையிறு)

### Post Studies Work

### முக்கிய குறிப்பு

பிரித்தானியாவில் அகதி அந்தஸ்து கோரி உள்ளவர்களுக்கு  
பிரித்தானியாவில் 'P' என்ற பிரபலமான இயங்கைத் துவிழுரின்  
அகதி விண்ணப்பம் வெற்றி பெற்ற நிலையில் அதனை பிரித்தானியா  
நீதிமன்றம் (AIT) Country Guidance ஆக ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது.  
இதனால் இளங்கையில் குறிப்பிட்ட எந்தவொரு விதத்திலும்  
(12 விதமான Principle Risk Factors) பாதிக்கப்பட்டவர்கள் (Fresh  
Application) புதிய விண்ணப்பம் மூலம் வெற்றி பெறுவதற்கான  
வாய்ப்புகள் உண்டு.

### European Court Appeals 100% success

- House / Flat
- Purchase or Sale
- Remortgages
- Right to Buy
- Highly skilled migration
- Power of Attorney
- Sponsorship for UK Visas
- Work Permit application
- Civil Litigation
- Bankruptcy
- Divorce

பிற நாடுகளிலிருந்து பிரித்தானியாவிற்கு வருவதற்கான  
Sponsors (Entry Clearance Sponsorships)

### Family Reunion

(கணவன் அல்லது மனைவி பிரித்தானியாவில் வசிப்பவராயின்  
அவரது குடும்பத்திற்கான visa நடைமுறைகள்)

### Permanent Residency (நீரந்தர வதிவிடவுள்ளமை)

#### EEA Dependent Spouse Visa

(ஐரோப்பிய வதிவிடவுள்ளமை இள்ளோவர்களுடைய கணவன்  
அல்லது மனைவியிற்க்கான visa நடைமுறைகள்)

#### Same Day Visa Extension

(ஒரே நாளில் visa மீண்டும்பித்தலுக்கான விண்ணப்பங்கள்)

#### ECHR Application (பிரித்தானியாவில் இருந்து நட்டு கட்டத் உள்ள ஒருவரின் நாடுகூடத்தலுக்கு எதிரான விண்ணப்பம்)

100% Success in refiling from college and universities (College,  
University களிலிருந்து பணத்தை, மீஸப்பிருவாலில் 100%  
வெற்றி கிடைக்கும்)

### Personal Injury

Have you been given Payment Protection Insurance by your bank  
(Lender)? We may be able to reclaim the whole amount.

### No Win – No Fee

விபத்தில் அல்லது வேளால் எட்ட வத்திடில் காயம் அடைந்திருந்தால்  
நட்டசுடு கோருவது சம்பந்தமான விடயங்கள் அடிப்படையில்.



845 Romford Road, Manor Park, London, E12 6JY  
Tel: 0208 514 8188. Fax: 0208 514 8303  
Mob: 07958 618 106  
Web: www.markandan-solicitors.com  
Email: mm@markandan-solicitors.com

எல்லாவிதமான கட்ட சேவைகளுக்கும் நீங்கள் நாடுவேண்டிய  
ஒரே இடம்...

எங்கள் கட்டனம் யிகவும் குறைந்ததும் நியாயமானதும் ஆகும்.

ஆரம்ப ஆலோசனைகள் இலவசமானனவை.

வார இறுதி ஆலோசனைகள் வசதியாகவும் ஒழுங்குபடுத்தி தரப்படும்.

## மரணத்துள் வாழ்வு: அரங்க நிகழ்வு பற்றிய சிறு குறிப்பு



**அ.இரவி**  
(ஒரு பேப்பர்)

இந்த ஆண்டின் துயர் மிகுந்த நாளென்ற ஜூன் 25 நாள் வெள்ளிக்கிழமை இருவு மரணத்துள் வாழ்வு என்ற அரங்க நிகழ்வைப் பார்த்தேன். ஏன் துயர் மிகுந்த நாள் என்றேன் என்றால் அன்றுதான் கிளிநோச்சி நகரை சிங்களப்படைகள் வல்வளைப்படுச் செய்த நாள்.

இவ்வரங்கநிகழ்வைப் பார்த்தேன் என்று சொல்லதிலும் பார்க்க கேட்டேன் என்று சொல்லுவது கூடப் பொருந்தும் பார்வைக்குரிய நிகழ்த்திக் காட்டல் எதும் அங்கு தென்பட வில்லை. மிகக் குறைவான வெளிச்சத்தில் (dim light.) நிதிகர்களின் நடிப்பு முகபாவனை கூட தெரிய நியாய மில்லை. நிகழ்த்திக் காட்டலுக்கான அறிகுறிகளும் இல்லை. வாணொலி நாடகத்துக்கு மிக உகந்த பிரதி இது.

உண்மையில் மரணத்துள் வாழ்வு பிரதி மிக வலுவானது. வாசிப்புக்கு உரிய இந்தப் பிரதியை நெறியாளர் வியாக்கியானம் செய்யத் தவறிவிட்டார் என்றே நாள் கருதுகிறேன். அல்லது இந்தப் பிரதி அரங்குக்கு உதவாதோ?

பிரதி சொன்ன கதை இதுதான் கைதாகி கடத்தப்பட்டு காணாமல் போன மாலினி சித்திரவதைகளுக்கும் பாலியல் வல்லுறவுகளுக்கும் ஆளாகிறார். அவள் விடுவிக்கப்பட்டின்மனுடைச்சலுக்குட் ஸ்ளாகிறான். குமாஸர் திருமணம் முடித்து புலம்பெயர் தேசமொன்றில் வாழுகிற மாலினி ஒரு நாள் இருவு தன்னைப் பாலியல் வல்லுறவுக்கு உள்ளாக்கிய ஒருவளான் டொக்டர் இராஜரத்தினத்தைப் பார்க்கிறான். அதன் பிழகு என்ன? இதையே இந்த அரங்கு இரண்டு மனித்தியாலமாகச் சொன்னது.

இந்த நாடகத்தை பார்க்கவேண்டியில் ஒருவர் அடிக்கடி நினைவில் வந்து போனார் அவர் மன்னையென் என அறியப்பட்டு இந்திய ஆக்கிரமிப்பு படைக் காலத்தில் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் பாலியல் வல்லுறவு சித்திரவதை கொலை என அட்டுழியம் செய்தவன். இப்பொழுது வண்டினில் ஒரு வாணொலியை இயக்கி இடையில் கவிசில் அஞ்ஞாதவாசமும் இருந்தவன். அவனுக்கு டொக்டர் என்ற பதவியைக் கொடுத்து முடிமறைக்கப் பார்த்திருக்கிறாரோ பிரதி ஆசிரியர் என்ற கேள்வியும் எழுகிறது.

வலுவான பிரதி என்றா சொன்னேன்? வன்மையான பிரதி என்றும் சொல்லேன். சமூத்தமிழ் குழலில் இப்படி அராஜகத்தை விமர்சிக்கின்ற பிரதியை நான் கண்ணுற்றுத்தில்லை அது வன்மத்துடனும் குரோதத்துடனும் பொட்டில் அடித்தாற் போல வெளிப்படுகின்றது.

ரேவதி ராகத்துடன் பிரதியை பிணைத்த விதம் பற்றிச் சொல்ல எனக்கு ஒன்றும் இல்லை. ராகம் சம்பந்தமாகவோ கர்நாடகம் சம்பந்தமாகவோ எதுவும் எனக்குத் தெரியாது. அவற்றில் ஏதும் தொன்மம் ஓளிந்திருக்கின்றதா? என்றும் கண்டுபிடிக்க என்னால் முடியவில்லை. ஆனால் ஒன்று எனக்கு உறுத்தியுடு. மரணத்துள் வாழ்வு என்ற தலைப்பிலும் பார்க்க ரேவதி என்ற தலைப்பு கூடப் பொருந்திப் போகலாம் அதில் ஒரு ஆபத்து உண்டு. ரேவதி என்பது ஒரு தொலைக்காட்சித் தொடரோ என ஜமிச்சம் கொள்ளலாம். ஆனால் இவ்வரங்க நிகழ்வின் இறுதிப் பகுதியில் தொலைக்காட்சித் தொடரின் வாசனையும் சற்று வரத்தான் செய்கிறது.

மரணத்துள் வாழ்வு தலைப்பு இந்த நாடகத்துக்கு கொஞ்சம் பெரிய தலைப்பாகத் தெரியவில்லையா? இந்நாடகம் சொன்ன பொருந்தும் தலைப்பும் சற்று நெருடலாக இருக்கின்றது. கூட்டத்தைக் கூட்டுவதற்கான ஒர் உத்தியா இந்தத் தலைப்பு?

பிரதியில் சடக்கென எனக்குப்பட்ட ஒட்டை ஒன்று உண்டு. மாலினியை வதை புரிந்த டொக்டர் முதலில் நல்லவராகச் சித்திரிக்கப்படுகிறார். நன்மை புரியத்தான் வதை முகாமுக்கு வந்தாகவும் சொல்கிறார். உயர் தரச்சனையும் உடையவர். (ரேவதி ராகத்தை சித்திரிக்கிறாரே) ஆனால் பிரதி அவர் மனப்பிறழ்வுக்கு ஆளாகித்தான் இப்படி வதை புரிந்தார் என்றும் சொல்கிறது அப்படியாயின் அவர் மருத்துவமனக்கு அனுப்ப வேண்டியவரே அல்லாது கூட்டுக் கொல்லப்பட வேண்டியவர் அல்லர்.

நாடகத்துடன் ஒட்டாத இறுதித் துள்ளில் (பயணத்துக்கு நேரம் போகிற அவசரத்தில் இருக்கிற எங்களையும் இருத்தி அக்காட்சி காட்ட வேண்டிய அவசியம் என்று?) டொக்டர் வெள்ளு வேட்டிநால்கள் உடன் வருகின்றாரே ஏன் வருகின்றார். எதற்கு வருகின்றார். அவர் வேறு ஒரு ஆளாக வருகின்றாரா? அப்படி இயல்பு நெறி (straight) நாடகத்தில் ஒருவர் வந்தால் பார்வையாளர்களை அது குழப்பும் அல்லவா?

போக்டும். பாலேந்திராவை ஒரு விசயத்துக்கு நிச்சயம் பாராட்ட வேண்டும் முவரை மாத்திரம் வைத்துக் கொண்டு ஆடல் பாடல் இல்லாமல் எங்களை இரண்டு மனை நேரம் இருக்க வைத்திருக்கிறார். அது பிரதியின் பலமா? பாலேந்திராவின் பலமா? எனக்கு நடிப்புப் பற்றி சத்தியாக ஒன்றும் சொல்ல முடியவில்லை. அந்த மெல்லிய வெளிச்சத்தில் நடிப்பு எப்படித் தெரியும் ஆனால் மூவரினுடைம் குரல் மிக நன்றாக நடித்திருக்கிறது.

வேறொன்றையும் இங்கு சொல்ல வேண்டும். பாலேந்திராவின் அசாதாரண உழைப்பை நாம் மொசியே ஆக வேண்டும் நம் மெச்சதை அவர் தோழியும் துணைவியுமான் ஆண்ந்தராணிக்கும் சேர்த்துத் தான். இந்த இயந்திரமயமான இலண்டன் குழலில் எதற்கும் லாயக்கற்ற பல தமிழர்கள் மத்தியில் தொடர்ந்து அரங்கு காணுகின்றாரே. அதனால் உங்கள் கைகளை மேலும் இறுகப் பற்றிக் குலுக்க விழுமிகிறேன்.

ஒரேஒரு கேள்வியுடன் நிறுத்துகிறேன். பாலேந்திராவின் பெயர் சொல்ல இது இன்னொரு நாடகம். அவர் திற மையை மெச்ச இது இன்னொரு நாடகம் தானா?

## கவனயீர்ப்புப் போராட்டம்



ஐக்கிய நாடுகள் சபை சிறுவர் மைய (UNICEF) இலண்டன் கிளையின் புதிய காரியாலயத்தின் முன்பு 22.12.2008 அன்று ஐக்கிய ராச்சிய தமிழ் இளையோர் அமைப்பினரால் ஒரு கவனயீர்ப்பு போராட்டம் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

நண்பகல் 12 மணி தொடர்க்கம் மாலை 5 மணி வரை நடைபெற்ற அமைப்புப் போராட்டத்தில் தமிழ் இளையோர் அமைப்பினரால் தொடர்க்கம் கொள்ளப்பட்டது. நண்பகல் 3 மணியில் இளையோர் அமைப்பின் உறுப்பினர்களால் UNICEF இன் இலண்டன் பிராந்திய துணை பொறுப்பாளிடம் ஒரு கோரிக்கை மனுமற்றும் “சிறிலங்காவில் வாழும் தமிழ் சிறுவர்களுக்கு மனிதநேய உதவி UNICEF செல், பார், நடைமுறைப்படுத்து” என்று கோரிக்கை அடங்கிய பதாகையில் இளையோர் அமைப்பு உறுப்பினர்களால் கையொப்பமிடப்பட்டு கையளிக்கப்பட்டது.

தில்முக்கியமாகதற்போதுதாயகத்தில்நடக்கும் சம்பவங்களையும் வெளிநாட்டு அரசு சாப்பற் றிறுவனங்கள் வடக்கிறகு மாவட்டங்களை விட்டு வெளியேறியதால் அங்கு மக்கள் படும் அவலத்தையும் பற்றி குறிப்பிடப்பட்டு மூன்று கோரிக்கைகளும் முன்வைக்கப்பட்டது.

அவை:

1. போரினால் பாதிக்கப்பட்ட தமிழ் சிறுவர்களுக்கு அடிப்படை தேவையினை வழங்குதல்
2. சிறிலங்காவில் நடக்கும் சிறுவர் மீதான வன்முறையினை உலகிற்கு ஊடகங்கள் ஊடாக தெரியப்படுத்துதல்.
3. சிறுவர்கள் மீதான மனித உரிமை மீறல்களை நிறத்தக்கோரி சிறிலங்கா அரசை வலியுறுத்துதல்.

## இதையைக் குறித்துக் கொள்ளுங்கள்

பிரதானியா ஓய் தமிழர்களின் வியாபார நகைகளை அறிந்து கொள்ள வேண்டும் தொலையைக்கும் கொடுக்க வாருங்கள்

தமிழ் ஒலைகள், முரசு கூகியை உங்கள் வீட்களில் கால்வாச படித்தல்...

[www.orudirectory.com](http://www.orudirectory.com)

உங்கள் நிறுவனங்களையும் கீத்து சேர்க்க அழையுங்கள்

020 7043 4316

## oru directory

BETA

Menu	Keyword	Category
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Home</li> <li><input type="checkbox"/> Submit Listing</li> <li><input type="checkbox"/> Compare Memberships</li> <li><input type="checkbox"/> Login Now</li> <li><input type="checkbox"/> Advanced Search</li> <li><input type="checkbox"/> Contact Us</li> <li><input type="checkbox"/> Sitemap</li> </ul>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Select Category"/>
	<input type="text"/>	<input type="button" value="Zip"/>
<a href="#">A-Z</a> <a href="#">0-9</a> <a href="#">C</a> <a href="#">E</a> <a href="#">G</a> <a href="#">I</a> <a href="#">L</a> <a href="#">M</a> <a href="#">N</a> <a href="#">O</a>		
<input type="checkbox"/> Accountants (76) <input type="checkbox"/> Architects (6)		
<input type="checkbox"/> Art Centres & Organisations (43) <input type="checkbox"/> Audio & Visual Services (18)		
<input type="checkbox"/> Book Stores (5) <input type="checkbox"/> Bureau De Change (1)		



“வாழும் போகே உறுதிப்படிக்கை”

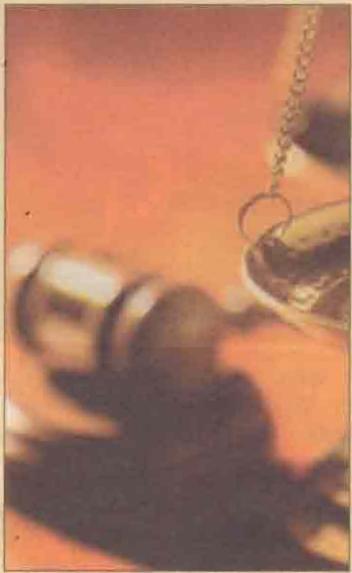
# National Legal Services

## Wills



## Estate Planning

- ▶ Lifetime tax planning
- ▶ Life time tax planning through the use of trusts
- ▶ Making regular gifts out of income
- ▶ Utilising annual allowances
- ▶ Shared accommodation



## Client Welfare and Lasting Powers of Attorney

- ▶ Enduring / Lasting Powers of Attorney
- ▶ Court of Protection receivership
- ▶ Statutory wills

## Probate

We will take time to fully understand your particular circumstances and advise with sympathy and understanding.

**Best service with your best interest in heart.**



**So why not ask us for a no obligation consultation in the comfort of your own home?**

**நாம் கீழே குறிப்பிடுவேன்று பிரச்சனைகளுக்கு தகுந்த நூலோசனை வழங்குகிறோம்.**

உங்கள் முதுமையின் நீண்டகால கவனிப்பிற்காக உள்ளாராட்சி உங்களது வீட்டினை அபகரித்தல்

எதிர்பாராத விதமாக மனநோய் பிரச்சனை ஏற்பட்டால் ஒரு நிலையான வருவாயை உண்டாகுதல்

உங்கள் பிள்ளைகளுக்கு அளவுக்கு மிஞ்சிய வருமானத்தைத் தவிர்த்தல்

உயில் இல்லாத மரணம் சம்பவிப்பதால் உண்டாகும் மன உளைவுகளையும், பண்பு பிரச்சனைகளையும் தவிர்த்தல்.

அங்கவீனமான, மனநோயால் பாதிக்கப்பட்ட பிள்ளைகளை பண்பிரச்சனைகளிலிருந்து காப்பாற்றல்

உங்களது வாரிசுகளுக்கு இறைவரித் தினைகளுத்தினால் விதிக்கப்படும் வரிகளைக் குறைத்தல்

## Making a will

How can I make a will?

நான் எப்படி உயில் எழுதலாம்?

*There are several options:*

அதற்கு பல வழிகள் உண்டு.

- See a solicitor
- See a professional will writer
- Do it yourself using a pre-printed will form available from stationers
- Do it yourself using a sheet of plain paper
- ஒரு சட்டத்தரணியை அனுகூலது
- தொழில் ரீதியாக உயில் எழுதும் ஒருவரை நாடுவது
- இதற்கென்று தயார் படுத்தி விற்கும் உயில் பத்திரத்தை வாங்கி நீங்களே செய்யலாம்.
- வெற்றுக் கட்டாசியிலும் எயில் எழுதலாம்.
- கீழ்க்கண்ட கூழலினுள் நீங்கள் அடங்கினாலும் உயில் எழுதாதிலை விதிகள் உங்கள் விருப்பிற்கு அமைய வழி வகுக்க மாட்டாது.

**Which is best for me?**

எது சிறந்த முறை?

That is for you to decide, but before doing it yourself, please bear in mind the option of seeking professional advice. A solicitor or professional will writer should be able to advise you on the best way to draw up your will so that it properly reflects what you want, and most importantly that it is valid. They can also help you with inheritance tax planning and setting up trusts. Doing it yourself may be fine for you, but if you make a mistake, it can be costly and distressing for your beneficiaries, especially if your will turns out not to be valid.

அது நீங்கள்தான் முடிவுகட்டவேண்டும். தொழில் ரீதியான ஆலோசனை பெறவேண்டுமென்பதைக் கவனத்தில் கொள்ளுங்கள். சட்டத்தரணியோ, தொழில் ரீதியாக உயில் எழுதும் ஒருவரே உங்களது விருப்பத்தைப் பிரசிபிலிப்பதாகவும், அதே நேரத்தில் செயல்வாடுவழுதைதாகவும் உள்ள உயில் தயாரிக்க சிறந்த ஆலோசனை கூறக் கூடியவராக அமைவர். அப்படியானவர்களால் பாரம்பரிய சொத்து வரி, சொத்து நம்பிக்கை குழு உருவாக்குதல் ஆகிய ஆலோசனையும் வழங்கலாம். நீங்களே செய்வது சிறந்த முறைதான் ஆனால் நீங்கள் தவறு விட்டால் அதிலும் செயல் வடிவம் பெறாது போனால் அது பயன் அடையப்போவோமை பாதிக்கும்.

**Can I change my will?**

எழுதிய உயிலை மாற்றலாமா?

Yes you can and it is advisable that you review your will regularly to ensure that it still meets your requirements as your circumstances change, otherwise problems or complications can arise. மாற்றலாம். காலத்துக்கு காலம் மீண்டும் செய்யலாம் நொட்டாந்தும் உங்கள் கூழும் மாற்றத்திற்கு ஒப்பு உங்கள் விருப்பத்திற்கு அமைவாக உள்ளது என்று பார்க்காவிடில் பிரச்சனை உருவாக இடமுண்டு.

**Can I cancel my will?**

எனது உயிலை நான் இரத்துச் செய்யலாமா?

Yes, this is known as revoking your will. You may revoke your will at any time, by destroying it, or by making another will cancelling all previous wills.

செய்யலாம். திகை உயிலைச் செல்லுபடி அற்றதாக்கல் என்பார்கள். எப்படும் அதைச் செய்யலாம். தீழித்தெறியலாம் அல்லது பழைய உயில்கள் எல்லாவற்றையும் செல்லுபடி அற்றதாக்கி புதிய உயில் செய்யலாம்.

... அடுத்த இதழில் பல முக்கிய தகவல்களுடன்

## National Legal Services

150 Cheyneys Avenue  
Edgware, Middlesex  
HA8 6SE

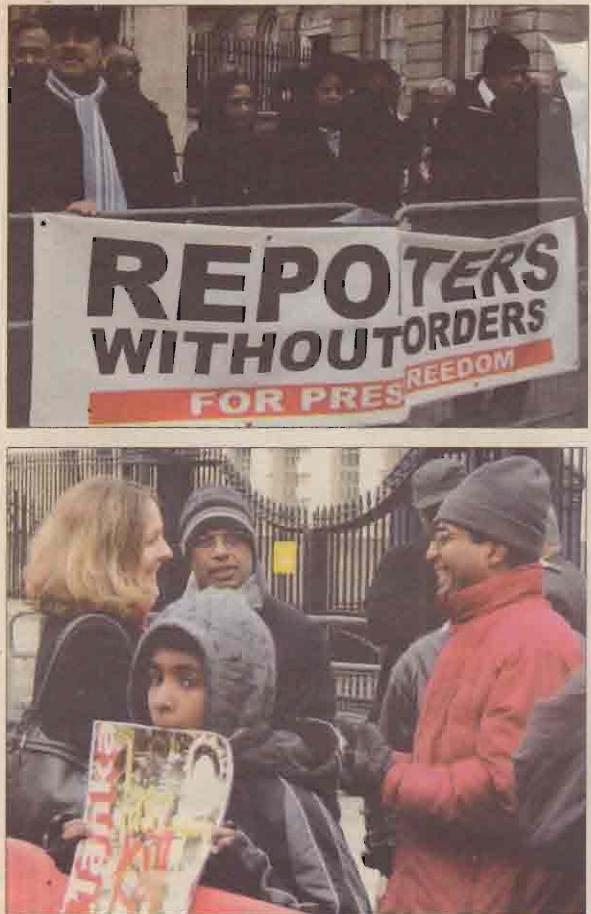
t: 020 8952 2410

m: 07931 794 809

e: info@national-wills.co.uk

w: www.national-wills.co.uk

# ଅର୍ଥିମାଳ ଉନ୍ନତ୍ୟକୁଳ



'சண்டே ஸ்டர்' பத்திரிகையின் முதன்மை ஆசிரியர் வசந்த விக்ரமதுங்கவின் படுகொலையை கண்டித்தும், இலங்கையில் ஊடகங்கள் மீதும் ஊடகவியலாளர்கள் மீதும் கட்டவிழ்த்துவிடப்படும் வன்முறைகளை கண்டித்தும் ஐனவரி 15ம் திங்கதி ஆர்ப்பாட ஒன்று கூடல் ஒன்று நடாத்தப்பட்டது. பிரித்தானிய தலைமை அமைச்சரது உத்தியோகபூர்வ வசிப்பிடமான இல 10 டவுனிங் வீதிக்கு முன்பாக இடம் பெற்ற

இவ்வார்ப்பாட்டத்தில், பிரித்தானியாவில் வாழும் தமிழ், சிங்கள ஊடகவியலாளர்களுடன் உள்ளார் ஊடகங்களில் பணிபுரிவார்களும் கலந்து கொண்டனர்.

எல்லைகளற்ற ஊடகவியலாளர்கள் அமைப்பு, சர்வதேச தமிழ்ச் செய்தியாளர் ஒன்றியம், தஞ்ச மடைந்துள்ள செய்தியாளர்கள் கூட்டமைப்பு ஆகியவை கூட்டாக மேற்படி நிகழ்ச்சியை ஏற்பாடு செய்திருந்தன.

# நடக்க சிறுக்குத் திருப்புவரல்

கவனயீர்ப்பு நாட்கள்

பிரித்தானியா வாழ் தமிழ் இளையோர் அண்பட்டினர் சிங்களப்பேரினவாதத்தின் தமிழினப் படுகொலையை பல்வின மக்களுக்கு எடுத்துக் கூறும் நாட்கள். 15.01.2008 முதல் 18.01.2008 வரை 17.01.2009; No.10 Downing Street.

18.01.2009: Oxford Circus Station.

PHOTOGRAPH BY GENE KARPER

கிட்டு அண்ணா நினைவு நாள்

கிட்டு அண்ணா உட்பட 10 வீரமறவர்களின்  
பதினாறாம் ஆண்டு நினைவெழுச்சி நாள்  
HB Football Club  
Earlsmead, South Harrow, HA2 8SS  
தொடர்புகளுக்கு: 075 4201 0111

பொங்கல் விழா - 2009  
 லண்டன் வெண்புறா அமைப்பு நடத்தும்  
 பொங்கல் விழா  
 Mega Musical festival - 2009  
 FairField Hall, Park Lane  
 Croydon, Surrey, CR9 1DG

மெகா மாஸெல் - 2009  
Imperial College's International Tamil Society  
நடத்தும் நிகழ்ச்சி  
THE FORUM  
9-17 Highgate Road, London, NW5 1JY  
கொடர்ட்பகளுக்கு: 07931 226 923

நூல் வெளியீட்டுவிழா  
கொம்மாந்துறை கம்பர்மஸ் வித்தியாலயம்  
பழையாணவர் சங்கம் - ஜக்ஷி இராச்சியம்  
நடாத்தும் பூரா ராகங்கள் சிறுசதைத்தொகுதி  
நூல் வெளியீட்டு விழா  
Pinner Village Hall, Chapel Lane, Pinner,  
Middlesex HA5 1AB  
தொடர்புகளுக்கு: 07947 471 529 / 020 8933 0920

**வாடுக்கையார்கள், அன்பரிகள், நன்பரிகள் அவைவருக்கும்**

# திருக்குடி பெருமீல் நல் வருடித்துக்கள்

உள்ளத்தை கெட்டிலூ கெட்டினால் உயர்தாக தங்க நகைகளை  
உறுதியின வேலைப்படிடுவேன் உங்கள் எண்ணம் போல்  
ஸற்றுக் கெட்டின நடவ வேண்டிய னும்...

**SANGAMAM JEWELLERY**

377A Rayners Lane, Pinner, HA5 5EN Tel: 020 8429 7221

OPEN ALL 7 DAYS 10:00 AM - 7:00 PM

# Indra Sebastian Solicitors

Administrators of Oaths

## உங்கள் நோவா எங்கள் சேவை

வியாபார நிலையம் வாங்க விற்க குத்தகைக்கு எடுப்பதற்கு,  
உங்கள் வசதிக்கும் வல்லமைக்கும் ஏற்ப சிறப்பான வழிகாட்டுக்கு  
தனித்துவமான எம்மை நாடுங்கள்

## பிரிந்தாளிய துழவரவு விசா

தற்போது நடைமுறையிலிருக்கும் புள்ளி அடிப்படையினான்  
முறையின் கீழ் சரியான ஆணோசனை வழங்கப்படும்

- ▶ Immigration
- ▶ Home Office Same Day Visa Service
- ▶ Work Permits, HSMP, SEGS
- ▶ Business Persons
- ▶ Doctors - Medical Training Initiatives
- ▶ Care Homes - Cares & Nurses
- ▶ Hospitality - F&B, Receptionist, Waiters etc.
- ▶ Skilled Workers & Domestic Servants
- ▶ Marriage & Certificate of Approval
- ▶ Asylum & Human Rights
- ▶ European Applications (EEC, WRS)
- ▶ Entry Clearance & Visa Refusals Appeal
- ▶ Students
- ▶ Nationality (UK & Sri Lanka)
- ▶ Long Term Residency in UK

**Conveyancing** - Sale, Purchase & Lease of Commercial and Residential Properties and all other types including landlord & Tenant disputes

### Intellectual Property

Protect your business and goodwill. Trademarks, Copyrights & Patents. Litigation/Debt Collection/Business Disputes

### Matrimonial

- Divorce & Ancillary Proceedings Employment

Tel: 020 8427 3303 Fax: 020 8427 3313  
144 Station Road, Harrow, Middlesex HA1 2RH  
Website: issolicitors.co.uk | Email: info@issolicitors.co.uk



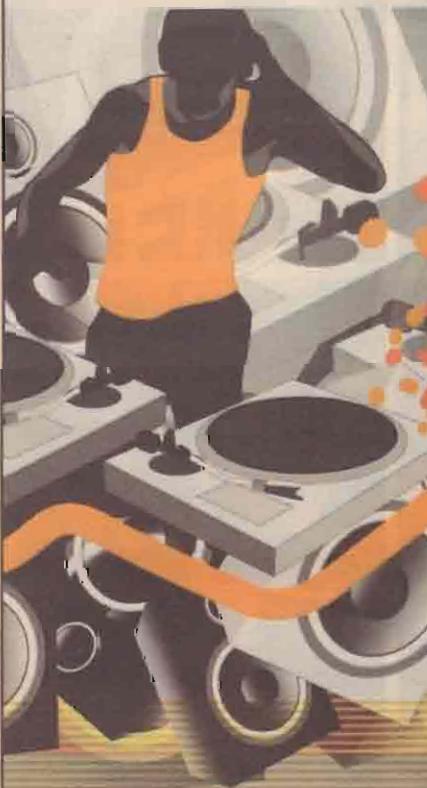
DJ Services  
Party Planners  
Design & Print  
Webdesign  
Video & Photography

"Everyone had a great time at my sisters wedding because of you. Thanks for making it special" - Shan, Harrow

"Yo! Great DJ'ing tonight! We all had a wicked time! You play good mixes of Tamil and English songs! Keep it up!" - Jeevan and family

"Hi bro, I like your editing and creative ideas. Keep it up and goodluck." - Sujo, High Wycombe

Say you saw it in DRU PAPER and get 10% discount!



DJ Vijay: 0208 205 1638 / 07984 550 043

Elango 07903753559 / Kannan 07960555969

www.djvijay.com / www.riversidecreations.net

riversidecreations@gmail.com



தமிழ்த் தொலைக்காட்சியின்  
அலைவரிசை விபரம்

Freq: 10,723

Polarity: Horizontal

Symbol Rate: 29,900

FEC: 3/4

## மாங்காத பொங்கல் நினைவுகள்



**கானா பிரபா**  
(மடத்துவாசல் பிள்ளையாரடியில்)

பிள்ளையள் தைப்பொங்கலைப் பற்றிப் பத்து வசனம் எழுதுங்கோ, இது தமிழ் வகுப்புப் பாடம்.

'தைத் திருநாள் என்று சொல்லும் இனிய தமிழ்ப் பொங்கல்' என்று பெருங்குரல் எடுத்துப் பாடும் சங்கீத வகுப்பு, பொங்கல் திருநாளைப் பற்றிச் சித்திரம் வரையவும், இது சித்திர வகுப்பு.

இப்பிடித்தான் எங்கட சீனிப்புளியடி பள்ளிக் கூடத்தின் முதலாம் தவணை ஆரம்பிக்கும்.

தைப்பொங்கல் வரப்போகுது என்பதின் அறைகூவல் தான் அது. இப்பிடித்தான் எங்களுக்குத் தைப்பொங்கல் வருவது தெரியும்.

பாட இடைவேளை நேரத்தில் மைதானத் துக்குப் போய் நீண்ட சுதாப் பெட்டியாக இரண்டு காலாலும் செம்பாட்டு மன்னைக் கிளாரிக் கோலம் போட்டு நடுவில் குரியன் மாத்ரிப் படம் வரைஞ்சு விடுவோம். ஒருமாய்க் கிடக்கிற கல்லிலை பெரிய கல்லாப் பார்த்து மூன்றை எடுத்து வைத்து பழைய ரின்பால் பேஸியை அவற்றின் மேல் வைத்து விட்டு குருமணாலை அந்தப் பேஸியில் நிறைத்து விட்டு பொங்கலை வேகவைப்பது போல கல் இடுக்குகளில் வாய் வைத்து ஊதுவது போலப் பாவனை செய்வோம். இதுதான் தைப்பொங்கல் விளையாட்டு.

என்ற அம்மாவும் சீனிப்புளியடியில் ரீசரா இருந்தவ. பள்ளிக்கூடம் முடிஞ்சு எங்கட விட்டுக்கு அபவிலில் இருக்கும் பிள்ளையளையும் என்னையும் கூட்டிக்கொண்டு விடு திரும்புவது அவின்ற வழக்கம், கிட்டத்தட்ட முப்பது நிமிட நடைபயணம்.

விசுக்கு விசுக்கெண்டு அம்மாவும் மற்ற ரீசர்மாரும் கதைச்சுக் கொண்டு நடந்து கொண்டு போகவும் பின்னால் நானும் கூட்டாளி மாரும் கே கே எஸ் ரோட்டினர் ரண்டு பக்கமும் விடுப்பு பார்த்துக் கொண்டே போவோம். தைப்பொங்கல் சீனில் கடைநெடுக மன் பானையும் அலுமினியப் பாத்திரங்களும் அடுக்கி வச்சிருக்கும்.

கோபால் மாமாவின் கடைப் பக்கம் நெருங்கும் போது எங்கட கண்கள் தானா விரியும்.

ஒரு பக்கம் கரும்புக்கட்டுகள், இன்னொரு பக்கம் மன் மற்றும் அலுமினியப் பாத்திரங்கள், ஓலையால் செய்த கொட்டப் பெட்டிகள் நிறைஞ்சிருக்கும். ஆனா என்ற கண் போறது வேறு இடத்தில்.

வட்டப்பெட்டி, சரவெடி, மத்தாப்பு, பூந்திரி (கை மத்தாப்பு), ஈக்கில் வாணம் (ஈக்கு வாணம்), அட்டை வாணம் (கக்கர வாணம்), வெட்புத்தகம் என்று சம்பியன், ஜம்போ, யானை, அலுமான் (ஹனுமான் வெடியை இப்பிடித்தான் அழைப்போம்) என வகை வகையான தயாரிப்புகளில் கலர் கலரா ஒரு பக்கம் குவிஞ்சிருக்கும். கோபால் மாமா 'எல்லாத்தையும் அள்ளிக் கொண்டு போ' என்று சொல்லுவது போல ஒரு பிரமை வரும் அந்த நேரத்தில்.

அவரின் கடை வரும்போது நடைவேகம் தானாகக் குறைந்து விடுப்புப் பார்க்கும் எங்களை

'கெதியா வாங்கோ பிள்ளையன்' என்று உறுக்கல் கொடுத்துவிட்டு அம்மா எட்டி நடக்கும் போது

"என்ன தங்கச்சி, பொங்கலுக்கு ஒன்றும் வாங்கேல்லயே" என்று கடைக்குள்ள இருந்து குரல் கொடுப்பார் கோபால் மாமா.

"இல்லையன்னை, பிறகு உவர் அனுப்பி விடுகிறன்" என்று அம்மா சொன்னாலும் அவர் விடமாட்டார்.

"சாமான்கள் தீர்முன் கொண்டுபோ பிள்ளை" என்று சொல்லிப் பார்சல் போட ஆரம்பித்துவிடுவார்.

என்ற கண் பூந்திரிப்பக்கம் போவதை ஒரு கண்ணால் பார்த்து விட்டு இரண்டு பக்கம் சம்பியன் பூந்திரிப் பெட்டியையும் பார்சலில் போடுவார். மனிபேர்சைத் திறந்து கொண்டிருக்கும் அம்மாவின் கையைச் சுற்றிட அட்டை வாணம் பக்கம் காட்டுவேன். யாரும் பார்க்காத வாறு என்ற கையை ஒரு கிளாஞ்சுக்கொடுத்து விட்டு 'பேசாம் இரு அப்பா வாங்கிக்கொண்டு வருவார்' என்று சன்னமாகச் சொல்லி விட்டுக் கடையிலிருந்து நகருவார்.

பொங்கலுக்கு முதல் நாள் அப்பா தாவடி சுந்தரவிளங்கம் கடையிலிருந்து ஒரு சம்பியன் வட்டப் பெட்டி வெடியும் அஞ்சாறு அட்டை வாணம் பக்கம் கடையில் கடையிலிருந்து அட்டை வாணம் பக்கம் கடையிலிருந்து கடையிலிருந்து அவற்றை அமுல்படுத்துவதில் கெட்டிக்கார்.

பழைய மன்னெண்ணை பரவுக்குள்ள வெடிச் சரத்தைப்போட்டு விட்டு கொள்ளிக் கடையைப் போடுவார். அமுக்கமான அந்த நெருக்கத்துக்குள்ள இருந்து அவை வெடிக்க ஆரம்பிக்கும் போது அந்தத் சத்ததோடு ஒப்பிடேக்க ஆழிக்காறன் செல்ல பிச்சை வாங்கோணும்.

அட்டை வாணத்தைக் கொளுத்தி விட்டு நிலத்தில் இலாவகமாகச் சூற்றிவிடுவார். சுழன்று சுழன்று ஓடிக் கொண்டு வண்ண சக்கர ஒளியைக் கக்கிகொண்டே தொலைவில் போய்க் கருகி ஓட்டுவிடும்.

நிலத்தில் ஒரு டப்பாவை வைத்து விட்டு ஈர்க்கு வாணத்தை எடுத்து அதன் மேல் சாய்வாக வைத்து நெருப்பை அவர் பற்ற வைத்துக் கொடுப்பது வெற்றில் அம்பது தேர்ந்தெடுத்து அவற்றை அப்பாவும் போது அந்தத் சத்ததோடு ஒப்பிடேக்க ஆழிக்காறன் செல்ல பிச்சை வாங்கோணும்.

நிலத்தில் ஒரு டப்பாவை வைத்து விட்டு அந்த வெடிகளில் ஒரு பக்கற்றில் அம்பது வெடிச் திருந்தால் பத்து வெடி தேர்ந்தே அப்பாவும். யானை வெடிகள் பெரும்பாலும் படுக் கண்ட சத்ததோடு நாந்து போகும்.

வெடிக்காத அந்த வெடியளை எடுத்து அவற்றின் கழுத்தை நெரித்திருக்கும் நூல் கட்டை அவிட்டு விட்டு நாந்துபோன திரியை

மேல் எழுப்பிட்டு திரியில் நெருப்ப வைத்தால் மத்தாப்பு போல அழகாகச் சீலிவிட்டு தன்ற சாவைத் தமுவிக் கொள்ளும்.

ஒரு பத்துப் பதினஞ்சு வயசுப் பொம்பிளைப் பிள்ளையினர் குடும்பி போலச் சணல் கயிறைத் திரித்து இலேசாகத் தன்ற வைத்தால் கணேரம் அது அணையாமல் இருக்கும். அதுதான் வெடிகளுக்கும் பற்ற வைக்கும் நெருப்பாக இருக்கும்.

திலகப் பெரியம்மாவின் பெடியள் வெடிகொழுத்தற்றில் விண்ணர்கள். கிழவுத்தியில் 100 சரவெடியைக் கட்டி விட்டு அடினுயில் இருக்கும் வெடியில் நெருப்பை வைத்தால் பட படவெண்டு வெடித்துக்கொண்டே போகும்.

அவையினர் விட்டில் செல்வராசா என்று வேலைகாரப் பெடியன் ஒருவன் இருந்தவன்.

தான் பெரிய சாதனை வீரன் என்று நினைச்சுக்கொண்டு ஒரு அலுமான் வெடியை எடுத்து அதன் அடிக்டடையை இரண்டு விரலுக்குள்ள வச்சு வெடிப்பான். படுத்திருக்கும் ஊர் நாய்களுக்கு மேல் அட்டை வாணத்தைக் கொழுத்திப் போடுவான். வள் வள் என்று பெருங்குருல் எடுத்து செல்வராசாவைத் திட்டித் தீர்த்த வள்ளும் அவை ஒடி மறையும்.

எங்களுரைப் பொறுத்தவரையில் தீபாவளி வருசுப் பிறப்பை விட தைப்பொங்கல் தான் விசேசம்.

வானம் பார்த்த பூமியாக விவசாயக் கிராமங்களே யாழ்ப்பாணத்தில் அதிகம் ஆக்கிரமிப்புச் செய்ததும் ஒரு காரணமாக இருக்கலாம். தமிழகத்தில் உள்ள தமிழன்வாளர்கள் தைப்பொங்கலைத்தான் தமிழின் வருடப்பிறப்பாகக் கருதுகினம்.

பொங்கலுக்கு முதல் நாளே வெடிச்சத்தும் கிளம்பி விடும். சின்னம்மாவின் மகன் துளசி அண்ணாவும், வெடிகளை வெடிக்க வைப்பதில் புதுப்புதுக் கண்டுபிடித்து அவற்றை அமுல்படுத்துவதில் கெட்டிக்கார்.

பழைய மன்னெண்ணை பரவுக்குள்ள வெடிச் சரத்தைப்போட்டு விட்டு கொள்ளிக் கடையைப் போடுவார். அமுக்கமான அந்த நெருக்கத்துக்குள்ள இருந்து அவை வெடிக்க ஆரம்பிக்கும் போது அந்தத் சத்ததோடு ஒப்பிடேக்க ஆழிக்காறன் செல்ல பிச்சை வாங்கோணும்.

அட்டை வாணத்தைக் கொளுத்தி விட்டு நிலத்தில் இலாவகமாகச் சூற்றிவிடுவார். சுழன்று சுழன்று ஓடிக் கொண்டு வண்ண சக்கர ஒளியைக் கக்கிகொண்டே தொலைவில் போய்க் கருகி ஓட்டுவிடும்.

முந்தின காலத்தில் மன்பானைகள் தான் பொங்குவதற்கு அதிகம் பயன்படும். ஆனால் காலவோடத்தில் அலுமினியப்பானை இலை ஓவர்ரேக் பண்ணிலிட்டுது. மன்பானையில் பொங்கும் போது பானை உடைந்தால் அபசுகுணம் என்பார்கள். பானையில் இருந்து பால் பொங்கி வழிந்துசாத் தான் நல்லது என்று அம்மம்மா அடிக்கடி சொல்லுவா.

காகங்களுக்கும் படையல் இருக்கும், ஆனால் அவை ஒழுங்காகச் சாப்பி உந்த வெடிக்கிறவங்கள் விட்டால் தானே.

சம்பந்தின் கதைய



## சின்னாஞ்சிறு கிளியே!

இன்று நூயிற்றுக்கிழமை. எட்டு மணிக்கு மேலாகிறது. முன்னறையில் சுதா குழந்தை களை அடகாசம் பண்ணி நித்திரையால் ஏழுப்பிக் கொண்டிருந்தாள். நான் உள்ளே எட்டிப் பார்க்காமல் கற்பனை செய்தேன்.

குழந்தைகள் இலக்கியாவும் பாரதியும் அப்பனைப் போலவே கைகளை அகல வீசி, ஒருவர் மேல் ஒருவர் கால்போட்டுத் தாங்கிக் கொண்டிருப்பார்கள். தட்டி ஏழுப்பும் ஒசை மெதுவாகக் காதில் விழுகிறது. 'நேரம் போட்டுது கெதியா எழும்பி வெளிக்கிடுங்கோ'. இப்போது அவளது குரல் உயர்ந்து ஓலிக்கிறது.

இன்னும் சணங்கினால் சுதாவின் எலும்புக் கைகள் குழந்தைகளைப் பதம் பார்க்கும் என்பது எனக்குத் தெரிகிறது. அதுபோல அப்ப னுக்கும் தெரிந்திருக்க வேண்டும். அவளது குரல் கனிவாக ஒலிக்கிறது. 'பாரதி...இலக்கியா... எழும்புங்கோ'. சற்று நேரம் கழித்து இளையவள் பாரதி தாயின் கையைப் பிடித்த வள்ளைம் கண்களை முழுமையாக விழிக் காமலே முகம் கழுவ 'பாரத் நூழுக்கு' செல்கிறான்.

பாரதிக்கு நாலு வயது. வாயாடி, பாட்டு அபிநாயம் கைவரும். எதிர்காலம் இப்போதே அவளில் தெரிகிறது. சில சந்தர்ப்பங்களில் பாரதி என்று பெயர் வைத்ததற்காக மகிழ்ச்சி யடைவேன். ஆனால், நான் அழைத்து மகிழ்வதோ வேறு. எனது நன்னபனின் காலமாகி விட்ட தாயாரை நினைவுசர அவளை அன்ன முத்து என்பேன். அதனையும் கருக்கி ஆங்கில மோடியில் வம்புத்தனமாக 'ஆன்' என்றும் அழைப்பேன். என்னவோ தெரியவில்லை - அந்தக்குரியவர்களை இயற்பெயர் சொல்லி அழைப்பதைவிட செல்லப் பெயர் சொல்லி அழைக்கும்போது மகிழ்ச்சி ஏற்படுகிறது.

பாரதியைத் தொடர்ந்து இலக்கியா நித்திரை குழம்பிய குறையோடு நிலமதிர உதைத்து நடந்து தாயின் பின்னே சென்றாள். கோபம் எப்படி முக்கு நுனியிலோ அதுபோல் இருக்கும் அவள் தீயத்துக்கு மேற்பற்பில். மூத்தவள் என்பதால் ஆச்சி என்பது நான் அழைக்கும் பெயர்.

இலக்கியா முகம் கழுவி முடித்து மீண்டும் அறைக்குச் சென்றாள். இன்னும் நல்ல நிலைக்கு வரவில்லை என்பது என்னைப் பார்த்த முறையிலே தெரிந்தது. யாரோடு கோபமானாலும் அதை என்னில் எதிராலி ப்பது அவளது சபாவும். அது மாத்திரமல்ல 'நான் ஆச்சியின்றை செல்லமில்லை' என்று சொல்லிக் கொண்டே அறைக்குள் சென்றாள். அந்த மழுலைக் கோபத்தின் வார்த்தைகளால் என் காதுகளில் தேன் பாய்ந்தது.

குழந்தைகளுக்கு உணவு ஊட்டும் படலம் இடம்பெற்றது. ஒரே நிச்ப்தமாக இருக்கிறது வீடு. தொலைக்காட்சி மட்டும் ஆங்கிலத்தில் முனைமுனுத்துக் கொண்டிருந்தது. வீட்டில் அமைதி - அமர்க்கள்த்தைத் தீர்மானிப்பது இலக்கியாதான். அக்காவுக்கு நடப்பது தன க்கும் நடக்கும் என்பதை பாரதி தெரிந்து வைத்திருக்க வேண்டும். அதனால் தீர்மானம் எதையும் ஆட்சேபிக்க மாட்டாள். அக்கா

போராடிப் பெறுவதை தானும் சுகித்துக் கொள்வாள்.

நான் அனுமானிக்கிறேன் - ஏதோ விருப்ப மில்லாத காரியம் ஒன்று குழந்தைகளுக்கு நடைபெறப் போகிறது. உணவு ஊட்டி முடிய அடுத்ததாக உடுப்பு அணிவிப்பதில் போராட்டம் நடக்கும். இதை முன்கூடியே எதிர்பார்ப்பவனாம் நான் சமையல் அறையில் இன்னும் உட்கார்ந்திருக்கிறேன்.

பாரதிக்கு எந்த உடையை அணிவித்தாலும் பிரச்சனை இல்லை. வண்டன் காலநிலைக் கேற்ப சுதா கொடுக்கும் ஆடைகளை அவள் அனிந்து கொள்வாள். ஆனால், இலக்கியா தான் எதற்கும் அடம்பிடித்து இறுதியில் அடிவாங்கிக் கொண்டு தாயின் விருப்பத்தை ஒட்பேற்றுவாள். சில வேளைகளில் இலக்கியா பிடிவாதமாக தனது விருப்பத்தை நிறைவேற்றுவதும் உண்டு.

### சிறுக்குதை

எழுதியவர்: ஹெம்ராஜ்

இன்று குளிராக இருப்பதால் 'ஜாக்கட்' போடென்று சுதா கூறியும் 'ஜாக்கட்' வேண்டாம் என்று சின்னங்கிக் கொண்டிருக்கிறாள் இலக்கியா.

இந்த இருப்பு தொடர்ந்தால் குழந்தைகளைத் தயார்படுத்தி வைத்திருந்தாள் சுதா. அப்பனும் தயாராகிவிட்டாள். 'சரி வாங்கோ பின்னளையன் போவும். பாரதி அறைக்கதவு தீர்ந்து வந்தாள். இலக்கியா அந்த ஷோபாவில் கைகளைக் கோர்த்து கால்களிடையே சொருகி குறுகியைடி உட்கார்ந்திருந்தாள். முகத்தில் எந்த உற்சாகமும் இல்லை.

நான் அவள் தலையை மெதுவாகத் தடவி, முன் நெற்றியில் சிறு முத்தம் கொடுத்து, குளிரைப் பற்றி சொல்லி காய்ச்சலால் வரும் என்பதை உணர்த்தி நாளைக்குப் பள்ளிக் கூடம் போகமுடியாமல் போய்விடும் என்று பலமுறை கூப்பிட்டு, அதனைத் தொடர்ந்து அப்பனின் அட்டிலீன் பின் என்னிடம் ஆடி அசைந்து வந்தாள்.

'ஆச்சி சொன்னால் செய்வாள் நாங்கள் சொன்னால் செய்ய மாட்டாள்' என்று தாய் சுதா அப்பனிடம் சொன்னது எனக்குக் கேட்டது.

சில வேளைகளில் தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சி களை - தெரிவு செய்வதில்கூட குழந்தைகளுக்கும் பெற்றோருக்கும் இருப்பு நடப்பதை நான் மிக சுவரிசையாக ரசிப்பேன். அப்படி யான் சந்தர்ப்பங்களில் குழந்தைகளுக்கு அடிகொடுக்கும் சுதாவை, குழந்தைகளின் பூப்போன்ற உணர்ச்சிகளைப் பிரிந்துகொள்ளாத அவளது பாரதி, நினைத்து வருப்பினும் நான் அவதானித்தேன். தாயும் தந்தையும் ஒன்றாக கத்தினார்கள். 'இலக்கியா எழும்பி வா குவிக் குவிக்'

இலக்கியாவில் எந்தப்பிரதிபலிப்பும் இல்லை ஆனால் சினுங்கினாள். 'அப்பா தங்கச்சியைக் கூட்டிக்கொண்டு போந்களா? நான் நாளைக்கு...' என்றாள். சுதா கத்தினாள். 'முதல்ல அந்த ரிவீஸை நிப்பாட்டுங்கோ'. அப்பன் தொலைக்காட்சியை நிறுத்தினான். 'வா கெதியா நேரம் போகுது' சுதா சத்தமிட்டாள்.

'எனக்கு வேண்டாம். தங்கைச்சியைக் கூட்டிக்கொண்டு போந்களா? நான் நாளைக்கு...' என்றாள். சுதா கத்தினாள். 'முதல்ல அந்த ரிவீஸை நிப்பாட்டுங்கோ'. அப்பன் தொலைக்காட்சியை நிறுத்தினான். 'வா கெதியா நேரம் போகுது' சுதா சத்தமிட்டாள்.

சிறிது நிமிடங்கள் ஒடிவிட்டன. பெரும்பாலும்

திற்கு வேண்டிய எல்லாவற்றையும் சம்பாதித்துவிட வேண்டும் என்ற அவாவினால் இருப்பு கூடலையை ரசிக்கும்படி உழைப்பவன் அப்பன். கலையை ரசிக்கும்படி எத்தனை தண்டனை கொடுத்து சென்று அவர்களுக்கு நடுவே புகுந்து தடுத்து, குழந்தையை எனது பக்கம் வாரித்துக்கீட்கிக் கொண்டு அறையை நோக்கிச் சென்றேன். அப்பனும் சுதாவும் எதுவும் பேசாமல் விறைத்து நின்றார்கள்.

குழந்தையைத் தேற்றி வழைமைக்குக் கொண்டு வர முயற்சி செய்து கொண்டிருந்தேன். தமிழ் வேண்டாம்.. எனக்குப் பயம் என்றெல்லாம் சூறுவதற்குக் காரணம் என்ன வாக இருக்கும். அன்றைய தமிழ் வகுப்பு வரும் நூயிற்றுக் கிழமை வரை கைவிடப்பட்டது.

முன்னாள் ஆங்கில ஆசிரியரான நானும் இன்னும் பல நண்பர்களும் பள்ளியில் படிக் கின்ற எங்கள் சிறு பராயத்தில் ஆங்கிலத்தை வெறுத்தோமே பிற்காலத்தில் அதன் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து அதைப் படிக்க வில்லையா? இந்த நாட்டுக்கு வந்து எத்தனை ஆண்டுகளாகி விட்டன. இன்றும் எமது மக்களோடு எமக்கே உரிய கிராமியத் தமிழில் உரையாடுகையில் என்னவாய் ஒரு சுக்கதை அனுபவிக்கிறோம். ஆனால், எவராவது ஆங்கிலத்தின் ஆக்கிரிமிப்பு இல்லாத தமிழை இங்கே பேசுமுடிகிறதா? ஆங்கிலம் கலந்து பேசவதை பெருமையாக்கி எத்தனையோ பேர் நினைக்கிறார்களே! இவர்கள் தங்கள் குழந்தைகளுக்கு மட்டும் தமிழையும் நடனம் சங்கீதம் போன்ற நுண்களையை தினித்துவிட எத்தனிப்பது எதற்காக? இங்கே பிறந்த இந்தப் பின்களுக்கு எங்கள் மொழியையும் கலைகளையையும் அவர்களின் விருப்பத்திற்கு மாறாக தினித்துவிடுவது சரியாகுமா? சமிபாடு அடையாத நிலைமையை சொல்லத் தெரியாத ஒரு சிறு குழந்தைக்கு கட்டாயப்படுத்தி மேலும் உணவைத் தினிப்பதற்கு இது ஒத்தாக இருக்குமா?

எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக, வேர் பதிப்பதற்குரிய மன்னின் பதத்தையும், தப்ப வெப்ப நிலையையும் பொருப்படுத்தாது வெறுமனே பயிர் செய்ய நினைப்பது வெற்றியளிக்குமா?

எனது அறைக்குள் அத்துறைப் பிரவேசிக்

கின்ற வேளைகளிலைல்லாம் பெட்டிகளிலே ஒழுங்காக அடுக்கி வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற புத்தகங்களையோ மற்றும் பொருட்களையோ தன் எண்ணப்படி எல்லாம் வீசி இறைத்து புத்தகங்களையை சொல்லல் சொல்லாமல் மொளனாக இருப்பது அருளும் துருவி ஆராயும் திலக்கியா இப்போது அழுகை ஓய்ந்து விக்கலோடு எனது கட்டிலில் உட்காந்திருந

# வாழ்க்கைத் துறை

## இலவச திருமண விளம்பர சேவை

இது புலம்பெயர் தமிழர்களுக்காக சூதாஷ் நடாட்டும் இலவச சேவை. இப்பகுதியில் விளம்பரம் செய்ய விரும்புவோர் உங்கள் விபரங்களை தொலைநூல் அல்லது மின்னஞ்சல் மூலம் எமக்கு அனுப்பிவையுக்கள். வெளியிட்டுள்ள விளம்பரங்களின் விபரங்களை அறிய விரும்புவோர் எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளலும்.

பிரித்தானியா:

Tel: 020 7043 4315  
Fax: 020 7043 4312

கனடா:

Tel: 647-724-4188  
Fax: 416-335-6009

பிரான்ஸ்:

Tel: 01 7289 8165  
Fax: 043 5000 277

email: info@orumanam.com



மணமகன் தேவை

1. In the UK since childhood, 30 years, 6' tall, a medical professional, seeks a matching bride who is tall, traditional and pleasant. Ref: 1352

2. UK இல் 9 ஆண்டுகளாக வசிக்கும், வயது 33, உயரம் 5' 11", UK பட்டதாரி மனமகனுக்கு ஜூரோப்பிய ஒன்றியத்தில் நிரந்தர வதிவிட சரியை உள்ள மனமகன் தேவை. Ref: 1351

3. Post Graduate Student in Australia, planning to settle down there, 30 years, 5' 7" tall, seeking a suitable bride. Ref: 1350

4. British Citizen, 35 years, 5' 4" tall, A/L qualified, willing to settle down in Canada, seeks a matching bride. Ref: 1349

5. In UK since 1997, now on 'leave to remain' status, 35 years, 5' 7", an accountant, seeks a matching bride in Europe or Canada with permanent residence. Ref: 1348

6. On work visa, 5 years in UK, a post-graduate, 32 years, 5' 7" tall, seeks a matching bride with permanent residence status, in an European country. Ref: 1347

7. கொழும்பில் தொழில்புரியும் ஏ எல் பழக்கத் 31 வயது 5' 6" உயரமாள் மனமகனுக்கு வெளிநாடுகளில் Sponsor பண்ணக் கூடிய தகுந்த மனமகன் தேவை. Ref: 1346

8. 10ஆண்டுகளாக லண்டில் வசிக்கும் 32 வயது 5' 9" உயரமாள் மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனை தேவை. Ref: 1345

9. விசிர் விசாவில் கனடாவில் தங்கி யுள்ள 36 வயது 5' 7" உயரமாள் BSc Multimedia Production பழக்க மனமகனுக்கு ஸப்பார் பண்ணக்கூடிய மனமகனை பெற்றோர்கள் தேவை. Ref: 1344

10. Dubai யில் Software Engineer (Senior Programmer) ஆக நிறுமில் புரியும் 31 வயது 5' 11" உயரமாள் மனமகனுக்கு இலண்டில் அல்லது ஜூரோப் பாவில் மனமகனை பெற்றோர்கள் தேவை. Ref: 1343

தேவைகின்றனர். Ref: 1343

11. ஜேர்மன் குடியிருப்பு உள்ள 28 வயது 5' 8" உயரமாள் பட்டதாரி மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனை தேவைகின்றனர். Ref: 1342

12. இலங்கையில் தொழில் புரியும் 5' 5" உயரமுடைய 45 வயதுடைய, மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனை பெற்றோர் தேவைகிறார்கள். விவாக இரத்துச் செய்த வர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம். கனடிய /ஜூரோப்பிய வதிவிட உரிமையுள்ளவர்கள் விரும்பத் தக்கு. Ref: 1341

13. கனடியப் பிரைஜையும் 6' உயரம் 45 வயதுடைய மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைப் பெற்றோர் தேவைகிறார்கள் இலங்கையும் விரும்பத் தக்கு. Ref: 1340

14. லண்டில் 10 ஆண்டுகளாக வசிக்கும் 30 வயது 5' 8" உயரமும் கொண்ட நல்ல தொழில் புரியும் மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைப் பெற்றோர்கள் தேவைகின்றனர். Ref: 1336

15. லண்டில் 10 ஆண்டுகளாக வசிக்கும் 31 வயது 5' 5" உயரமும் கொண்ட நல்ல தொழில் புரியும் மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைப் பெற்றோர்கள் தேவைகின்றனர். Ref: 1337

16. பிரித்தானியப் பிரைஜையும் 28 வயது 5' 10" உயரமாள் மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைத் தேவைகிறார்கள். Ref: 1338

17. கனடாவில் பிரைஜையும் 30 வயது 5' 8" உயரமும் கொண்ட கடந்த 10 ஆண்டுகளாகக் கனடாவில் வசிக்கும் நல்ல, நிறந்த வேலையில் உள்ள மனமகனுக்கு தோதான மனமகனைத் தேவைகிறார்கள். Ref: 1339

18. British citizen, in the UK since 5 years of age, MSc qualified and well employed, 28 years and 5' 10" tall, seeks a matching bride. Ref: 1335

19. லண்டிலோனாவ விசாவில்வழிக்கும் 27 வயது 5' 7" உயரமாள் மனமகனுக்கு கனடாவில் வசிக்கும் பட்டதாரி மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைத் தேவைகின்றனர். குநக: 1334

20. பிரித்தானியாவில் நிறந்தர வதிவிட உரிமையுள்ள 38 வயது 5' 7" உயரமாள்களைக்கியல் பட்டதாரி மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைத் தேவைகின்றனர். குநக: 1333

21. ஜூக்கிய இராச்சியத்தில் 7 ஆண்டுகளாக வசிக்கும் குடியிருப்பு உள்ள 34 வயது 5' 5" உயரமாள் A/L பழக்க மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைத் தேவைகின்றனர். Ref: 1332

22. ஜூக்கிய இராச்சியத்தில் 18 ஆண்டுகளாக வசிக்கும் குடியிருப்பு உள்ள 37 வயது 5' 11" உயரமாள். பழக்க மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைப் பண்ணக்கூடிய விண்ணப்பிக்கலாம். Ref: 1331

23. ஜூக்கிய இராச்சியத்தில் 20 வயது இருந்து அனைவ விசாவில் இருக்கும் 22 வயது 5' 10" உயரமாள் மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைப் பண்ணக்கூடிய மனமகனை பெற்றோர்கள். Ref: 1330

24. கொழும்பில் சூதாஷ் புரியும் A/L

பழக்கத் 32 வயது 5' 5" உயரமாள்களை கனடாவில் வதிவிட உரிமை உள்ள தகுந்த மனமகனைத் தேவைகின்றனர். Ref: 1329

25. London இல் 16 வருடங்களாம் வசிக்கும், பழக்கத் தெருவில் இருக்கும் 38 வயது 5' 3" உயரமாள்களை மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனை பார்க்கின்றனர். Ref: 1328

26. மத்திய கிழக்கு நாட்டில் வேலை செய்து பட்டத் 32 வயது 5' 9" உயரமாள்களை மனமகனுக்கு, வெளிநாடுகளில் வதிவுடைய உள்ள மனமகனைப் பண்ணக் கார்கள் பார்க்கின்றனர். Ref: 1327

27. In the UK, since 2000 on holiday working visa, 28 years, 5' 9" tall, a graduate from the East London Uni., and well-employed, seeking a bride in Europe with permanent residence status. Ref: 1326

28. In Norway since 1996 on 'Leave to remain status', 42 years, 5' 7" tall, A/L educated, seeks a bride in EU or Canada with permanent residence status. Ref: 1325

29. பிரித்தானியக் குடியிருப்பு உள்ள 31 வயதும் 5' 7" உயரமும் உடைய A/L பழக்க மனமகனுக்கு தகுந்த மனமகனைப் பெற்றோர்கள் தேவை. Ref: 1323

30. UK qualified professional, on 5 year-work-visa, 30 years, 6' tall, looking for a suitable bride. Ref: 1321

31. British born professional, 32 years, 5' 4" tall, seeking a matching bride. Ref: 1320

32. லண்டில் 14 ஆண்டுகளாக வசிக்கும் 41 வயது 5' 10" உயரமாள் பழக்க மனமகனுக்கு UK யில் நிறந்தர வதிவிட உரிமையுள்ள மனமகனை எதிர்பார்க்கின்றார்கள். Ref: 1319

33. Living in the U.K on Permanent Resident status, diploma holder and in permanent employment, 34 years old, 5' 7" tall, seeking an educated bride living in India. Ref: 1318

34. Canadian Citizen, over there since 1993, 32 years, 5' 8" tall, Software engineer seeking a matching Bride. Ref: 1316

35. In the UK since 2000 on student-visa, Graduate in Accountancy, 34 years, 5' 10" well employed, seeking a suitable bride with permanent resident status. Ref: 1315

36. Software Engineer, working in India, 30 years, 5' 7" inches tall seeking a suitable bride in Canada or EU countries with permanent residence status. Ref: 1312

37. Senior Manager, with Master's degree, a citizen of USA, 36 years, 5' 9" tall, seeking a matching professional bride in USA, or one willing to migrate to USA. Ref: 1307

38. கொழும்பில் வசிக்கும் 21 வயது 5' 1" O/L பழக்க மனமகனுக்கு ஜூரோப்பிய ஒன்றிப்பதிலோ குல்லது கனடாவிலோ தகுந்த மனமகனைத் தேவைகின்றனர். குநக: 1334

39. In Canada since 2000, Jaffna Uni. Graduate, 43 years, 5' 3" tall, seeks a matching groom. Ref: 1694

40. கொழும்பில் பட்டதாரி ஆசிரியராகத் தொழில் புரியும் 36 வயது 5' 2" உயரமாள்களை மனமகனுக்கு உடன்பட்டிலோ வெளிநாட்டிலோ தகுந்த மனமகனைத் தேவைகின்றனர். Ref: 1693

41. நேர்வேயில் வளர்ந்த, ஜூரோப்பிய குடியிருப்பு உள்ள 26 வயது 5' 5" உயரமாள்கள் பட்டதாரி மனமகனுக்கு தகுந்த வர்தனை உக்காலை பெற்றோர்கள். Ref: 1691

42. In the UK since 2004, on student/work visa, 28 years, 5' tall, advanced diploma qualified and well educated

bride, seeks a matching groom. Ref: 1690

43. இலங்கையில் வசிக்கும் ஏல் 20 வயது 5' 7" உயரமாள் பெண் விற்கு பெற்றோர் வர்தனை தேவைகின்றனர். Ref: 1689

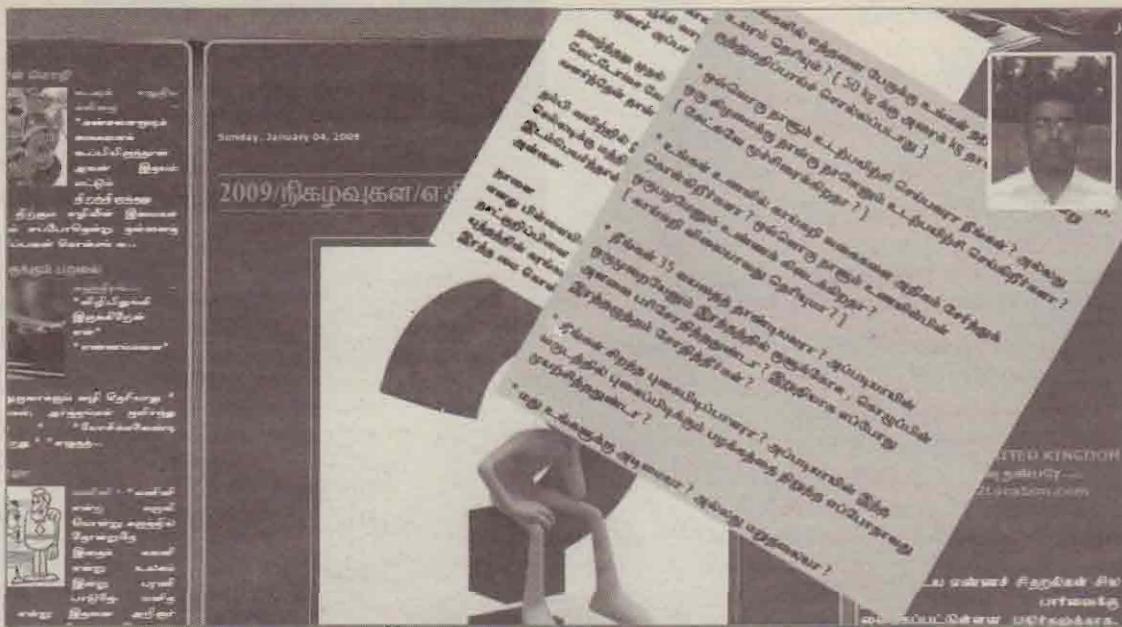
44. In the UK since 1998, a graduate from London Uni., 35 years, 5' 6" tall, seeking a suitable bride with permanent residence state. Ref: 1306

45. கனடா குடியிருப்பு உள்ள 30 வயது 5' 4" உயரமாள்கள் Business Management பழக்க பெண்ணுக்கு தகுந்த மனமகனைப் பெண்ணை பார்க்கின்றனர். Ref: 1677

46. பிரித்தானியக் குடியிருப்பு உள்ள 32 வயது 5' 7" உயரமாள்கள் திருமணமாகி இரண்டு ஆண்டுக்குள் விவாகுத்துப் பெற்ற Medical Engineer குக்கு தகுந்த மனமகனை பெற்றோர்கள் தேவைகின்றனர். Ref: 1669

47. இலங்கையில் வசிக்கும் 23 வயது 5' 4" உயரமாள்கள் பழக்க மனமகனுக்கு ஜூரோப்பாவில் தகுந்த மனமகனை தேவைகின்றனர். Ref

தமிழில் எழுதலாம் வாருங்கள்... வலையில் யாற்றலாம் வாருங்கள்...



### சிவாந்தி

இந்த வாரம் வலைப்பதிவுகளில் நாம் வலைப் பதிவுரான் வைத்தியர் தங்காசா ஜிவராஜ் அவர்கள் உருவாக்கியார்கள் வலைப்பதிவுகள் பற்றி பார்ப்போம்.

அவரது அறிமுகம் இவ்வாறு அமைகிறது “சொந்த ஊர் தமிழ்க்காமம், சுசிப்பது திருகோணமலையில், தொழில் மருத்துவம். நிறைய வாசிக்கவும், பயணங்களும் பிடிக்கும். ஓய்வு வேளைகளில் கிறுக்கியவை என்ன வலைப்புவில் பகிர்தலுக்காக. என்னெப்பாதிக்கும் நிகழ்வுகளை, நான் வாழும் குழலது சமகால மாற்றங்களை எழுத்துருவாக்க முனைகின்றேன். நீங்களதைக் கவிதையாக ஏற்றுக்கொண்டால் சந்தோசம், இல்லையென்றாலும் காரியில்லை அது ஒரு கருத்து ப்பகிர்வாக கவேஞ்சும் இருக்குமல்லவா? புதிய நட்புக்களைச் சேகரிப்பதில் அலாதிப்பியம். வலைக்கு வந்த புதித்தேவே நிறைய நல்ல நன்பர்கள் கிடைத்திருக்கிறார்கள். வரும் நாட்களும் வழமானவையாக அமைய மௌனம் நம்பிக்கையோடு என அறிமுகமாகிறார்”

வைத்தியரான இவரிலிருந்து பல்வேறுபட்ட திறமைகள் வெளிப்படுகின்றன. கடந்த வருடம் முதல் எழுதிவரும் இவர்மருத்துவம் சார்ந்தபதிவுகளுடன் நின்றுவிடாது தான் எழுதும் வலைப்பதிவுகளில் கவிதைகள் கட்டுரைகள், கதைகள், இலக்கியம், தாயகதிகழ்வுகள் தொடர்பான ஆச்கங்கள், அனுபவங்கள், ஆஸ்மீக்குறிப்புக்கள் எனவும் எழுதிவருகிறார். அதுமட்டுமல்லது தனது பிறந்த இடமான தமிழ்க்காமம் தொடர்பாக மல்வேறு ஆச்கங்களையும் எழுதிவருகிறார். அதுடன் இலக்கியப்படிப்புக்களையும் எழுதிவரும் அவரின் வலைப்பதிவுகளில் பல்வேறுபட்ட தாயகத்தைச் சேர்ந்த புகைப்பாங்கள் மற்றும் தொடர்பான ஆச்கங்களைக் காணக்கூடியிருக்கின்றது.

சிறுவர் உலகம் புதுமையானது. சிறுவர்களின் எதிர் பார்ப்புகள், தனித்தன்மை வாய்ந்தவை எனவே அவர்களது உள்ளத்தை வளர்ப்படுத்தும் நல்ல கருத்துக்களை எனிய சந்தங்களைப்பயன்படுத்தி அவரது தங்கநிலா வலைப்பதிவில் சிறுவர்களுக்காகவும் எழுதிவருகிறார். கவிதைகள் இயற்றி எழுதுவதிலும் களைந்தவரில்லை என்பதற்காலைய இவரது வலைப்பதிவில் பல்வேறு வகையான கவிதைகளைக் காணக் கிடைக்கிறது அவற்றிலொன்று உச்சகளுக்காக.

வெறுத்துப் போம் எழுந்து சென்றேன்

முழுந்திருந்து பூசை

பூட்டிய கோயிலுக்குள் பின்னையார்

சலித்துப் போய் விசாரித்ததில்

திறந்திருந்தால்

திறுப்பர் பயம் என்றார்கள்

### விலைப்பதிவுகள் - அறிமுகம்

#### எழுதுவது: யாழ்பாழு

கடவுளே என்று எட்ட நின்று கும்பிடுகையில்

கைதாகி இருக்கும் ஒருவரிடம் - என்

ஆண்ம விடுதலைக்காய்

வேண்டுவது போல் இருக்கிறது.

எழுதுக்கு மட்டுமல்ல?

என்னைப் பொறுத்தமட்டில் எல்லாவற்றுக்கும்

தேவைப்படுவது போல் இருக்கிறது

சுதந்திரம்.

ஜீவந்தி தங்கநிலா வலைப்பதிவு உட்போடு இவரிடம் எட்டு வலைப்பதிவுகளைவைத்திருக்குமில்லை அனைத்திலும் சளைக்காமல் தொடர்ந்து எழுதுகிறார். தீங்களும் அவரது வலைப்பதிவுகளில் பல்வேறுபட்ட தாயகத்தைச் சேர்ந்த புகைப்பாங்கள் மற்றும் தொடர்பான ஆச்கங்களைக் கிடைக்கிறது அவற்றிலொன்று உச்சகளுக்காக.

இவரது வலைப்பதிவுகளை நீங்கள் தரிசிக்க விரும்பின் அவரது ஜீவந்தி வலைப்புவின் முகவரி: <http://jeavanathy.blogspot.com/>

தங்கநிலா வலைப்புவின் முகவரி: <http://thanganila.blogspot.com/>

வாசகர்களே உங்கள் வலைப்பதிவுகளைப்போய் அல்லது நீங்கள் வாசித்த வலைப் பதிவுகளை அறிமுகப்படுத்த விரும்பின் [blogs@orupaper.com](mailto:blogs@orupaper.com) என்ற இணைய முகவரிக்கு மின்னஞ்சலைத் தட்டி விருங்கள்.

### கிளையில் சுங்கரிச் பார்!

ஃபெயில் பண்ணிப் பார் பேயிலும் இழவாகத் தெரிவாய்! பெற்றோரிற்கு வேண்டா வெறுப்பான பிள்ளை ஆவாய்! நீ முகம் பார்க்கும் கண்ணாடியே - உணக்க கணக்கெடுக்காது போல நீ உணர்வாய்!

நீ எழுதிய நோட்சிலுள்ள உளது எழுத்துக்களோ - ஒன்றுடன் ஒன்று உன்னைப் பற்றி குக்குச்து என்னி நங்கயாடுவதைப் பார்ப்பாய்! வீதியில் செல்லும் அனைவருமே உன் “இசுல்ட்ஸ்” கேட்டு உன்னைக் கிண்டலடிக்க வந்தவரே என் நடுநடுவதுவாய்! திரவில் கணவுகளில் இரசாயனமும் - பெளதிகும் விரட்டை அரக்கராய்த் துரத்த - நீ விழுந்துக்குக் கொள்கேடுவதாய் - விபரீத கணவுகள் காண்பாய்! படித்த பாடாமலையை “பட்டவர்த்தை வதை” முகமாய்ப் பார்ப்பாய்! படிப்பித்த ஆசிரியர் - பாம்பாட்டிகளாயும் - நீயோ பல் பிடுங்கிய பாம்பாயும் உணர்வாய்!



முப்பத்தெந்து செல்சியஸ் வெயில் கூட முதுகில் உறைக்காமலிருப்பாய்! உடலின் மூடும் உடடகளைக் கிழித்தெறிந்துவிட்டு வீதியில் மரதன் ஓட எண்ணுவாய்! பாத்துப் பெற்ற பிள்ளை - எம்.எல்லி பட்டங்களைவிட - பாலாகாமல் பெற்ற - றிப்பீட்டர் பட்டம் பாரமானதாக உணர்வாய்!

இவையெல்லாவற்றையும் விடுவகை ஒரு முறை மட்டுமே போகக்கூடிய இடம் கல்லறை எனவும். ஒரு முறையும் போகமுடியாத இடம் கருவறை எனவும், எப்போதும் இரண்டாம் முறை போகக்கூடாத இடம் - ஏலைவல் டியூசன் வகுப்பறை என்றும் உணர்வாய்!

கயபுத்தி இருக்கும் ஒபாதே வைத்தியம் பிடிக்க வேண்டுமானால் - நிச்சயம் ஒரு முறையாவது ஃபெயில் பண்ணிப்பார். - A.R.வாம்போசன்

### பொங்கிரும் பாங்கள்

பொங்கிரும் பொங்கல் புதுப்பானை வேண்டாம் புத்தாடை வேண்டாம் வேங்கியதெல்லாம் புதுத தமிழ் மன்னே வெங்கியான கேட்டோம் நெருப்பினிற் கண்ணரோம் அடுபினில் தில்லை எம் அன்றும் அடி வயிற்றில். நேற்றைய பொங்கலும் கிளித்திவில்லை இன்றோ எமக்கென்று பொங்கலே இல்லை நாளை பொங்கி நாமின்றிப்போகமுன் வேண்டியதெல்லாம் பொங்கல் எம் அன்றும் அடி வயிற்றில். நேற்றைய பொங்கலும் கிளித்திவில்லை இன்றோ எமக்கென்று பொங்கலே இல்லை நாளை பொங்கி நாமின்றிப்போகமுன் வேண்டியதெல்லாம் பொங்கல் எம் அன்றும் அடி வயிற்றில். அடிமைத் தலையுடன் வீழும் பொங்கலை வென்று வெங்கியான கேட்டோம் நெருப்பினிற் கண்ணரோம் அடுபினில் தில்லை எம் அன்றும் அடி வயிற்றில். நேற்றைய பொங்கலும் கிளித்திவில்லை இன்றோ எமக்கென்று பொங்கலே இல்லை நாளை பொங்கி நாமின்றிப்போகமுன் வேண்டியதெல்லாம் பொங்கல் எம் அன்றும் அடி வயிற்றில். பொங்கல்கட்டும் இன்றைய பொங்கல் எம் அன்றும் அடி வயிற்றில். பொங்கல்கட்டும் இன்றைய பொங்கல்

- நீர்வாய்



அரங்கேற்ற மலர்கள் | விழா மலர்கள் |

அழைப்பிதழ்கள் | நினைவு மலர்கள்

விளம்பர் பிரசுரங்கள் | தமிழ் தட்டச்ச மற்றும்

அனைத்து அச்ச வேலைகளுக்கும்....

**seven | zero**  
graphic designers  
020 7043 4319

458 Preysoe Road | Mitcham | Surrey CR4 3UJ



creative artwork from **concept to design**

# அறுவைப் பக்கம்

## கம்பியூட்டர் வாங்க வந்த கறுப்பன்

பார்த்திபன் கவிதை எழுதுவார் என்பது உலகம் அறிந்த விஷயம். ஆனால் இது வரை தனது கவிதையை காகிதங்களில் மட்டும் எழுதினார். தனக்கென்று ஒரு Website உருவாக்க வேண்டும் என்று நீண்ட நாட்களாக நினைத்துக் கொண்டு இருந்தார்.

Website உருவாக்கும் முன்பு தனக்கு சொந்தமாக ஒரு கம்பியூட்டர் வேண்டும் என்பதை பார்த்திபனுக்கு தோன்றியது. புது கம்பியூட்டர் வாங்க பார்த்திபன் ஒரு கம்பியூட்டர் கடைக்குள் செல்கிறார்.

மிக குழப்பமான ஸர்கியூட்டில் செய்யப்பட்ட வடிவேலுவின் தலையெழுத்து அங்கு வேலை செய்தது. அந்த கம்பியூட்டர் கடையின் முதலாளி நம்ம் 'வடிவேலு' தான். அதுவரை கம்பியூட்டர் வாங்க வேண்டும் என்று இருந்த பார்த்திபன் வடிவேலுவை பார்த்ததும் தன் எண்ணத்தை மாற்றிக் கொள்கிறார்.

பார்த்திபன் : என்ன வடிவேலு ? எப்படி இருக்க ?

வடிவேலு : அடாவி.. இங்கையும் வந்திடியா..! போன ஜென்மத்துல் நாயா பொறந்தியா.. என்ன மோப்பம் புதிச்சு தொரத்துர...

பார்த்திபன் : போன ஜென்மத்துல் நாயா பொறந்தா... இப்பெட்டி மோப்பம் புதிக்க முடியும்.

வடிவேலு : வந்தவுடனே ஆரம்பிச்சிடியா..!

பார்த்திபன் : சரி... அப்பைன்னா கொஞ்சம் நேரம் களிச்சு ஆரம்பிக்கட்டா

வடிவேலு : ஐய்யோ...ஐய்யோ... உனக்கு பயந்து எத்தன ஊருக்கு தான் மாற்று.. என்ன ஏன் கொல்லுவா...

பார்த்திபன் : இது வனரக்கு கொல பண்ணனும் என்னாம் இல்லம்.. உன்ன கொல பண்ணனும்னா சொல்லு.. பண்ணுறேன்

வடிவேலு : அது தான் பாக்கி.. அதையும் செஞ்சிடு.. நிம்மதியா பேய் சேர்ந்திடுறேன்.

பார்த்திபன் : ஏன் விரக்தியா பேசுற ?

வடிவேலு : இது வரைக்கும் சந்தோஷமா தான் இருந்தேன். நீ வந்ததுக்கு அப்பறும் தான் இப்படி ஆயிட்டேன்.

பார்த்திபன் : முதல் முதல்ல கம்பியூட்டர் வாங்கலும்னு வந்த என்ன... இப்படி பேசி கவ்டப்படுத்துறியே..

வடிவேலு : கம்பியூட்டர் வாங்க வந்தியா.. ஸாரிபா. உனக்கு புதிச்சு கம்பியூட்டரை எடுத்துக்கொ..

பார்த்திபன் : ப்ரியாவா....?

வடிவேலு : (முறைத்தவாரு..) என்ன நக்கலா..!

பார்த்திபன் : சரி... டென்ஷன் ஆகாத்.. நான் பணம் கொடுத்து வாங்குறேன். எந்த கம்பேனி கம்பியூட்டர் வச்சிருக்க..

வடிவேலு : Compaq, Intel... எல்லா பிராண்ட் கம்பியூட்டரும் நமக்கிட்ட இருக்கு..

பார்த்திபன் : எல்லா பிராண்டும் இருக்கா..?

வடிவேலு : உலகத்துல இருக்குற எல்லா பிராண்டு என் கிட்ட இருக்கு..

பார்த்திபன் : அப்பறயா... கலைஞர் பிராண்டு இருக்கா..

வடிவேலு : யோவ... அவரு பிள்ளைகுட்டிகளுக்கு பதவி குடுக்குற மனுசனுப்பா. அவரு எங்க கொம்பியூட்டர் கெப்தாறு.

பார்த்திபன் : ஏன்யா கலைஞர் ரீவி இருக்கும் போது கலைஞர் கம்பியூட்டர் இருக்கப்பாதா?

வடிவேலு : அது அது படம் வாற ரீவி. இது கம்பியூட்டர். பார்த்திபன் : ஏன் இதில் புடம் வராதா?

வடிவேலு : ஒரு முடிவோத தான் வந்திருக்க..

பார்த்திபன் : சரி.. கம்பியூட்டர் வாங்குனா என்ன யூஸ்னு சொல்லு..

வடிவேலு : நம்ப வேலையில் பாதி குறையும்.

பார்த்திபன் : அப்பறயா... எனக்கு இரண்டு கம்பியூட்டர் கொடு. என்னேட எல்லா வேலையும் அது பாத்திருக்கும்ல.

வடிவேலு : சீச்சீச்சு...

பார்த்திபன் : என்ன கேல் ப்ராட்ஸாஹா..?

வடிவேலு : ஏம்.. கம்பியூட்டர் நீ ஆப்ரேட் பண்ண தான் உன் பாதி வேல குறையும்... இரண்டு கம்பியூட்டர் உன் வேலைய பாக்காது....

பார்த்திபன் : அப்போ... கம்பியூட்டரே வாங்கலன்னா.. அந்த பாதி வேலைக் கூட செய்ய வேண்டியது இல்ல...

வடிவேலு : கம்பியூட்டர் வேண்டாம்னா வெளியே போடா.. மனுஷன பேசியே சாகடிக்காத.

பார்த்திபன் : ஏன் இவ்வளவு கோபப்படுற... எனக்கு எந்த பிராண்ட் கம்பியூட்டரா இருந்தாலும் பாரவாயில்ல... வீட்டில் வந்து கம்பியூட்டர் கொடுத்திரு

வடிவேலு : முதல்ல பணத்த எடு... உன்ன நம்ப முடியாது

பார்த்திபன் : சரி... தனேன்

தன் கையில் இருந்த பணத்தை எடுத்து, அதற்கு Iodex தடவினார்.

வடிவேலு : அதுக்குப்பா... பணத்துக்கு Iodex தடவு..

பார்த்திபன் : இல்லப்பா. எல்லாரும் பணவீக்கம், பணவீக்கம்னு சொல்லுற்றாங்க. அதான் Iodex தடவி வீக்கத்த குறைக்குறேன்.

தன் இரண்டு கையை தலையில் அடித்துக் கொண்டு அழிகிறார். என்ன செய்து பார்த்திபனை கடையை விட்டு தூத்துவுது என்று வடிவேலுவுக்கு புரியவில்லை.

வடிவேலு : இந்த நாறு ரூபா... தயவு செஞ்சு இந்த இடத்த விட்ட காலிப் பண்ணு..

பார்த்திபன் கொஞ்சம் கூட கூச்சப்படாமல் அந்த பணத்தை வாங்கிக் கொண்டார். ஆனால்து அன்னின்னும் அந்த இடத்தை விட்டு செல்லவில்லை.

வடிவேலு : பணம் வாங்கிட்டல்... வெளியே போ..

பார்த்திபன் : முடியாது...

வடிவேலு : அப்போ நான் கொடுத்த பணத்த திருப்பி கொடு...

பார்த்திபன் தன் பையில் இருந்து ஒரு ரூபாம் எடுத்துக் கொடுக்கிறார்.

வடிவேலு : என்ன இது? ரஜினி மாதிரி ஒரு ரூபா கொடுத்தா நாறு ரூபா கொடுத்த மாதிரி சொல்ல போயியா...

பார்த்திபன் : நான் எதுக்கு அடுத்தவன் டையலாக்க காபி அடிக்குறும்

வடிவேலு : அப்போ எதுக்கு ஒரு ரூபா கொடுத்த...?

பார்த்திபன் : நீ தான் கொடுத்த பணத்த திருப்பி கொடு சொன்ன...

வடிவேலு புரியாமல் விழித்தார்.

பார்த்திபன் : நாறாற் திருப்பி போடுடா வெண்ண...

ஐந்து நிமிடங்கள் வடிவேலு மொனமாக இருந்தார். பார்த்திபனை மேலிருந்து கீழ் பார்த்தார்.

வடிவேலு : நீ இப்போ எதுக்கு இங்க வந்திருக்கலு புரிஞ்ச போச்சு.

வடிவேலு : கோபமாக தன் கடையை விட்டு வெளியே வந்தார். வடிவேலுவை வெருப்பேற்றிய சந்தோஷத்தில் பார்த்திபனும் கடையை விட்டு வெளியே வந்தார். பார்த்திபனை கோபமாக பார்த்து விட்டுதி தன் கடையின் வட்டார போட்டு முடிவிட்டார்.

வடிவேலு : என் கடையை வித்திட்டு ஹர விட்டு போறேன். இப்போ உனக்கு சந்தோஷமாயா...

பார்த்திபன் வடிவேலுவை பார்த்து சிரித்துக் கொண்டு இருந்தார்.

வடிவேலு : வந்த வேல முடிஞ்சிடுக்கா... என் கண முன்ன நிக்காத

பார்த்திபன் : அப்போ உக்காந்து பீப்ளாம்மா...

வடிவேலு : நானே இந்த இடத்து விட்டு போடுள்ள...

வடிவேலு : அந்த இடத்தை விட்டு நகர்ந்தார்.

வடிவேலு : (மங்குத்துள்) எப்படி எல்லாம் டெக்னிக் பூர்ஸ் பண்ணிகி கடையை காரி பண்ண வைக்கிறானே...

- குண்டக் கடையில்

## குறஞ் செய்திக் குறம்பு

அதில்ப வேண்டுமா?

எனக்கு நீங்கள் தொடர்ந்து குறஞ்செய்தி அனுப்பினால், பெறுமதியான பரிசில்களைத் தட்டிச் செல்லலாம்

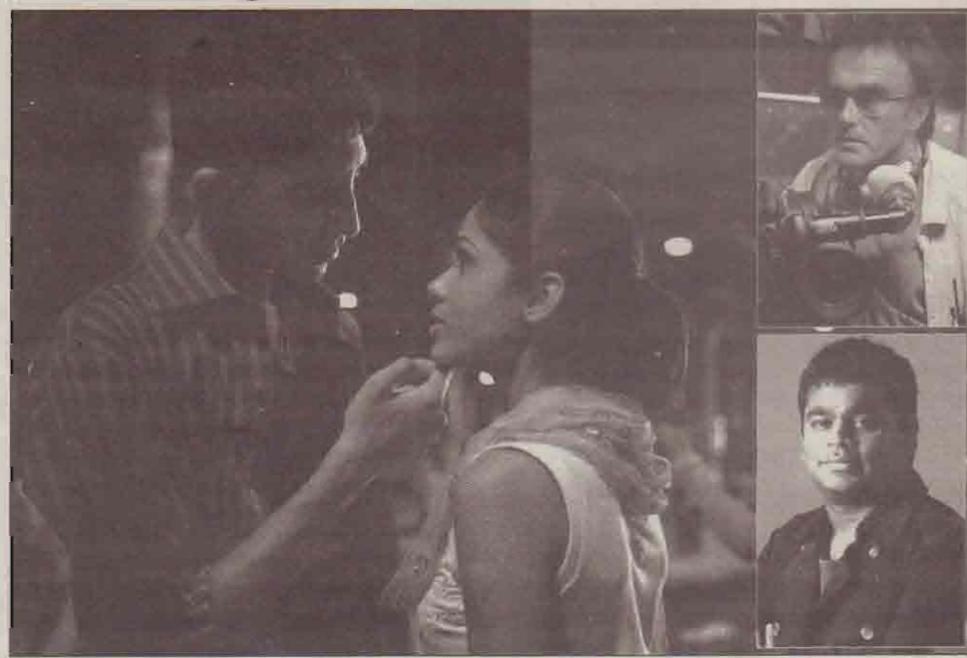
பரிசிலின் விபரம்

1. ரூபாய் 10 லட்சம் மதிப்புள்ள காருடைய புகைப்படம்.

2. 29 இஞ்ச் கலர் டிவியோட் அட்டைப் பெட்டு.

3. சிங்கப்பூர் போகிற விமானத்திற்கு டாட்டா கா

# சேரிவாழ் கோடல்வான்..... Slumdog Millionaire...



நம்மில் அனைவருக்கும் ஒவ்வொரு தேடல் இருக்கும். சிலருக்கு பணம், சிலருக்கு புகும் என அனைவருக்கும் ஒரு தேடல் கட்டாயம் இருக்கும். உங்களுக்கு பல கோடி பணம் அல்லது பல காலமாக நீங்கள் தேடிவரும் உங்கள் முதல் காலதி கிடைத்தல் எதை தேர்ந்தெடுப்பிர்கள்.

வெற்றி எல்லோருக்கும் கிடைத்தவிடுவதில்லை. தோல்வியடியடிந்தவனின் தோல்வி க்கு யாரும் காரணங்களை ஆராய்வதில்லை. சமூகத்தின் அடித்தடில் வாழும் ஒருவன் யாரும் அடையமுடியா வெற்றியைபற்றால் அதற்கு ஆயிரம் கற்பிதங்களையும். அவு வெற்றியை ஒரு கேள்விக்குறியாக்கவும் முயல்கிறது. உங்கள் அலுவலகத்தில் தேர்ந்தெடுப்பார்கள் அன்றை பெயர் தெரியுமா உங்களுக்கு? தீவிரன் ஒரு நாள் கோடல்வான் ஆகிவிடால் உங்களால் அதை ஏற்றுக்கொள்ள இயலுமா? ஒரு கேள்வி பதில் நிகழ்ச்சியில் மும்பையின் சேரியில் வாழும் ஒரு இளைஞர் இரண்டு கோடிகளை வெல்கிறான். அந்திகழ்ச்சி தயாரிப்பாளருக்கே அவனது வெற்றியில் சந்தேகம். போலிஸ் அவனைக்கிட்டுவதை செய்து ஒரு கேள்வியை முன்வைக்கிறது. அது அந்த 14 கேள்விகளுக்கும் உங்களுப்படி பதில் தெரிந்தது என்பதே. அங்கேள்விகளுக்கான விடைகளையும் அங்களே அளிக்கின்றன. அவை நீராமாற்றனாயா? விடைகள் எழுதுகிறதுபட்டதா? யாராவது உதவினார்களா? என்பதே அந்த இளைஞர் அத்தனை சித்ரவாதத்தினுக்கு பின் ஒரு பதிலைக் கூறுகிறான். அது “எனக்கு அக்கேள்விகளுக்கான விடை தெரியும்” என்பதே. இப்படித்தான் இந்த *Slumdog Millionaire* திரைப்படம் தொடங்குகிறது. விகாஸ் கவுருப் என்னும் அந்திய எழுத்தாளரின் Q & A என்னும் ஆங்கில நாவலை அடிப்படையாக கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட படம் இது. இந்தப் படத்தினுடைய இயக்குனர் பானி பாஸ்ஸ்

இங்கிலாந்தைச் சேர்ந்தவர். அவரது முந்தைய திரைப்படங்களான THE BEACH மற்றும் 24Days Later போன்றவை அவ்வியக்குளரின் வெவ்வேறு தள்ளுகளின் ஆளுமையை நிருபிப்பதாக இருந்திருக்கிறது. மும்பையின் தாராவி சேரிப்பகுதியை மையமாக வைத்து இதுவரை வந்த படங்களில் காட்டியிருந்த சேரிகளில் இருந்து விலகி இப்படத்தில் மிக புதியதாம். அவற்றின் உண்மை நிலையை நிறுத்தியிருக்கிறார் இயக்குனர்.



அதேபோல மும்பை கல்வரம் குறித்த பார்வையையும், மும்பை நகர் தெருவோர பிச்சைக்காரர் குழந்தைகளின் வாழ்க்கை குறித்தும், அவர்களது தேடல்கள் குறித்தும் அக்கறையோடு ஒரு வெளிநாட்டினரின் மனிலை அல்லது பார்வையில் அல்லாமல் படமாக்கியிருக்கிறார் இயக்குனர். இதுபோன்ற கதையை நமது இயக்குனர்கள் இயக்கிவிட ருந்தால் இப்படித்தான் திரைப்படம் வந்திருக்குமா? எனத்தெரியில்லை. அதற்கு வேண்டும் மிகக்குறைவே.

படத்தின் கதை அந்த கோடல்வான் நிகழ்ச்சியின் 14 கேள்விகளையும் அந்த கேள்விகளுடே தொடர்புள்ள அவு இளைஞரின் வாழ்க்கையிலும் பயணி க்கிறது. அதில் அவன் சிறுவயதில் சந்திக்கும் ஒரு சிறுமி. அவன் மீதான சர்ப்பு. அதற்கான தேடல் அதுவே பிற்காலத்தில் அவன் அந்திகழ்ச்சியில் கலந்து கொள்ள செய்கிறது என்பதாக கதை நகர்கிறது. படம் முழுக்க விரவியிருக்கும் முக்கிய பாத்திரங்களான ஜூலால், சலீம் மற்றும் வத்தினா என தின்னும் சில பாத்திரங்களின் பின்னால் ஒரு தேடல் இருக்கிறது. ஒருவன் பணத்தை தேடு பவனாகவும், ஒருத்தி வாழ்க்கையை தேடு பவனாகவும், இன்னெருவன் தனது நீண்டாகாதலை தேடுபவனாகவும் கதை நகர்கிறது. கதையின் மிக முக்கிய பாத்திரமான (வெற்றி பெறும் இளைஞர்) ஜூலாக், தேடல் படேல் நடித்திருக்கிறார் அல்லது வாழ்ந்திருக்கிறார். காவலநிலையத்தில் போலீஸிடம் தெனாவெட்டாக பதில் சொல்வதாகட்டும், தனது இழந்த காலிக்காக உருகும் காட்சியாகட்டும் அசத்தல். இங்கிலாந்தை சேர்ந்த டிவி நடிகரான இவர் இந்திப்படங்களில் அல்லது இந்தியப்படங்களில் நடிப்பாரா? தெரியில்லை. கதையின் இன்னொரு மிகமுக்கிய ப்பாத்திரம் ஜூலின் அண்ணாக வரும் சலீமின் பாத்திரம். இப்பாத்திரப்படைப்பு சிட்டி ஆஃப் காட்ஸ் தினரப்பாத்தின் வில்லன் (அ) ஹீரோ (இரண்டும் ஒன்றுதான்) இதை ஞாகப்படுத்தினாலும், அந்த குரூரம் மற்றும் தமிழ் மீதான அன்றை காட்ட இயலாமல் தவிப்பது. பணம் பணம் என்று தேடும் மனோ பாவம் என பன்முகம் காட்டுகிறார். இந்தியில் முண்ணனி ஹீரோவோனான் அனில்குபுரின் பாத்திரம் படத்தில் மிகப்பெரிய பிளஸ். நம்முரில் இப்படம் எடுக்கப்பட்டால், அப்பாத்திரத்தில் பலரும் நிச்சயமாக நடிக்க மறுத்திருப்பார்கள்.

ஒருக்கதையை, இப்படிக்கூட்டப்படமாக்க இயலுமா என்னும் கேள்வியை நம்முர் இயக்குனர்கள் முன் வைக்கிறார் இயக்குனர். சில காட்சிகளில் இந்திய சினிமாத்தனங்கள் (பல்லாயிரம் முறை பார்த்துவிட்ட ரயில் நிலையத்தில் காதலியடின்சேரும் காதலன், திருந்தும் வில்லன்) ஆங்காங்கே தென்பட்டாலும், மொத்தமாக பார்க்கும் போது படத்தில் அக்கறைகள் பெரிதாகத் தெரியவில்லை. படத்தின் வேகம் ஒரு “பல்ப் பிக்சன்” நாவலை ப்படிக்கிற உணர்வைத்தந்தாலும், படம் முடிந்த பின் அது தரும் அனுபவம் நிச்சயம் மழக்க இயலாத்தாக இருக்கும்.

மும்பை நகர் தெருவார் பிச்சைக்காரர் குழந்தைகளின் வாழ்க்கை குறித்தும், அவர்களது தேடல்கள் குறித்தும் அக்கறையோடு ஒரு வெளிநாட்டினரின் மனிலை அல்லது பார்வையில் அல்லாமல் படமாக்கியிருக்கிறார் இயக்குனர். இது போன்ற கதையை நமது இயக்குனர்கள் இயக்கியிருக்கும். இது போன்ற கதையை நிறுத்திருப்பதால் இயக்குனர்கள் இயக்கியிருக்கும். இது போன்ற கதையை நிறுத்திருப்பதால் இயக்குனர்கள் இயக்கியிருக்கும். இது போன்ற கதையை நிறுத்திருப்பதால் இயக்குனர்கள் இயக்கியிருக்கும்.

எனக்கு உலகசினிமாவாக இருந்தால் அது நிச்சயம் உலகமுக்கர்றுக்கொள்ள கந்த திரைப்படமாகவே இருக்க இயலும் என்பதில் நம்பிக்கையண்டு. இப்படத்தில் எடுத்துக் கொண்ட ஏழையை, காதலின் தேடலும், கடை நிலை மனிதனின் வெற்றியும் அனைவருக்கும் மறுத்திருப்பார்கள். இது நிச்சயம் உலகசினிமாதான்.

இப்படம் பலவேறு திரைப்படவிழாக்களில் திரையிடப்பட்டு பல விருதுகளையும் பெற்று வருகிறது. இப்படம் பார்த்துவிட்டு வெளியே வரும் போது ஒரு புத்துணர்வை தருகிறது. அது போன்ற உணர்வைத்தரும் படங்கள் மிகக்குறைவே.

- அநிலா

## கனவில் எழுதிய கவுன்று!

கனுஒரு நிலாப்பொழுது தனக்கு எட்டிய தூரம் வரை வெள்ளணாளிபாய்ச்சி வெள்ளியெழுப்பில் உகைத்தை நகைத்துக்கொண்டு நிலை மனிதனின் வெற்றியும் அனைவருக்கும் நிறுத்திருப்பார்கள்.

இருவதேவதை முழு உலகத்தைப்படிம் ஆட்களன்னி மயான கைமதி நிலவிக்கொண்டிருந்தது நிலவு. அந்தி மஞ்சளைக் குழுமத்து மல்லிக்கை மனத்தில் போது ஒரு புத்துணர்வை தருகிறது. அது போன்ற உணர்வைத்தரும் படங்கள் மிகக்குறைவே.

- நீர்வாண்

ஆங்கிலத்தினரப்படான இப்பாத்திர இரண்டு ஹீரோ குறித்து பிச்சைக்காரர் குழந்தைகளின் வாழ்க்கை குறித்தும், அவர்களது தேடல்கள் குறித்தும் அக்கறையோடு ஒரு வெளிநாட்டினரின் மனிலை அல்லது பார்வையில் அன்றை காட்ட இயலாமல் தேடலில் மிகப்பட்ட மெல்லி என்று ஏதுமில்லை. ஆனால் அதிரியான அசத்தல் பின்னானி மற்றும் பாடல்கள். படத்தில் பாடல்கள் காட்சியினாடு செருகப்பட்டிருந்ததாலும் தானியாக வேட்கவும் அருமையாகவே இருக்கிறது.

படத்தின் திரைக்கடை ஒரு விநாடி கூட்டுத் தொடர்வை தெரியாது நகர்த்தியமைக்காக இயக்குனர்கள் இயக்கிவிட வேண்டும். இப்படி தெரியும் வந்திருக்கும் எனத்தெரியவில்லை.

Fancy a website?



Stand out from the crowd!

Call: 020 7043 4316





வாழுக்கயாளர்கள் நன்பர்கள் அனைவருக்கும்

எமதீ தேபீபொங்கலில் நீல்வூத்தீக்கீஸ்

**Abi Diamond ஸ்தாபனத்தாரின் முன்றாவது இண்டு  
நிறைவை முன்னிட்டு வழங்கும் அதீவிசெ  
மலிவு விற்பனை!**

- அனைத்து வைர நகைகளுக்கும் 50% விலைக்கழிவு.
- அனைத்து கைக்கடிகாரங்களுக்கும் 45% விலைக்கழிவில்.
- உங்கள் பழைய தங்கத்தை கொடுத்து சொற்ப செய்கூலியுடன் புதிய தங்கத்தை பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

£200 க்கு மேல் கொள்வனவு செய்பவர்களுக்கு ஒரு பவுண் தங்க நாணயம் இலவசம்.

£300 க்கு மேல் கொள்வனவு செய்ஸ்வர்களுக்கு £75 ஸ்ரூப்டீஸை Montage Watch இலவசம்.



**அத்துடன் கின்றும் பல சவுகைகள்  
சந்தர்ப்பத்தை தவறாக்டாத்ர்கள்**

அது மட்டும் அல்ல 27ம் திகதி மட்டும்  
அனைத்து நகைகளுக்கும் எதுவித  
சவுகையும் அறவிடப்பட மாட்டாது அன்றைய  
தங்கத்தின் விலைக்குப்பற்றுக்கொள்ளலாம்  
[ Conditions Apply ]

**ABI DIAMOND**

**Tel: 020 8423 0055**  
**305 Northolt Road, South Harrow, HA2 8JA**